Série Mitel 600 Téléphones DECT

MODE D’EMPLOI

AVIS

Bien que les renseignements contenus dans ce document soient supposés exacts à tous égards, Mitel Networks Corporation (MITEL®) ne peut en garantir l'exactitude. Ces renseignements sont sujets à modifications sans préavis et ne doivent pas être considérés comme un engagement de la part de Mitel, ses sociétés associées ou ses filiales. Mitel, ses sociétés associées et ses filiales n'assument aucune responsabilité quant aux éventuelles erreurs ou omissions. Des révisions ou de nouvelles versions peuvent être publiées pour incorporer de tels changements.

Aucune partie de ce document peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen - électronique ou mécanique - pour ne importe quel but, sans l'autorisation écrite de Mitel Networks Corporation.

Marques

Le mot Mitel et le logo Mitel sont des marques de commerce de Mitel Networks Corporation.

Les autres noms de produits mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales de leurs sociétés respectives et sont reconnus

Série Mitel 600 Téléphones DECT Mode d'emploi
SIP-DECT Rel. 6.0
Mars 2015

®,™ Trademark of Mitel Networks Corporation
© Copyright 2015, Mitel Networks Corporation
Tous droits réservés.

LE MITEL 600 TÉLÉPHONE DECT

Vue d’ensemble 2
- À propos de ce manuel d'utilisation 2
- Généralités 2
  - Mitel 612d (Mitel 612 Téléphone DECT) 2
  - Mitel 622d (Mitel 622 Téléphone DECT) 3
  - Mitel 632d (Mitel 632 Téléphone DECT) 3
  - Mitel 650C (Mitel 650 Téléphone DECT) 3
  - Utilisation conforme aux dispositions/Déclaration de conformité 4
  - Consignes de sécurité 4
- Communications Regulation Information (Mitel 610d, 612d, 620d, 622d) 5
  - FCC Notices (U.S. Only) 5
  - Health and Safety Information 6
  - Industry Canada (Canada Only) 6

Installation 8
- Insertion d'un accumulateur standard 8
- Mise en place/Retrait de la pince de fixation ou du clip rotatif pour ceinture 8
- Fixation du tour de cou 9
- Raccordement du microcasque/Bluetooth® 9
  - Consignes de sécurité 9
- Port USB et prise externe pour chargeur 10
  - Mitel 620D, 622d, 630d, 632d, 650c 10
  - Mitel 630d/632d - Port USB: retrait du cache 10
- Raccordement de la base de recharge 10
- Alimentation électrique/Bloc d'alimentation 11
- Carte microSD 11
- Informations importantes relatives à l'accumulateur 11
  - Mesures de précaution lors de la manipulation de l'accumulateur 12
- Première mise en service 13
  - Temps de chargement et d'utilisation 13
- Accumulateur : états de charge 14
  - Avertissement concernant l'état de charge de l'accumulateur 14
- Enregistrement du combiné (souscription) 14
  - Inscription 15
  - Enregistrement 15

Affichages d'écran, touches programmables, LED et fonctions des touches 16
- Affectation des touches (état de livraison) 16
- Affichages d'écran 17
- L'écran 17
- Ligne des touches programmables et écran de repos 18

Les LEDs 19
Fonctions des touches 19

Navigation dans le menu 23
Exemple : Réglage de la langue 23
Exemple : Répertoire privé/Éditeur de texte 23
L'éditeur de texte 24

Fonctions de base 26
Activation/Désactivation du combiné 26
Blocage des touches/Verrouillage du téléphone 26
Activation/Désactivation du mode Mains libres 26
Acquittement du signal de rendez-vous/réveil 27
Réglage du volume de l'écouteur pendant une conversation 27
Activation/Désactivation de la sonnerie 27
Désactivation de la sonnerie lors d'un appel 27
Éclairage / Fonction luminosité 27
Activation de l'éclairage d'écran 28
Modification de la luminosité/du contraste de l'écran 28
Coupure du microphone du combiné 28
Masquage automatique/Fenêtre d'indications 28
Fenêtre des événements et menu Info 28
Vibreur (non disponible sur Mitel 610d, 612d) 29
Configuration du répertoire privé 29
Signalisation de l'heure de réveil ou d'un rendez-vous 29
PC Tool Mitel 600 / Annuaire téléphonique (non disponible sur Mitel 610d, 612d) 29
Appeler la Numéro abrégé 29
Liste des appelants, liste des derniers numéros composés (liste locale / liste système) 29
Utilisation d'un microcasque Bluetooth® (non disponible sur Mitel 610d, 612d) 31
Enregistrement 31
Inscrire / Renommer 32
Téléphoner avec un microcasque Bluetooth 32
Touche spéciale (touche de raccourci)/Liste VIP (non disponible sur Mitel 610d, 612d) 33
Liste VIP (Mitel 610d, 612d) 33
Profils 33
Adaptation à l'environnement 34
Fonctions spéciales 34
Touche d'appel d'urgence (SOS) 34
Le détecteur d'alarme (uniquement Mitel 630d / 632d) 35
Paramètres des durées d'alarme 36

Settings for other alarm parameters . . . 37
Plusieurs types d'alarme activées simultanément . . . 37
Logué / Délogué . . . 37
Téléphoner . . . 39
Prendre un appel . . . 39
Appels internes/externes . . . 39
Appel depuis la liste (locale / système) des journal des bis . . . 40
Appel à partir du répertoire privé . . . 41
Appel à partir du répertoire système . . . 41
Appel à partir de la liste locale des appelants . . . 42
Appel à partir de la liste système des appels . . . 42
Fin de la conversation . . . 43
Options disponibles pendant une communication . . . 43
Accepter un appel pendant une conversation (Appel en attente) . . . 43
Double appel / Transférer conversation / Conférence . . . 44
Transférer une communication sans annonce . . . 46
Le menu de l'appareil . . . 48
Organisation du menu . . . 48
Vue d'ensemble . . . 48
Info . . . 48
Applications . . . 48
Fonctions actives . . . 49
Messages Text . . . 49
Annuaires . . . 49
Heure/alarme . . . 49
Audio . . . 49
Config Data / Carte SD . . . 49
Filtre appelants . . . 49
Déviation d'appel . . . 49
Système . . . 49
Menu système . . . 49
Paramètres . . . 50
Sécurité . . . 50
Profils . . . 50
Codes d'activation . . . 50
Le menu «Info» . . . 50
Le menu «Applications» . . . 51
Le menu «Fonctions actives» . . . 52
Le menu « Messages texte » . . . 52
Le menu « Annuaires » . . . 52
Le menu «Heure/alarme» . . . 53

Signalisation d’un rendez-vous réglé 54
Signalisation d’un appel de réveil réglé 55
Le menu « Audio » 55
Le menu « Config Data / Carte SD » 59
Le menu « Filtre appelants » 59
Le menu « Déviation d'appel » 60
Le menu « Système » 61
Le menu « Menu système » 62
Le menu « Paramètres » 62
Le menu « Sécurité » 67
Le menu « Profils » 71
Le menu « Codes d'activation » 72
Menus supplémentaires pour applications spéciales 72
Programmation des touches 73
Programmation (généralités) 73

ANNEXE A: INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE

Entretien et maintenance 78
Protection de l'environnement et élimination des déchets 79
Remarques relatives à l'élimination des déchets 79
Déclaration de conformité 80
Accessoires 81
Microcasques 81
Chargeur USB 82
Câble USB (68759) 82
Carte microSD pour Mitel 620d, 622d, 630d, 632d, 650c (87-00003AAA-A) 82
Caractéristiques techniques. 83
Arborescence du menu pour tous les combinés (réglage „Standard“) 85
Arborescence de menu du Mitel 612d, 622d, 632d, 650c (réglage „Simple“) 89
Arborescence de menu du Mitel 612d, 622d, 632d, 650c (réglage „Icône“ et „Icône R“) 93

LE MITEL 600 TÉLÉPHONE

DECT

VUE D’ENSEMBLE

À PROPOS DE CE MANUEL D'UTILISATION

Vous pouvez utiliser votre combiné avec systèmes de communication différents.

Dans ce manuel d'utilisation, votre appareil est décrit avec ses fonctions sur le système SIP-DECT. Il s'agit en fait d'un système qui consiste en des stations radio (également appelées RFP) et qui est piloté par un système d'OpenMobilityManager/OMM (gestion de la mobilité). La communication est établie selon le protocole SIP (Session Initiation Protocol) et permet le contrôle de la communication sur Internet.

Votre système de communication met à votre disposition des applications pour l'envoi de messages et pour la signalisation des alarmes. Veuillez noter que le menu des appareils peut être complété avec la rubrique de menu Messages texte. Vous trouverez les descriptions y afférentes dans le mode d'emploi séparé, disponible sur le site Internet Mitel.

Votre combiné peut en outre commander des applications externes supplémentaires. Ces dernières sont également décrites dans un mode d'emploi supplémentaire. Veuillez-vous informer sur ces fonctions auprès de votre administrateur système.

Ce mode d'emploi est valable pour:

- Systèmes SIP-DECT, Rel. 5.x, 6.0
- Mitel 610d, 620d, 630d, Rel. 5.x
- Mitel 612d, 622d, 632d, 650c Rel. 5.x, 6.0

GÉNÉRALITÉS

La série Mitel 600 téléphones DECT comprend les combinés décrits ci-dessous..

MITEL 612D (MITEL 612 TÉLÉPHONE DECT)

- Mitel 610d : Ecran à cristaux liquids (LC) (2", 176×160 pixels, monochrome)
- Mitel 612d: Ecran TFT couleur (2", 176×220 pixels, 65 536 couleurs)
- 3 Touches afficheur (dont 2 programmables) / 2 touches latérales (+/-)
- Liste des appelants pour 30 entrées
- Liste Journal des bis pour 20 entrées
- Répertoire privé pour 200 entrées
- Prise femelle de raccordement pour microcasque

MITEL 622D (MITEL 622 TÉLÉPHONE DECT)

- Ecran TFT couleur (2", 176×220 pixels, 65 536 couleurs
- 1 touche de raccourci/3 touches latérales (programmables)
- 3 touches afficheur (dont 2 programmables)
- 2 touches de navigation programmables
- Liste des appelants pour 50 entrées
- Liste Journal des bis pour 30 entrées
- Répertoire privé pour 200 entrées
- Raccordement d'un microcasque via câble ou Bluetooth
- Port mini USB
- Interface de cartes microSD

MITEL 632D (MITEL 632 TÉLÉPHONE DECT)

- Ecran TFT couleur (2", 176×220 pixels, 65 536 couleurs)
- 1 touche de raccourci/3 touches latérales (programmables)
- 3 touches afficheur (dont 2 programmables)
- 2 touches de navigation programmables
- 1 touche SOS
- Liste des appelants pour 50 entrées
- Liste Journal des bis pour 30 entrées
- Répertoire privé pour 200 entrées
- Détecteur d'alarme de position, alarme aucun mouvement, alarme évacuation
- Raccordement via câble ou Bluetooth
- Port mini USB
- Interface de cartes microSD

MITEL 650C (MITEL 650 TÉLÉPHONE DECT)

- Ecran TFT couleur (2", 176×220 pixels, 65 536 couleurs)
- 1 touche de raccourci/3 touches latérales (programmables)
- 3 touches afficheur (dont 2 programmables)
- 2 touches de navigation programmables
- Liste des appelants pour 50 entrées
- Liste Journal des bis pour 30 entrées
- Répertoire privé pour 200 entrées
- Raccordement d’un casque via câble ou Bluetooth
- Port mini USB
- Interface de cartes microSD
- Prend en charge l’audio large bande CAT-iq

Le Mitel 650c est un téléphone qui prend en charge la nouvelle norme DECT CAT-iq. CAT-iq est l’acronyme de "Cordless Advanced Technology – internet and quality" et permet la téléphonie large bande en haute qualité (compatible avec la technologie audio Mitel Hi-Q). La mise en oeuvre du codec audio G.722 permet au CAT-iq des débits binaires nettement supérieurs et garant de la haute qualité audio. Pour pouvoir en profiter, votre téléphone portable et les émetteurs DECT (RFP) ainsi que le téléphone de l'interlocuteur doivent également supporter ce codec. Par ailleurs, la communication vocale doit se faire par Internet (IP). La nouvelle norme est prise en charge par les systèmes SIP-DECT de Mitel dès le release 3.0 et par l'utilisation dans tout le système des tout nouveaux émetteurs DECT (p. ex., RFP 35, 37, 43).

A la différence des téléphones traditionnels, qui supportent éventuellement aussi la téléphonie large bande, CAT-iq offre la sécurité d’une certification par un laboratoire neutre. Il est ainsi garanti que non seulement le codec, mais également tous les autres éléments constitutifs déterminants (p. ex., haut-parleur, microphone et amplificateur) prennent en charge ce haut standard audio.

Différences entre Mitel 6x0d et 6x2d

Les appareils de la série Mitel 6x2d (612d, 622d, 632d) ont le même design que ceux des anciennes séries 6x0d (610d, 620d, 630d). Les appareils de la série 6x2d fonctionnent avec une version logicielle 5.5, grâce à laquelle de nouvelles fonctionnalités sont supportées.

UTILISATION CONFORME AUX DISPOSITIONS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce téléphone peut être utilisé dans tous les états membres de l'UE avec un système de communication compatible DECT-GAP. Il est conforme aux standards spécifiques aux équipements radio harmonisés en Europe pour DECT. Le marquage CE apposé sur le produit certifie sa conformité aux directives techniques relatives à la sécurité de l'utilisateur et la compatibilité électromagnétique, valables au moment de l'établissement de la déclaration de conformité correspondante respectant la directive européenne 99/5/EC.

Pour obtenir une copie de l’original de la déclaration signée (conformement à la norme EN45014), veuillez contacter le responsable des approbations réglementaires chez Mitel Networks Ltd., Castlegate Business Park, Portskewett, Monmouthshire, NP26 5YR, Royaume-Uni.

L'utilisation de tous les appareils (hormis le Mitel 650c) est toujours autorisée en Amérique du Nord (USA et Canada).

Veuillez en outre consulter les autres documentations fournies avec les différents éléments de votre système téléphonique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'installation, du raccordement et de l'utilisation du téléphone, respectez impérativement les consignes suivantes:

- Mettez toujours le combiné hors tension avant d'en retirer les accumulateurs. Vos réglages (p. ex., répertoire privé) peuvent s'effacer si vous ne le faites pas.
- Posez la base de recharge sur une surface non glissante.
- Posez le câble de raccordement de façon à éviter tout accident!

- Vous trouverez des consignes importantes concernant l'utilisation des accumulateurs dans la section “Insertion d'un accumulateur standard” on page 8.
- Le combiné et la base de recharge doivent être tenus :
  - à l'abri des sources de chaleur,
  - à l'abri des rayons de soleil directs,
  - loin des autres appareils électriques.
- Préservez votre téléphone de l'humidité, de la poussière, des liquides agressifs et des vapeurs.
- Raccordez uniquement les accessoires autorisés.
- N’utilisez avec les Mitel 610d, 620d, 630d que le bloc secteur 23-001061-00 compris dans la livraison (le bloc secteur 23-001089-00 peut également être utilisé comme pièce de rechange). Seul le bloc secteur 23-001089-00 doit être utilisé avec le Mitel 612d, 622d, 632d et 650c.
- N'utilisez que les accumulateurs standards (23-001080-00).
- Éteignez toujours le combiné avant d'en retirer les accumulateurs.
- Nettoyez le téléphone uniquement à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des zones exposées à des risques d'explosion.
- Votre Mitel 610d, 612, 620d, 622 ou 650c doit être tenu hors des environnements humides (p. ex. salle de bains).
- Ne tenez pas le téléphone trop près de votre oreille lorsque vous êtes en mode mains libres et que vous l'entendez sonner car son volume peut être très élevé.
- Sur le combiné, la zone de l'écouteur (sur le devant) et la zone du haut-parleur (à l'arrière) sont légèrement magnétiques et peuvent attirer des objets métalliques tels que des agrafes de bureau ou des aiguilles. Veuillez vérifier avant l'usage si des objets métalliques se trouvent par hasard sur ces zones.
- Ne jamais
  - ouvrir la base de recharge ou le combiné (à l'exception du couvercle du compartiment des accumulateurs)!
  - mettre les connecteurs en contact avec des objets pointus et métalliques!
  - saisir la base de recharge par le câble de raccordement!

Remarque: Les porteurs de prothèses auditives doivent noter, avant d'utiliser le téléphone, que les signaux radio peuvent interférer avec ces appareils et, selon leur intensité, causer un bourdonnement désagréable.

COMMUNICATIONS REGULATION INFORMATION (MITEL 610D, 612D, 620D, 622D)

FCC NOTICES (U.S. ONLY)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.

2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

Remarque: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

HEALTH AND SAFETY INFORMATION

Exposure to Radio Frequency (RF) Signals

The wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on the safety standards previously set by both U.S. and international standards bodies. These standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This EUT has been shown to be capable of compliance for localized specific absorption rate (SAR) for uncontrolled environment/general population exposure limits specified in ANSI/IEEE Std. C95.1-1992 and had been tested in accordance with the measurement procedures specified in FCC/OET Bulletin 65 Supplement C (2001) and IEEE 1528-2003.

INDUSTRY CANADA (CANADA ONLY)

Operation of this device is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Privacy of communications may not be ensured when using this telephone.

Exposure to Radio Frequency (RF) Signals

The wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limit for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Ministry of Health (Canada), Safety Code 6. These limits are part of comprehensive guidelines and established permitted levels of RF energy for the general population. These guidelines are based on the safety standards previously set by international standard bodies. These standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device has been shown to be capable of compliance for localized specific absorption rate (SAR) for uncontrolled environment / general public exposure limits specific in ANSI/IEEE C95.1-1992 and had been tested in accordance with the measurement procedures specified in IEEE 1528-2003.

INSTALLATION

INSERTION D'UN ACCUMULATEUR STANDARD

Mitel 610d, 612d, 620d, 622d, 650c

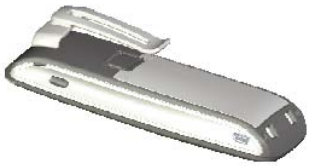
1. Faites glisser le couvercle du compartiment de l'accumulateur vers le bas jusqu'à ce qu'il se détache du dispositif de verrouillage, puis soulevez-le.
2. Insérez alors l'accumulateur avec les contacts vers le bas.
3. Remettez le couvercle du compartiment de l'accumulateur en place en le poussant vers le haut jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.

Mitel 630d, 632d

1. Détachez les deux vis situées au dos du combiné à l'aide d'un outil approprié et retirez le couvercle.
2. Insérez l'accumulateur avec les contacts vers le bas.
3. Refermez le compartiment de l'accumulateur (placez-le dessous en faisant pression par le haut) avec le couvercle et revissez-le. Veillez à ne pas endommager le joint en caoutchouc lors de l'assemblage.

MISE EN PLACE/RETRAIT DE LA PINCE DE FIXATION OU DU CLIP ROTATIF POUR CEINTURE

Mitel 610d, 612d, 620d, 622d, 650c



1. Appliquez les ergots latéraux de la pince de fixation fournie avec le téléphone au niveau des deux orifices situés tout en haut du combiné, puis emboîtez-les en pressant vers le bas.
2. Pour retirer la pince de fixation, appuyez sur les encoches se trouvant au bord de la pince, puis tirez sur la pince en écartant légèrement.

En guise d'accessoire, tous les appareils peuvent aussi être équipés d’un clip rotatif.

Mitel 610d, 612d, 620d, 622d, 650c

1. De la même manière, appliquez les ergots latéraux du support de fixation au niveau des deux orifices situés tout en haut du combiné, puis emboîtez-les en pressant vers le bas. Poussez ensuite le clip sur la tête qui dépasse.
2. Pour détacher le clip du combiné, appuyez sur la touche supérieure.

Mitel 630d, 632d

Sur ces appareils, le clip de fixation doit être retiré et la tête pivotante doit être vissée à sa place.

FIXATION DU TOUR DE COU

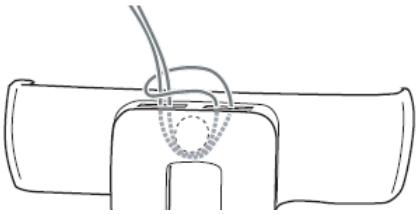
Les tours de cou pour le Mitel 610d, 612d, 620d, 622d, et 650c sont disponibles en tant qu'accessoires (voir “Accessoires” on page 81).

Un système d'attache pour tour de cou est disponible en tant qu'accessoire avec le Mitel 630d et 632d combinés.

Mitel 610d, 612d, 620d, 622d, 650c

La partie supérieure de la pince de fixation présente deux orifices.

1. L'extrémité inférieure du tour de cou peut ainsi être passée à travers ces deux orifices (veuillez retirer tout d'abord la pince de fixation).



Mitel 630d, 632d

1. Pour fixer le support, il convient de remplacer le clip de ceinture vissé sur le combiné par le système d'attache pour tour de cou.

RACCORDEMENT DU MICROCASQUE/BLUETOOTH®

Tous les combinés sont équipés en bas à gauche d'une prise jack de 2,5 mm pour le raccordement d'un microcasque. Utilisez uniquement les microcasques recommandés (voir “Accessoires” on page 81).

Les combinés Mitel 620d / 622d / 630d / 632d / 650c disposent d'une interface Bluetooth (2.0) pour l'utilisation des microcasques correspondants. La transmission de données audio via cette interface Bluetooth n'est possible qu'avec un microcasque.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les microcasques (écouteurs et casque) peuvent émettre des tonalités très fortes et aigües. Le réglage de ces tonalités peut être à l'origine de problèmes d'audition. Avant d’utiliser un casque, réglez le volume sur le niveau le plus faible possible.

Si vous utilisez un casque relié par câbles, ces réglages peuvent être effectués via le Menu **>>>** -> **Audio** -> **Volume** -> **Microcasque (á fil)**. Si vous utilisez un casque relié par Bluetooth, modifiez le réglage de l'appareil (reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil). Si vous téléphonez avec le casque, réglez progressivement le volume (si nécessaire).

Mitel 630d / 632d - Microcasque : retrait du cache

L'orifice prévu pour le raccordement du microcasque est fermé à l'aide d'un cache sécurisé. Si vous n'utilisez pas de microcasque, veuillez fermer cet orifice afin de garantir un fonctionnement de l'appareil conforme à sa classe de protection.

Retirez le cache en tirant sur le bord supérieur du boîtier. **Ne tirez jamais sur le bord inférieur !**

PORT USB ET PRISE EXTERNE POUR CHARGEUR

MITEL 620D, 622D, 630D, 632D, 650C

Le combiné est pourvu sur le côté inférieur droit d'un port pour mini USB (2.0). Celui-ci a deux fonctions:

- Il sert d'interface de connexion à un PC, par exemple pour charger des données depuis ou vers le téléphone. Si le combiné est relié à un PC, le chargement de l'accumulateur du téléphone est simultané. Le chargement de l'accumulateur est cependant plus lent que lorsque le combiné est posé sur sa base de recharge.
- Il sert de prise femelle de raccordement pour un chargeur USB (voir “Accessoires” on page 81), notamment pour charger le combiné, même lorsque ce dernier se trouve dans un étui en cuir. Là encore, le chargement de l'accumulateur est plus lent que sur la base de recharge.

Utilisez uniquement un câble USB blindé du type „USB 2.0 A sur USB Mini B“.

MITEL 630D/632D - PORT USB: RETRAIT DU CACHE

L'orifice prévu pour le port USB sur le modèle 630d est fermé à l'aide d'un cache sécurisé. Si vous n'utilisez pas de câble USB, veuillez fermer cet orifice afin de garantir un fonctionnement de l'appareil conforme à sa classe de protection.

Retirez le cache en tirant sur le bord supérieur du boîtier. **Ne tirez jamais sur le bord inférieur !**

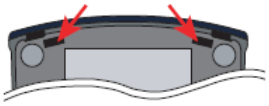
RACCORDEMENT DE LA BASE DE RECHARGE

Le Mitel 610d, 612d, 620d, 622d et 650c peuvent être utilisés sans que la base de recharge n'ait à subir la moindre modification.

Mitel 630d,632d:

Si vous utilisez ce combiné, vous devez retirer les deux guidages latéraux situés sur la base de recharge. Leur retrait s'effectue aisément au niveau du bord intérieur avec l'ongle ou à l'aide d'un trombone.

Vous pouvez également retirer les guidages en enfonçant un tournevis adapté dans les trous oblongs situés sur le dessous de la base de recharge.



1. Raccordez l'adaptateur secteur à la base de recharge et faites passer le câble de raccordement à travers le guidage de câble.
2. Posez la base de recharge sur une surface non glissante.
3. Le cas échéant, modifiez la tête de la prise du bloc d'alimentation (voir ci-dessous).

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE/BLOC D'ALIMENTATION

Le bloc d'alimentation est prévu pour une tension alternative de 100 à 240 V (50-60 Hz). Étant livré avec quatre adaptateurs CA (courant alternatif), il peut être utilisé dans presque tous les pays du monde. Si nécessaire, enfichez la tête de prise en usage dans le pays concerné dans le bloc d'alimentation. Dans la mesure où il existe deux variantes d'adaptateur secteur, les procédures de montage diffèrent légèrement:

Variante 1: Appuyez sur l'interrupteur poussoir du bloc d'alimentation et retirez la tête de la prise déjà en place en la poussant vers le haut. Enfoncez alors depuis le haut la nouvelle tête de prise souhaitée dans le bloc d'alimentation.

Variante 2: Retirez la tête de prise éventuellement déjà enfichée en appuyant sur OPEN. Enfoncez alors la nouvelle tête de prise souhaitée dans le bloc d'alimentation, avec le marquage TOP vers le haut et en l'inclinant légèrement. Abaissez-la ensuite en appuyant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

CARTE MICROSD

Mitel 620d, 622d, 630d (dès logiciel d'appareil 4.0), 632d, 650c:
Votre combiné possède sous l'accumulateur un logement réservé à la carte mémoire microSD disponible en option. Cette carte microSD spéciale stocke les données d'enregistrement du combiné sur votre système de communication, les données locales les plus importantes de l'appareil ainsi que le répertoire téléphonique privé.

Il suffit ainsi, en cas de défection d'un appareil, de placer cette carte sur un appareil de remplacement pour pouvoir l'utiliser dans les plus brefs délais et sans nouvel enregistrement. Les cartes microSD usuelles du commerce ne peuvent pas être utilisées.

Veuillez consulter le mode d'emploi livré avec la carte et les descriptions détaillées sur le site web http://www.mitel.com.

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À L'ACCUMULATEUR

Ces appareils fonctionnent avec un accumulateur Li-ion. Lisez impérativement les mesures de sécurité avant la première utilisation de l'accumulateur. À des fins de consultation ultérieure, conservez à portée de main ces mesures de sécurité et toutes les instructions d'utilisation.

- Eliminer les batteries utilisées selon les instructions à la page 79.

Le non-respect de l'une des mesures de sécurité suivantes lors de l'utilisation de l'accumulateur entraîne un risque de surchauffe, d'incendie et d'explosion.

- **ATTENTION**: danger d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect.
- Ne tentez jamais d'utiliser l'accumulateur pour l'alimentation électrique d'un autre appareil que ces combinés.
- N'utilisez et ne laissez jamais l'accumulateur à proximité immédiate des flammes.

- Ne mettez jamais les accumulateurs au micro-ondes, ne les jetez pas dans le feu et ne les exposez pas, de quelque manière que ce soit, à une forte chaleur.
- Ne transportez ni ne stockez jamais l'accumulateur avec des articles conducteurs électriquement (colliers, mines de crayon en graphite, etc.)
- Ne tentez jamais de diviser l'accumulateur, de le modifier de quelque manière que ce soit et de l'exposer à de fortes secousses.
- Ne plongez jamais l'accumulateur dans l'eau douce ou salée.
- N'utilisez ni ne laissez jamais l'accumulateur exposé à la lumière directe du soleil, dans un véhicule stationné en plein soleil ou dans un autre emplacement soumis à des températures élevées.
- Si jamais vous constatez un écoulement, une odeur inhabituelle, une production de chaleur, un changement de couleur, une déformation ou une autre condition anormale lors de l'utilisation, du chargement ou de la conservation de l'accumulateur, ôtez-le immédiatement du combiné et tenez-le éloigné des flammes directes.
- Le fluide contenu dans l'accumulateur peut altérer votre acuité visuelle. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire, puis consultez un médecin.
- Si des enfants doivent utiliser l'accumulateur, assurez-vous qu'un adulte responsable ait informé les enfants des mesures de sécurité et des instructions correctes de manipulation et veillez à ce que les enfants manipulent correctement l'accumulateur.
- En cas de contact du fluide de l'accumulateur avec vos vêtements ou votre peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire. Un contact prolongé avec ce fluide peut entraîner une inflammation de la peau.

MESURES DE PRÉCAUTION LORS DE LA MANIPULATION DE L'ACCUMULATEUR

- L'accumulateur est destiné exclusivement à une utilisation avec ces combinés.
- Utilisez uniquement la base de recharge fournie pour effectuer le chargement.
- Un accumulateur neuf n'est jamais chargé. Vous devez donc le charger avant sa première utilisation.
- L'utilisation d'un accumulateur dans un environnement froid peut réduire la durée de fonctionnement attendue après un chargement complet. Chargez l'accumulateur dans un environnement dont la température est comprise entre 10 °C et 35 °C. Un chargement effectué hors de cette plage de températures peut entraîner un temps de chargement rallongé, voire un échec du chargement.
- Une durée de fonctionnement très limitée après un chargement complet indique la fin de la durée de vie de l'accumulateur. Remplacez l'accumulateur par un accumulateur neuf.
- N'essuyez jamais l'accumulateur avec un chiffon traité chimiquement ou imbibé de diluant, d'essence de lavage, d'alcool ou d'autres solvants. Cela pourrait entraîner la déformation de l'accumulateur et un dysfonctionnement.
- Si vous devez envoyer par colis votre combiné avec une batterie Li-ion installée ou des batteries Li-ion séparées, veillez à respecter les lois et les directives en vigueur concernant les détails sur l'envoi de produits dangereux.

PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Veuillez charger l'accu avant d'utiliser votre combiné pour la première fois, car il n'a qu'une faible autonomie à l'état de livraison.

Pour ce faire, placez le combiné déclenché ou enclenché dans la base de recharge. Si le combiné est déclenché (p. ex., après la première insertion de l'accu), il reste déclenché dans la base de recharge mais se charge quand même. La LED clignote en alternance en vert / rouge pour signaler cet état. Lorsque vous enclenchez le combiné (voir page 25), vous voyez sur l'affichage l'état de charge actuel du combiné.

La puissance maximale de l'accu n'est atteinte qu'après trois à cinq cycles de charge et décharge. Posez régulièrement le combiné dans la base de recharge pour atteindre la charge optimale de l'accu.

TEMPS DE CHARGEMENT ET D'UTILISATION

Temps de chargement sur la base de recharge (accumulateur vide) :

- Pleine capacité : 2,5 heures (accumulateur standard)

Temps de chargement avec un chargeur USB :

- Pleine capacité : 5 heures (accumulateur standard)

Temps de conversation :

- Accumulateur standard - Jusqu'à 15 heures (avec un chargement complet) pour l'Amérique du Nord.
- Accumulateur standard - Jusqu'à 12 heures (avec un chargement complet) pour les autres pays.

Temps en veille :

- Accumulateur standard - Jusqu'à 105 heures (avec un chargement complet) pour l'Amérique du Nord.
- Accumulateur standard - Jusqu'à 110 heures (avec un chargement complet) pour les autres pays.

Remarque: Si la qualité de la liaison radio est mauvaise (parce que le combiné est très loin de la station radio du système), l'autonomie en conversation et en veille diminue. Elle diminue aussi si le volume du hautparleur ou de la sonnerie est élevé, si l'éclairage des touches et de l'écran est souvent utilisé ou si le vibreur et le mode Bluetooth sont activés.

ACCUMULATEUR : ÉTATS DE CHARGE

L'état de charge de l'accumulateur s'affiche à l'écran. Les illustrations correspondent aux états de charge suivants :

État de charge 61 - 100%

État de charge 31 - 60%

État de charge 11 - 30%

État de charge 6 -10%

État de charge 0 - 5%

L’accumulateur est en phase de recharge.

- Si vous posez le combiné sur la base de recharge, l'accumulateur complètement déchargé, il faut attendre un certain état de charge pour qu'apparaisse un affichage. Ce processus peut prendre quelques minutes et n'indique pas un comportement erroné.
- Même si le combiné est désactivé, l'accumulateur se décharge lentement.
- L'affichage d'une LED (diode électroluminescente) orange indique que l'accumulateur est en cours de chargement. Lorsque l'accumulateur est complètement chargé, la LED passe au vert (vous pouvez désactiver cette fonction dans le menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Eclairage** -> **Indicateur LED** -> **Indicateur batterie**).

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ÉTAT DE CHARGE DE L'ACCUMULATEUR

Lorsque la capacité de l'accumulateur est quasiment épuisée, l'icône de l'accumulateur clignote à l'écran et vous entendez plusieurs bips brefs en guise d'avertissement acoustique (que vous pouvez désactiver dans le menu **>>>** -> **Audio** -> **Tonalité**). Si vous êtes en ligne, il vous reste encore 5 minutes de conversation au maximum avant la mise hors service du combiné.

ENREGISTREMENT DU COMBINÉ (SOUSCRIPTION)

Vous pouvez utiliser votre combiné avec 10 systèmes de communication différents. Pour ce faire, il convient de procéder à l'enregistrement de votre combiné sur chacun de ces systèmes. On parle plus précisément de « souscription ».

En règle générale, l'enregistrement de votre combiné sur le système téléphonique s'effectue via l'administrateur système. Cette souscription doit alors être débloquée.

Le processus de déblocage est quelque peu différent selon le constructeur du système. Dans la plupart des cas, le code IPEI du combiné est requis (vous le trouverez dans le menu **>>>** -> **Système** -> **Affichage IPEI**). Pour enregistrer le combiné sur le système de communication, suivez la procédure décrite dans le menu « Système ».

Vous devez pour cela disposer d'une série de chiffres correspondant au code PARK et d'un code d'identification (Code d'accès) remis par l'administrateur système

INSCRIPTION

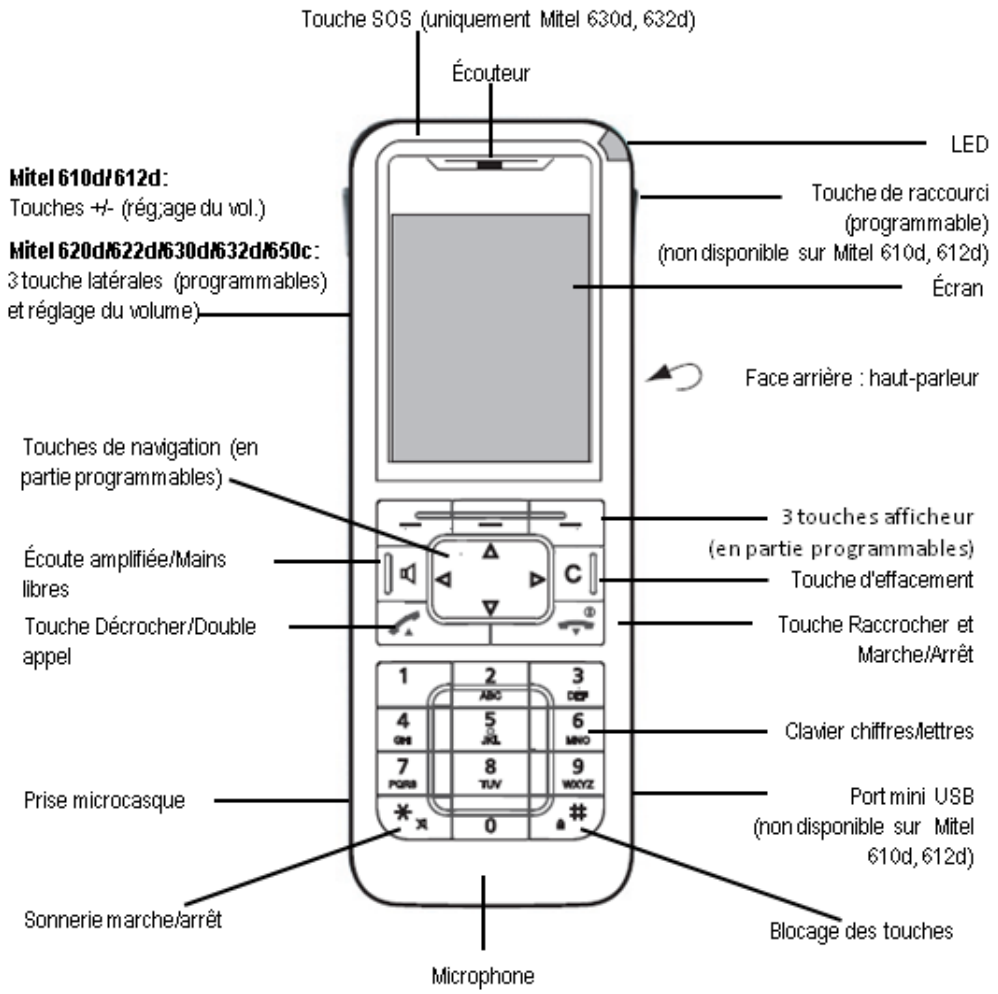
À chacun des systèmes de communication sur lequel votre combiné est enregistré correspond une inscription mémorisée dans l'appareil. Une entrée d'inscription comporte, entre autres, un nom de système (p. ex. A, B, C...). Dès lors que vous avez enregistré votre combiné sur un système, ce nom s'affiche à l'écran.

ENREGISTREMENT

Une fois que votre combiné est inscrit sur un ou plusieurs systèmes de communication, vous pouvez enfin téléphoner. Lorsque vous activez la fonction « **Recherche auto** » (voir page 61) , votre combiné (en veille) sélectionne automatiquement le prochain système disponible et s'y enregistre. Si vous ne désirez pas utiliser la caractéristique "**Recherche auto**", vous pouvez procéder à une inscription manuelle à un système de votre choix en utilisant les entrées d'enregistrement mémorisées.

AFFICHAGES D'ÉCRAN, TOUCHES PROGRAMMABLES, LED ET FONCTIONS DES TOUCHES

AFFECTATION DES TOUCHES (ÉTAT DE LIVRAISON)



AFFICHAGES D'ÉCRAN

Icônes figurant sur la ligne supérieure de l'écran :

Qualité de la liaison

Microphone désactivé

État de charge de l'accumulateur

L’accumulateur est en phase de recharge.

Haut-parleur activé

Microcasque activé

Microcasque Bluetooth prêt pour l'utilisation

Connexion Bluetooth active

Message sur boîte vocale (si disponible)

Sonnerie désactivée

Touche Décrocher activée

Filtre appelants activé

Le détecteur d’alarme activée (uniquement Mitel 630d, 632d)

Déviation d’appel activé

Appareil avec carte microSD (sauf Mitel 610d / 612d)

Sécurité DECT avancée (sauf Mitel 6x0d)

Tentative de piratage (sauf Mitel 6x0d)Signal strength

L'ÉCRAN

À l'écran s'affichent des informations sur l'état actuel de la liaison ou des listes et textes du menu. Au repos sont affichés :

- le nom du système avec le numéro de téléphone interne,
- votre nom d'utilisateur programmé,
- l'heure actuelle et la date,
- une alarme de réveil et/ou de rendez-vous programmée,
- le cas échéant, les fonctions activées,
- the profile activé ,
- et les icônes correspondant aux fonctions programmées.

Uniquement Mitel 650c

Vous voyez l’icône lorsque qu’une communication est en haute qualité vocale (audio large bande).

L'heure ne s'affiche qu'une fois qu'elle a été transmise par le serveur ou que vous l'avez réglée.

Pour faire défiler vers le haut ou vers le bas les listes de sélection (p. ex. Répertoire) et le menu des fonctions, utilisez les touches de navigation. Une entrée pouvant être sélectionnée est représentée en foncé.

LIGNE DES TOUCHES PROGRAMMABLES ET ÉCRAN DE REPOS

Les touches programmables désignent les trois touches situées sous l'écran. Les fonctions attribuées à ces touches s'affichent sur la ligne inférieure de l'écran. Elles varient automatiquement en fonction de l'état de fonctionnement actuel du combiné.

À l'état de livraison du combiné, la ligne des touches programmables affiche les icônes suivantes :

Cette touche permet la sélection à partir de la liste des journal des bis.

Menu de navigation. Vous pouvez ainsi appeler une liste de sélection comportant les fonctions les plus fréquemment utilisées. Ces fonctions sont les suivantes :

- ▲ Répertoire du système(si disponible) ou du combiné
- ▼ Répertoire du combiné (répertoire privé)
- ◄ Liste d'informations (liste des appelants, boîte vocale (si disponible), journal des bis) ou la fonction programmée
- ► Profils ou la fonction programmée

Ces fonctions ont également été affectées aux **touches de navigation**.

Permet d'accéder au menu de l'appareil.

Remarque: Veuillez noter que les fonctions des touches Afficheur gauche et intermédiaire ainsi que de la touche de navigation gauche/droite sont programmables et que ces touches peuvent donc être occupées différemment par la suite.

LES LEDS

La diode électroluminescente située dans le coin supérieur du combiné (3 couleurs /rouge-orange-vert) signale certains événements dépendant p. ex. du système et ne pouvant être modifiés ou pouvant être activés ou désactivés par l'utilisateur (cf. page 62). Pour de plus amples détails, veuillez consulter le tableau suivant.

COULEUR	ÉTAT	DESCRIPTION	PEUT ÊTRE ACTIVÉ / DÉSACTIVÉ
Vert	Clignote rapidement	Appel entrant	Oui
	Clignote lentement	Indicateur batterie/À portée/Pas sur la base de recharge	Oui
	S'allume	Mains libres activé	Oui
	S'allume	Accumulateur complètement chargé (si sur la base de recharge)	Oui
Rouge	Clignote rapidement	Alarme de détecteur (uniquement 630d, 632d)	Non
	Clignote rapidement	Hors de portée du système	Oui
	Clignote rapidement	Appel d'alarme/Message	Non
	Clignote lentement	Nouvelles entrées dans le menu Info (p. ex. liste des appelants)	Oui
	Clignote lentement	Réveil/Rendez-vous	Oui
Orange	Clignote lentement	Indicateur batterie/À portée/Pas sur la base de recharge/Capacité de l'accumulateur inférieure à 60 %	Oui
	S'allume	Accumulateur en cours de chargement	Oui
Vert / Rouge	en alternance	combiné déclenché et chargé dans la base de recharge	Non

FONCTIONS DES TOUCHES

Le tableau suivant vous offre un aperçu des différentes fonctions affectées aux touches à l'état de livraison.

TOUCHE	PRESSION SUR LA TOUCHE	... À L'ÉTAT	DESCRIPTION
Touche progr. droite	brève	Repos	Appel du menu général
		Menus, listes	Appel du menu Options correspondant ou enregistrement
	longue	Repos	Appel du menu du système
Touche progr. gauche	brève	Repos	Journal des bis (état à la livraison) ou Appel de la fonction programmée
		Menus, listes	Confirmation (**Ok**)
		En communication	Menu Options pendant la communication
	longue	Repos	Programmation de la fonction de la touche

TOUCHE	PRESSION SUR LA TOUCHE	... À L'ÉTAT	DESCRIPTION
Touche progr. milieu	brève	Repos	Affichage du « menu de navigation » (liste des fonctions pouvant être également appelées via les touches de navigation) (état à la livraison) ou Appel de la fonction programmée
		Menus, listes, Éditeur de texte	Annulation (**Esc**)
	longue	Repos	Programmation de la fonction de la touche
Touche de navigation supérieure	brève	Repos,en communication	Appel du répertoire système
		Menus, listes	Défiler vers le haut
		Éditeur de texte	Remonter d'une ligne
Touche de navigation inférieure	brève	Repos,en communication	Appel du répertoire privé
		Menus, listes	Défiler vers le bas
		Éditeur de texte	Redescendre d'une ligne
Touche de navigation gauche	brève	Repos,en communication	Appel de la liste d'informations (état à la livraison) ou appel de la fonction programmée
		Menus	Retour au niveau précédent du menu.Remplace la touche Ecran Esc (en arrière)
		Editor	Faire reculer le curseur d'un caractèrer
	longue	Repos	Programmation de la fonction de la touche
		En communication	Diminution du volume (enregistrer avec)
		Éditeur de texte	Faire revenir le curseur au début de la ligne
Touche de navigation droite	brève	Repos,en communication	Appel des réglages de profil (état la livraison) ou appel de la fonction programmée
		Menus	Retour au niveau précédent du menu. Remplace généralement la touche afficheur **Ok/modifier**
		Éditeur de texte	Faire avancer le curseur d'un caractère
	longue	Repos	Programmation de la fonction de la touche
		En communication	Augmentation du volume (enregistrer avec)
		Éditeur de texte	Déplacer le curseur à la fin de la ligne
Mains libres	brève	Repos	Établissement de la communication en mode Mains libres
		En communication	Écoute amplifiée/Activation ou désactivation du mode Mains libres
		Listes	Établissement d'une communication en mode Mains libres avec l'entrée sélectionnée

TOUCHE	PRESSION SUR LA TOUCHE	... À L'ÉTAT	DESCRIPTION
Touche C	brève	Appel entrant	Désactivation du signal d'appel, uniquement pour l'appel actuel (si pris en charge par le système)
		Listes	Efface l'entrée correspondante (pas dans les listes des répertoires et la liste VIP)
		Éditeur de texte	Efface le caractère situé à gauche du curseur
	longue	Listes	Efface la liste complète (hormis répertoire)
		Menus	Retour au repos
		Éditeur de texte	Efface tous les caractères
Touche Décrocher vert	brève	Repos	Établissement de la communication
		En communication	Touche de double appel
		Listes	Établissement d'une communication avec l'entrée sélectionnée
	longue	Repos	Appel de la liste des journal des bis
		Listes	Reprise de l'entrée sélectionnée dans le mode de numérotation sans décrocher.
Touche Racrocher rouge	brève	Repos	Fermer menu
		En communication	Fin de la communication
		Appel entrant	Rejet de l'appel (si pris en charge par le système)
		Menus/Listes	Retour au repos
		Éditeur de texte	Quitter l'éditeur de texte sans effectuer de modifications
	longue	Tous les états	Désactivation du combiné
		Combiné désactivé	Activation du combiné
Touches numériques 0 - 9	brève	Repos	Saisie des chiffres en mode de numérotation - sans décrocher
		Éditeur de texte	Caractères selon tableau (voir page 24)
Chiffre 1 1	longue	Repos	Connexion avec la boîte vocale (si disponible)
Chiffre 2-9 2 - 9	longue	Repos	Composition du numéro de téléphone ainsi abrégé (si numéro abrégé programmé)
Touche *	brève	Repos	Saisie du symbole * en mode de numérotation sans décrocher
		Éditeur de texte	Permet de basculer entre les majuscules et les minuscules
	longue	Repos	Activation/Désactivation du signal d'appel (permanent)
Touche #	brève	Repos	Saisie du symbole # en mode de numérotation sans décrocher
		Éditeur de texte	Caractères selon tableau (voir page 24)
	longue	Repos	Blocage des touches activé

TOUCHE	PRESSION SUR LA TOUCHE	... À L'ÉTAT	DESCRIPTION
Touche de raccourci (pas sur 610d, 612d)	brève	Repos	Appel de la fonction programmée (liste VIP - état à la livraison)
	longue	Repos	Programmation avec la fonction souhaitée
Touche SOS (uniquement 630d, 632d)	longue	Repos En communication	Envoi d'un appel d'urgence (appel ou message, en fonction de la programmation et de l'installation téléphonique)
Touche latérale supérieure (uniquement 620d, 622d, 630d, 632d, 650c)	brève	Repos, en communication	Appel de la fonction programmée ou en communication — si la touche n'est pas programmée — augmentation du volume
	longue	Repos En communication	Programmation de la fonction de la touche Augmentation du volume si la touche est programmée (enregistrer avec 💾)
Touche latérale ⊕ (uniquement 610d, 612d)	brève	En communication	Augmentation du volume, uniquement pour la communication actuelle (enregistrer avec 💾)
Touche latérale centrale (uniquement 620d, 622d, 630d, 632d, 650c)	brève	Repos, en communication	Appel de la fonction programmée
	longue	Repos En communication	Programmation de la fonction de la touche Augmentation du volume si la touche est programmée (enregistrer avec 💾)
Touche latérale inférieure (uniquement 620d, 622d, 630d, 632d, 650c)	brève	Repos En communication	Appel de la fonction programmée ou en communication – si la touche n'est pas programmée – diminution du volume
	longue	Repos En communication	Programmation de la fonction de la touche Diminution du volume si la touche est programmée (enregistrer avec 💾)
Touche latéraley ⊖ (uniquement 610d, 612d)	brève	En communication	Diminution du volume (uniquement pour la communication actuelle/enregistrer avec 💾)

NAVIGATION DANS LE MENU

EXEMPLE : RÉGLAGE DE LA LANGUE

1. Ouvrez le menu. Selon la configuration de votre combiné, cela s'effectue via:
   - la touche programmable
     ou
   - une brève pression sur la touche Raccrocher ( ). Sélectionnez ensuite le point de menu dans la liste.
2. À l'aide des touches de navigation ▲/▼, sélectionnez l'entrée **Paramètres** dans la liste, puis appuyez sur la touche programmable **Ok** ou la touche de navigation ►.
3. À l'aide des touches de navigation ▲/▼, sélectionnez l'entrée **Ecran** dans la liste, puis appuyez sur la touche programmable **Ok** ou la touche de navigation ►.
4. À l'aide des touches de navigation ▲/▼, sélectionnez l'entréee **Langue** dans la liste, puis appuyez sur la touche programmable **Ok** ou la touche de navigation ►.
5. À l'aide des touches de navigation ▲/▼, sélectionnez l'une des langues proposées dans la liste, puis appuyez sur la touche programmable (Sauvegarder).
6. Quittez le menu en appuyant à plusieurs reprises sur la touche programmable **Esc**, la touche de navigation ◄, la touche **C**, ou en actionnat la touche de fin.

EXEMPLE : RÉPERTOIRE PRIVÉ/ÉDITEUR DE TEXTE

1. Ouvrez le répertoire. Selon la configuration de votre combiné, cela s'effectue via:
   - la touche de navigation ▼
   - la touche programmable . Sélectionnez ensuite l'entrée **Annuaires/Ok** ou ► et **Répertoire privé/Ok** ou ►.
   - l'une des touches de fonctions auxquelles vous avez affecté l'accès au répertoire
2. Sélectionnez **<Nouvelle entrée>** et confirmez avec **Ok** ou ►.

   Vous obtenez un aperçu des différentes entrées possibles.
3. Sélectionnez **Nom** et appuyez sur la touche programmable **Ok** ou ►, ou saisissez directement les lettres sur le clavier.

   Une pression rapide et répétée sur une touche vous permet de sélectionner et d'afficher les caractères affectés à cette touche. La position de saisie est automatiquement déplacée lorsque vous n'effectuez aucune saisie pendant un bref instant ou lorsque vous entrez un nouveau caractère sur une autre touche.

   Pour corriger les entrées, déplacez le curseur après le chiffre ou la lettre à supprimer à l'aide des touches ◄/► puis appuyez sur la touche **C**.

   Chaque mot commence automatiquement par une majuscule. Une pression répétée sur la touche étoile * permet de basculer entre les majuscules et les minuscules (affichage **A** ou **a**) ou de passer uniquement à une écriture en majuscules au début d'un mot (affichage **Aa**).
4. Confirmez vos entrées avec **Ok**.
5. Sélectionnez à présent la ligne suivante ▼ (p. ex. **Privé**) puis appuyez sur **Ok** ou ►, ou saisissez directement les chiffres sur le clavier.
6. Entrez le numéro de téléphone privé pour votre entrée, puis appuyez sur **Ok**.

7. Sélectionnez à présent la ligne suivante ▼ (p. ex. **Professionel**) puis appuyez sur **Ok** ou ►, ou saisissez directement les chiffres sur le clavier.
8. Entrez le numéro de téléphone professionnel pour votre entrée, puis appuyez sur **Ok**.
9. Le cas échéant, entrez selon cette méthode le numéro d'appel mobile, l'adresse e-mail et le numéro de fax.
10. Lors de l'appel du répertoire, c'est toujours le numéro d'appel pour **Privé** qui s'affiche et qui peut être sélectionné directement. En guise d'alternative, vous pouvez aussi sélectionner un des autres numéros d'appel ou une des autres adresses. Procédez comme suit: une fois que vous avez effectué les saisies susmentionnées, sélectionnez une entrée et actionnez la touche [*]. Vous pourrez toujours recorriger votre attribution plus tard.
11. Si vous souhaitez attribuer une touche numérique à l'entrée pour un numéro abrégé :
    a. Sélectionnez le **Numéro abrégé**, puis appuyez sur **Ok** ou ►.
    b. Sélectionnez une touche de 2 à 9 dans la liste, puis appuyez sur **Ok** ou ►.
    c. Quittez la liste en appuyant sur **Esc** ou ◄ . Vous pouvez effacer ou écraser des entrées déjà existantes dans la liste.
12. Vous pouvez affecter à l'entrée une mélodie particulière de manière à signaler un appel provenant de ce numéro de téléphone.
    a. Sélectionnez **Mélodie** et appuyez sur **Ok** ou ►.
    b. Sélectionnez une mélodie dans la liste. Appuyez sur **Ok** ou ► pour enregistrer votre sélection.
13. Appuyez sur la touche programmable pour enregistrer l'entrée de répertoire complète.

Remarque: Si une seule indication de destination (Privé, Professionnel, Mobile, E-mail ou Fax) a été enregistrée pour une entrée d'annuaire téléphonique avec possibilité de numérotation abrégée, il est possible plus tard d'appeler directement cette destination par une seule pression longue sur la touche de numérotation abrégée correspondante 2...9 (voir page 29).

L'ÉDITEUR DE TEXTE

Vous pouvez entrer des numéros d'appel et des noms à l'aide de divers éditeurs.

Jeu de caractères pour entrées d'annuaires et de messages textuels*
La longueur maximale dans l'annuaire est de 32 caractères pour la saisie de chiffres (numéros d'appel) et de 24 caractères pour la saisie de lettres (noms). Le jeu de caractères suivant est disponible:

TOUCHE	MAJUSCULE	MINUSCULE
1	?! 1 - + * / = & ( ) % ¿ ¡	?! 1 - + * / = & ( ) % ¿ ¡
2	A B C 2 Ä Å À Á Ã Æ Ç	a b c 2 ä å à á ã æ ç
3	D E F 3 È É Ê Ë	d e f 3 è é ê
4	G H I 4 Í Ì Î Ï	g h i 4 í ì î ï
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O 6 Ñ Ö Ò Ó Ô Õ Ø	m n o 6 ñ ö ò ó ô õ ø
7	P Q R S 7 ß	p q r s 7 ß
8	T U V 8 Ü Ù Ú Û	t u v 8 ü ù ú û

9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	espace , . ↵ 0 : ; _ ” ‘ ^ ~	espace , . ↵ 0 : ; _ ” ‘ ^ ~
*	Commutation entre saisie de lettres et saisie de chiffres Commutation entre saisie de majuscules/minuscules Longue pression de touche: entrée de *	Commutation entre saisie de lettres et saisie de chiffres Commutation entre saisie de majuscules/minuscules Longue pression de touche: entrée de *
#	# @ € $ £ ¥ § < > { | } [\ ]	# @ € $ £ ¥ § < > { | } [\ ]

Lors de la saisie de chiffres (numéros d'appel), il peut être nécessaire de saisir également le signe **R** (pour les communications en double-appel). Appuyez plusieurs fois sur la touche **#** pour sélectionner **R**.

* Selon la langue nationale réglée (p. ex. russe), le jeu de caractères proposé peut être différent.

Jeu de caractères pour la composition des numéros d’appel / noms
Si votre système téléphonique collabore avec d’autres systèmes de communication, il peut s’avérer nécessaire d’autoriser également la composition de lettres. Le jeu de caractères correspondant est déterminé par l'administrateur du système. Les caractères alors possibles et valables vous sont présentés dans une fenêtre de prévisualisation lors de la saisie sur le clavier numérique. Selon le jeu de caractères installé, les caractères spéciaux indiqués dans le jeu de caractères susmentionnés ne sont éventuellement pas proposés. Les touches suivantes sont affectées différemment:

Touche 1: - + 1
Touche 0: . : _ 0 espace
Touche #: @ / #

Vous pouvez là aussi commuter avec la touche [*] entre la saisie de chiffres et de lettres et entre majuscules/minuscules.

FONCTIONS DE BASE

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU COMBINÉ

Activation du combiné

Pour activer le combiné, appuyez sur la touche Raccrocher ( ) jusqu'à ce que l'écran se rallume. Cela peut prendre 10 secondes.

Désactivation du combiné

Appuyez longuement sur la touche Raccrocher ( )

ou …

Appuyez brièvement sur la touche Raccrocher ( ), puis sélectionnez **Eteindre** et appuyez sur **Ok**.

Une question de sécurité vous est posée, puis le combiné est désactivé.

Remarque: Si un combiné déclenché est posé dans la base de recharge, il reste déclenché mais se charge quand même. La LED clignotant en alternance en rouge / vert signale que l'opération de charge est en cours.

Pour des raisons techniques, il se peut que le combiné déclenché s'enclenche lorsqu'il est placé dans la base de recharge, s'il en est retiré avant que la LED ne se mette à clignoter alternativement en rouge / vert.

BLOCAGE DES TOUCHES/VERROUILLAGE DU TÉLÉPHONE

Activation du blocage des touches

Appuyez longuement sur la touche dièse ( ) Le blocage des touches est alors activé et l'icône ( ) s'affiche à l'écran.

Désactivation du blocage des touches

Appuyez sur la touche programmable , puis au bout de 3 secondes sur la touche dièse ( ).

Déverrouillage du téléphone

Si vous avez activé le verrouillage de votre téléphone de façon à éviter toute utilisation injustifiée de ce dernier (voir page 67), vous pouvez le déverrouiller en appuyant sur la touche programmable ( ) et en entrant à nouveau votre code PIN.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU MODE MAINS LIBRES

Pour activer ou désactiver le mode Mains libres, appuyez sur la touche du haut-parleur ( ).

Si le mode Mains libres est activé, l'icône( ) as'affiche à l'écran.

Si vous téléphonez via votre combiné et le posez sur sa base de recharge, le mode Mains libres est automatiquement activé. Ne tenez pas le combiné trop près de votre oreille

lorsque vous êtes en mode mains libres, car le volume peut être très élevé.

ACQUITTEMENT DU SIGNAL DE RENDEZ-VOUS/RÉVEIL

Vous pouvez programmer la sonnerie de votre combiné pour signaler un rappel de rendez-vous ou de réveil. La LED du combiné clignote en rouge pendant env. 45 secondes. L'écran affiche alors le texte correspondant. Vous pouvez acquitter ce signal (en accuser réception) en appuyant sur **Esc**.

RÉGLAGE DU VOLUME DE L'ÉCOUTEUR PENDANT UNE CONVERSATION

Mite 610d, 612d
Appuyez sur les touches latérales +/- pour augmenter ou diminuer le volume de la communication en cours. En guise d'alternative, vous pouvez aussi utiliser les touches de navigation ► (plus fort) et (◄) moins fort. Si ces touches sont associées à des fonctions qui divergent du réglage (Info, Profils) de l'état à la livraison, vous devez commencer par appuyer longuement sur celles-ci pour atteindre le réglage du volume. Modifiez ensuite le volume par des pressions individuelles rapides.

Mitel 620d / 622d / 630d / 632d / 650c
Appuyez sur les touches latérales du haut ou du bas pour augmenter ou diminuer le volume de la communication en cours. Si les touches sont programmées avec des fonctions, commencez par les presser longuement. Modifiez ensuite le volume par des pressions rapides.

En guise d'alternative, vous pouvez aussi utiliser les touches de navigation ► (plus fort) et ◄ (moins fort). Si ces touches sont associées à des fonctions qui divergent du réglage (Info, Profils) de l'état à la livraison, vous devez commencer par appuyer longuement sur celles-ci pour atteindre le réglage du volume. Modifiez ensuite le volume par des pressions individuelles rapides.

Remarque: Lors du réglage, si vous appuyez sur la touche afficheur **Ok**, la nouvelle valeur est enregistrée (c.-à-d.prise en compte en tant qu'entrée de menu)

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA SONNERIE

Désactivation : Appuyez longuement sur la touche étoile [*] - l'icône s'affiche alors à l'écran.

Activation: De nouveau, appuyez longuement sur la touche étoile [*] - l'icône est alors désactivée.

DÉSACTIVATION DE LA SONNERIE LORS D'UN APPEL

Pour désactiver la sonnerie lors d'un appel entrant, appuyez sur la touche **C** ou la touche afficheur . Si l'appelant n'a pas raccroché, vous pouvez encore prendre l'appel.

ÉCLAIRAGE / FONCTION LUMINOSITÉ

Le clavier et l'écran sont éclairés. L'éclairage est activé à chaque pression de touche ou en cas d'appel et reste actif pendant un laps de temps réglable.

Vous pouvez activer la fonction de luminosité pour empêcher que l'écran soit complètement éteint au bout de ce laps de temps. L'éclairage reste alors activé (pour au maximum 4 heures) mais faiblement. Ce réglage réduit l'autonomie de l'accumulateur. Vous pouvez effectuer ce réglage dans le menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Eclairage** -> **Clavier/Ecran/ Mise en veille progressive écran**.

ACTIVATION DE L'ÉCLAIRAGE D'ÉCRAN

Si l'éclairage est complètement désactivé, vous pouvez l'activer de nouveau en utilisant une des trois touches situées sous l'écran (touches afficheur) sans que la fonction programmée sur chacune de ces touches ne soit exécutée.

MODIFICATION DE LA LUMINOSITÉ/DU CONTRASTE DE L'ÉCRAN

Mitel 610d
Vous pouvez adapter la luminosité de l'écran de votre combiné aux conditions ambiantes. Modifiez le contraste de l'écran dans le menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Ecran** -> **Contraste**.

Mitel 612d / 620d / 622d / 630d / 650c
Vous pouvez adapter la luminosité de l'écran de votre combiné aux conditions ambiantes. Modifiez la luminosité de l'écran dans le menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Ecran** -> **Luminosité**.

COUPURE DU MICROPHONE DU COMBINÉ

Vous pouvez couper temporairement le microphone du combiné. Appuyez sur la touche programmable . L'icône s'affiche alors sur la ligne supérieure.

Votre correspondant ne peut plus vous entendre.

Si vous voulez lui reparler, appuyez de nouveau sur la touche programmable . Votre correspondant vous entend de nouveau.

MASQUAGE AUTOMATIQUE/FENÊTRE D'INDICATIONS

Si vous vous trouvez dans un menu ou dans une fenêtre de saisie lorsque vous recevez un appel, les informations relatives à l'appel entrant s'affichent à l'écran (nom/numéro de téléphone de l'appelant, etc.). À la fin de la conversation, le menu ou la fenêtre de saisie masqués réapparaissent à l'écran. Vous pouvez alors poursuivre là où l'appel vous avait interrompu.

Des textes d'indications s'affichent à l'écran lorsque vous effectuez certains réglages dans le menu de l'appareil. Si ces textes sont longs, les différentes pages sont feuilletées automatiquement. Vous pouvez également feuilleter ces pages manuellement en appuyant sur les touches (▲ / ▼).

FENÊTRE DES ÉVÉNEMENTS ET MENU INFO

Lorsque le combiné est au repos, l'écran affiche une fenêtre des événements si la liste des appelants, la boîte vocale * ou la liste des messages * contient de nouvelles entrées par exemple. S'il y a plusieurs entrées, vous voyez apparaître le terme générique **Nouvelles infos**.

Pour consulter ces entrées, vous pouvez ouvrir le menu **Info** :

Pour ce faire, appuyez sur la touche de navigation ◄ de votre combiné au repos et sélectionnez un point de menu. Vous avez également la possibilité de sélectionner le menu Info après avoir appuyé sur la touche ou .

VIBREUR (NON DISPONIBLE SUR MITEL 610D, 612D)

Vous pouvez activer/désactiver le vibreur dans le menu **>>>** -> **Audio** -> **Réglage mélodies** -> **Vibreur**.

CONFIGURATION DU RÉPERTOIRE PRIVÉ

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 200 noms comportant chacun 3 numéros d'appel, dans le répertoire privé. Vous pouvez en outre attribuer aux entrées une mélodie de sonnerie, uns appareil, un numéro FAX et une adresse e-mail.

Pour effectuer de nouvelles entrées dans votre répertoire privé, veuillez consulter la section «Exemple: Répertoire privé/Éditeur de texte » à partir de la page 23.

SIGNALISATION DE L'HEURE DE RÉVEIL OU D'UN RENDEZ-VOUS

Lors d'un appel de réveil ou de rendez-vous (voir pages 54 et 55), la sonnerie est activée pendant 1 minute et l'affichage présente le texte d'événement évent. enregistré. Vous pouvez mettre entièrement fin à l'appel avec la touche afficheur **Stop**. Si vous actionnez la touche afficheur **Pause**, la sonnerie d'appel est coupée pendant 5 minutes puis réactivée. Au lieu de **Pause**, vous pouvez aussi actionner la touche rouge Raccrocher ou la touche **C**.

PC TOOL MITEL 600 / ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE (NON DISPONIBLE SUR MITEL 610D, 612D)

Le PC Tool Mitel 600 vous permet de gérer les données de contact (répertoire privé) via l'interface USB (non disponible sur Mitel 610d, 612d). Il est possible de transférer les données existantes de l'appareil vers le PC, de les éditer, de les enregistrer et de les recharger sur l'appareil. Le PC Tool (pour PC équipés du système d'exploitation Windows XP, Vista, 7 – aussi les versions 64 bits) peut être téléchargé depuis le site web Mitel.

APPELER LA NUMÉRO ABRÉGÉ

Lors de l'entrée de numéros d'appel dans le Répertoire privé, il est possible d'assigner à certaines entrées les touches 2...9 en tant que touche de numéro abrégé. Procédez comme suit pour composer l'entrée:

1. A l'état de repos, appuyez **longuement** sur une des touches 2..9.
   - Si plusieurs indications de destination ont été enregistrées dans l'entrée du répertoire, vous voyez la liste de l'entrée dans laquelle vous pouvez en sélectionner une avec les touches de navigation.
   - Si **une** seule indication de destination (Privé, Professionnel, Mobile, E-mail ou Fax) est contenue dans le répertoire et que la rubrique de menu **Appel rapide** est active, l'entrée est directement sélectionnée.

LISTE DES APPELANTS, LISTE DES DERNIERS NUMÉROS COMPOSÉS (LISTE LOCALE / LISTE SYSTÈME)

En plus des combinés, il est également possible d'exploiter des téléphones système filaires sur votre système de communication.

Pour les téléphones système, la liste des appelants et la liste des derniers numéros composés sont gérées par le système et envoyées aux appareils. Les combinés ont leurs propres listes qui

sont tenues dans le combiné. Vous pouvez définir dans le Menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Accès au listes** -> **Liste appelants / Journal des bis** -> **Automatique / Local / PBX** si vous voulez utiliser les listes locales ou les listes système (PBX).

La choix de la liste PBX (resp. Automatique / PBX) n'a de sens que si votre combiné est exploité parallèlement à des téléphones filaires. Les deux appareils ont ainsi accès à la même liste et les modifications sont visibles sur les deux appareils.

Les différences entre les listes sont les suivantes:

Liste locale des appelants

- 50 resp. 30 entrées sur Mitel 610d, 612d.
- La liste des appelants regroupe dans une liste les appels pris et en absence (pas en cas d'occupation).
- Les entrées de la liste peuvent être reprises dans d'autres menus (p. ex., ajouter à la liste VIP).
    - Si le combiné est connecté en parallèle avec un téléphone système filaire: un rappel depuis la liste des appelants du combiné n'efface pas l'entrée dans la liste des appelants du téléphone système en parallèle.
    - Un rappel depuis la liste des appelants du téléphone propriétaire parallèle n'efface pas l'entrée dans la liste des appelants du combiné.
- Les noms des appelants qui ont été retransmis depuis l'extérieur sont également affichés dans la liste.

Liste système des appelants

- 50 resp. 30 entrées (selon l'équipement du système)
- La liste des appelants comprend les appels reçus et, le cas échéant, les appels reçus lorsque le propre téléphone est occupé.
- Les entrées de la liste ne peuvent pas être reprises dans d'autres menus.

Liste locale des journal des bis

- 30 resp. 20 entrées sur Mitel 610d, 612d.
- Les entrées de la liste peuvent être reprises dans d'autres menus (p. ex., ajouter à la liste VIP).

Liste système des journal des bis

- 50 resp. 30 entrées (selon l'équipement du système)
- Les entrées de la liste ne peuvent pas être reprises dans d'autres menus.

Modification des listes locale

La liste locale des derniers numéros composés et la liste des appelants vous offrent les options suivantes:

1. Ouvrez la liste correspondante, p. ex. dans le menu Info, via la touche de navigation ◄.
2. Appuyez sur **>>>** pour accéder au menu **Options**. Les possibilités suivantes s'offrent alors à vous :
    - **Numéroter**: Le numéro correspondant à l'entrée précédemment sélectionnée est immédiatement composé.

- **Composer**: Le numéro correspondant à l'entrée précédemment sélectionnée est repris dans le mode de numérotation sans décrocher.
- **Ajouter**: Le numéro de téléphone contenu dans l'entrée est ajouté au répertoire privé, au filtre des appelants ou à la liste VIP.
- **Détails**: Des informations supplémentaires relatives à l'entrée sont affichées.
- **Supprimer**: Efface l'entrée.
- **Supprimer tout**: Efface la liste complète.

Modification des listes système

Vous disposez généralement des possibilités suivantes dans la liste des derniers numéros composés et la liste des appelants du système:

- Appuyer brièvement sur la touche **C**: efface l'entrée sélectionnée.
- Appuyer longuement sur la touche **C**: efface la liste
- Actionner **OK**: affiche les détails de l'entrée.

UTILISATION D'UN MICROCASQUE BLUETOOTH® (NON DISPONIBLE SUR MITEL 610D, 612D)

La marque et le logo Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIC, Inc. et toute utilisation de telles marques par Mitel est sous licence. Toutes autres marques et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

La fonction Bluetooth du combiné permet l'enregistrement de deux microcasques Bluetooth ; vous pouvez sélectionnez l'un des deux microcasques que vous souhaitez utiliser.

Un microcasque Bluetooth enregistré et disponible (icône) a priorité sur le microcasque éventuellement raccordé en même temps à un câble (icône).

Si vous appuyez sur la touche Mains libres du combiné pendant que vous utilisez un microcasque (Bluetooth ou filaire), la conversation se poursuit dans tous les cas via le haut-parleur du combiné. Si la connexion entre le combiné et le microcasque Bluetooth est interrompue pendant une conversation, un message s'affiche à l'écran. Vous pouvez alors éventuellement décider de poursuivre la conversation via un microcasque filaire, directement avec le haut-parleur du combiné ou bien encore de mettre fin à la conversation.

ENREGISTREMENT

1. Mettez le microcasque en « mode d'appariement » (Pairing mode). Pour cela, veuillez suivre le manuel d'utilisation de votre microcasque.
2. Vous pouvez activer la fonction dans le menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Bluetooth** -> **Etat Bluetooth**.
3. Ouvrez le menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Bluetooth** -> **Enrigistrer casque**, puis appuyez sur la touche programmable **Nouveau**.
4. Le nom du microcasque trouvé s'affiche alors à l'écran. Confirmez l'affichage en appuyant sur **Ok** et entrez le code PIN du microcasque.

   Le microcasque est désormais enregistré et l'icône s'affiche sur la ligne supérieure de l'écran.
5. Sélectionnez le microcasque activé correspondant dans le menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Bluetooth** -> **Sélectionner casque**.

INSCRIRE / RENOMMER

1. Ouvrez le menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Bluetooth** -> **Enregistrer casque** -> **[Nom du casque]**
2. Selectionnez **Effacer / Editer**.

TÉLÉPHONER AVEC UN MICROCASQUE BLUETOOTH

Prise d'un appel :

Appuyez longuement sur la « touche de connexion » du microcasque ou la touche Décrocher verte du combiné. L'icône s'affiche.

Fin de l'appel :

Appuyez sur la « touche de fin de connexion » correspondante sur le microcasque ou sur la touche Raccrocher du combiné.

Appel sortant :

Entrez le numéro de téléphone sur le combiné et appuyez sur la « touche de connexion » correspondante sur le microcasque ou la touche Décrocher verte du combiné.

Utilisation mains libres :

Si vous actionnez la touche Mains libres pour prendre un appel ou durant la communication, la fonction Bluetooth est interrompue et le haut-parleur/microphone du combiné est enclenché.

Prendre un appel sur le casque :

Durant une communication via le combiné: actionnez la touche de connexion sur le casque.

Transfert d'une communication sur le combiné :

Pendant une communication via le casque: appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Transférer BT au combiné**.

Pour les autres fonctions du microcasque, veuillez vous référer au mode d'emploi de l'appareil.

Remarque: Si Bluetooth est programmé sur une touche, les fonctions suivantes peuvent être exécutées par simple pression de touche.

- Combiné à l'état de repos : appel du menu Bluetooth.
- Combiné à l'état de communication: transfert de la communication au microcasque ou retour au combiné.
- Si une connexion Bluetooth est interrompue en raison du dépassement de la portée d'exploitation, vous pouvez rétablir la connexion (une fois revenu à bonne portée du combiné) en mettant le casque Hors/En.

TOUCHE SPÉCIALE (TOUCHE DE RACCOURCI)/LISTE VIP (NON DISPONIBLE SUR MITEL 610D, 612D)

La touche spéciale (touche de raccourci) située sur le côté supérieur droit des combinés est destinée à l'état de livraison (mais elle peut être reprogrammée) à l'enregistrement sous forme de répertoire ou de liste VIP de six numéros de téléphone max. à accès particulièrement rapide.

Pour programmer vos numéros de téléphone favoris:

1. Appuyez brièvement sur la touche de raccourci et sélectionnez ensuite **<Nouvelle entrée>**.
2. Entrez ensuite le nom et le numéro de téléphone.

Pour sélectionner ces numéros de téléphone:

1. Appuyez brièvement sur la touche de raccourci, sélectionnez l'entrée souhaitée et appuyez sur la touche Décrocher .

   L'appel est établie.

Les appels provenant de numéros existant dans la liste VIP sont signalés par l'appel VIP. Vous définissez le paramètre dans le menu **>>>** -> **Audio** -> **Volume / Mélodies**.

Remarque

Vous pouvez également programmer des numéros d’appel dans la liste VIP avec le menu Répertoires (cf. page 54).

Remarque: Vous pouvez également programmer des numéros d’appel dans la liste VIP avec le menu **Répertoires**.

LISTE VIP (MITEL 610D, 612D)

Un répertoire VIP peut également être affecté aux touches programmables du téléphone Mitel 610d et 612d. Pour ce faire, programmez l'une des touches comme décrit à la page 73, puis enregistrez le nom et le numéro de téléphone comme décrit à la section précédente (ou dans le menu Annuaires comme décrit à la page 52).

PROFILS

Les profils se composent d'un groupe de réglages du combiné qui peuvent être attribuées à une situation ou application particulière. Ainsi, par exemple, vous pouvez commuter du mode d'utilisation "Normal" (p. ex., au bureau) au mode "Fort" lorsque vous passez dans un autre environnement (p. ex., à l'atelier). Des caractéristiques telles que volume de la sonnerie, vibreur, qualité vocale, signalisation par LED, etc., sont adaptées à l’environnement par simple commutation. Votre combiné dispose de cinq profils.

Ceux-ci sont définis d'avance mais vous pouvez le modifier à tout instant. Modifiez au besoin les réglages prédéfinis conformément aux applications de votre combiné (cf. page 71).

Remarque: Si vous modifiez des caractéristiques contenues dans le profil activé via l'accès normal par menu (p. ex., via **>>>** -> **Audio** -> **Volume**), ces modifications sont alors reprises dans le profil en question.

ADAPTATION À L'ENVIRONNEMENT

Votre combiné dispose de deux fonctions permettant de l'adapter à un environnement bruyant:

- **Réglage volume**: Si vous activez la fonction via le menu (**>>>** -> **Audio** -> **Réglage mélodie** -> **Réglage volume**, le volume de la sonnerie est automatiquement augmenté lorsque vous passez dans un environnement bruyant. Veuillez alors veiller à ce que le volume de sonnerie ne soit dans ce cas pas réglé sur "Progressive".
- **Milieu bruyant**: Si vous activez cette caractéristique via le menu **>>>** -> **Audio** -> **Milieu bruyant**, le combiné tente d'améliorer la qualité vocale dans un environnement bruyant. Ceci vaut pour les communications via le combiné même avec un casque filaire (pas pour les casques Bluetooth et en mode mains libres).

FONCTIONS SPÉCIALES

TOUCHE D'APPEL D'URGENCE (SOS)

Tous les appareils offrent la possibilité d'enregistrer une fonction d'appel d'urgence/SOS sur une des touches programmables (voir page 73). Un numéro d'appel d'urgence/ SOS est composé par une brève pression sur la touche programmée (touche d'appel d'urgence). La numérotation peut se faire uniquement à l'état au repos ou également à l'état de communication selon l'appareil, le type de touche associé et le système.

Si vous avez programmé la fonction d'appel d'urgence/SOS sur la touche afficheur gauche et intermédiaire, la touche d'appel d'urgence n'est disponible qu'à l'état de repos.

Si vous avez programmé la fonction d'appel d'urgence sur une des autres touches (touches de navigation gauche et droite / touche de raccourci pour le Mitel 620d / 622d / 630d / 632d / 650c), la touche d'appel d'urgence est alors aussi utilisable en cours de communication (dépend du système).

En règle générale, le combiné commute toujours en mode mains libres lors de la sélection du numéro d'appel d'urgence SOS. Avec le Mitel 630d / 632d, il est possible de définir si le numéro doit être composé en mode mains libres ou en mode combiné (voir rubrique de menu sous **Détecteur alarme / Mains libres en alarm**).

Le combiné Mitel 630d et 632d est muni sur le haut d'une touche SOS séparée. Vous pouvez régler le comportement de la touche dans le menu **>>>** -> **Sécurité** -> **Appel SOS** -> **Touche SOS** ou dans le menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Prog. de touches** -> [et actionner la touche SOS].

Sont réglables:

- **Sans Confirm SOS** - le numéro d'urgence SOS est alors composé directement.

  ou

- **Confirm. SOS** - le numéro d'urgence SOS n'est alors composé qu'après une question de sécurité). Avec une longue pression sur la touche, le numéro d'urgence SOS est toujours composé immédiatement.

Vous pouvez entrer le numéro d'urgence SOS dans le menu **>>>** -> **Sécurité** -> **Appel SOS** -> **Numéro SOS**. Cette rubrique de menu n'est pas affichée si le numéro d'urgence SOS est prédéfini par le système.

Enregistrez toujours le numéro d'appel d'urgence/ SOS précédé de la touche de fonction R (doubleappel/maintien); vous pourrez alors également passer un appel d'urgence en cours de

communication (en fonction du système / et du combiné – voir plus haut). Vous validez la touche de fonction **R** en appuyant 3 fois sur la touche #.

Remarque: Vous pouvez utiliser la touche SOS sur la partie supérieure de le Mitel 630d et 632d même si le blocage des touches et le verrouillage du téléphone sont activés.

LE DÉTECTEUR D'ALARME (UNIQUEMENT MITEL 630D / 632D)

Le combiné Mitel 630d et 632d est muni d'un détecteur d'alarme déterminant en permanence l'angle d'inclinaison et le mouvement de l'appareil. Il est possible d'en déduire différents types d'alarme déclenchant un appel d'alarme automatique. Ceci présuppose que vous avez programmé un numéro d'alarme ou le numéro d'appel d'urgence/SOS (voir rubrique précédente à la page 34) et que la fonction du détecteur d'alarme est activée.

Les alarmes suivantes sont prises en charge:

- Alarme de position
- Alarme aucun mouvement
- Alarme d’évacuation

Ces trois types d'alarme peuvent tous être activés en même temps. Le numéro d'alarme est identique pour tous les types d'alarme. Si aucun numéro d'alarme n'est enregistré, c'est le numéro d'appel d'urgence mémorisé sur la touche d'appel d'urgence / SOS qui est utilisé.

C'est toujours le type d'alarme identifié en premier qui est signalé. Les alarmes de détecteur activées sont affichées avec le symbole sur la première ligne d'écran. Pour connaître l'alarme active, consultez entre autres le menu **Fonctions actives**.

Veuillez noter que, pour garantir un fonctionnement sûr, l'appareil doit être porté dans la mesure du possible à l'extérieur (clip ceinture, cordon) et non pas dans une poche.

Alarme de position

Le combiné est normalement transporté presque à la verticale, par ex. grâce au clip ceinture directement fixé sur la personne. La mesure de la position est prise en permanence et contrôle si l'appareil se trouve encore en position debout. Si la position de l'appareil s’écarte de la position debout de plus d’un certain angle (réglable), une alarme est déclenchée au bout d'un délai préréglable, car il peut s'agir d'un cas d'urgence.

Alarme aucun mouvement

Cette alarme est déclenchée si le téléphone DECT a été complètement immobile pour une période de temps définie par l'utilisateur (pas de mouvement par le téléphone DECT ou par la personne portant le téléphone DECT). Le capteur dispose de trois réglages de sensibilité . Pour garantir un fonctionnement fiable, il est conseillé de tester la sensibilité de l'alarme avec la personne à surveiller . Cette alarme est éteint lorsque le combiné est en charge de la base de recharge ou via la prise USB.

Alarme évacuation

L'alarme d'évacuation est déclenchée si le détecteur capte des mouvements intenses du combiné après un laps de temps réglable. Comme pour l'alarme aucun mouvement, la sensibilité du

détecteur peut être réglée sur trois niveaux. Il est conseillé de tester la sensibilité de l'alarme d'évacuation avec la personne à surveiller afin de garantir un fonctionnement sûr.

Il est possible de régler pour chaque type d'alarme si la surveillance de détecteur doit être active ou non également pendant une communication vocale (Alarme pendant conv.).

PARAMÈTRES DES DURÉES D'ALARME

Vous trouvez tous les paramètres dans le menu **>>>** -> **Sécurité** -> **Détecteur alarme**

Les durées d'alarme sont définies comme suit.

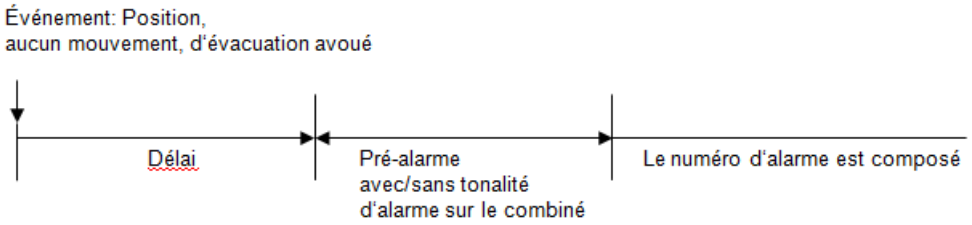
Délai
Il s'agit du laps de temps commençant après l'événement déclencheur (position, immobilité, fuite). Si l'événement déclencheur est annulé pendant ce laps de temps pour une durée d'au moins 2 secondes, le délai recommence à courir (pour l'alarme aucun mouvement, en plus à chaque pression de touche – dès rel.4.01). Le délai peut être réglé séparément pour chaque type d'alarme.

Pré-alarme
Il s'agit du laps de temps durant lequel une tonalité d'alarme (si activée) est émise sur le combiné avant que l'appel d'urgence ne soit composé. Pour désactiver la tonalité d'alarme (et, partant, pour désactiver l'alarme), appuyez sur la touche afficheur Esc. Pendant la durée de pré-alarme, une information sur l'écran vous indique le temps restant avant que le numéro d'alarme ne soit composé.

Si l'événement déclencheur est annulé pendant cette durée de pré-alarme pour au moins 4 secondes en cas d'alarme de position et pour au moins 2 secondes en cas d'alarme aucun mouvement), le délai recommence à courir.

L'alarme d'évacuation peut uniquement être annulé avec la touche afficheur **Esc**.

Le paramètre de la durée de pré-alarme est défini collectivement pour tous les types d'alarme et la pré-alarme peut en plus être signalée avec le vibreur..



SETTINGS FOR OTHER ALARM PARAMETERS

Numéro d'alarme
Cette option du menu n'est pas affichée si le numéro d'appel d'urgence/SOS est fourni par le système.

Enregistrez toujours le numéro d'appel d'urgence/SOS précédé de la touche de fonction R (doubleappel/ maintien); vous pourrez alors également passer un appel d'urgence en cours de communication (en fonction du système / et du combiné – voir plus haut). Vous validez la touche de fonction **R** en appuyant 3 fois sur la touche # (voir également page 24).

Acceptation auto. (alarme)
Si cette fonction est activée, tout appel est pris automatiquement pendant la durée de pré-alarme.

Si cette fonction est désactivée et qu'un appel entrant ou déjà en cours pendant la durée de préalarme, le numéro d'alarme est composé à l'issue de cette durée.

Indépendamment du réglage, les appels du numéro d'alarme ou du numéro d'appel d'urgence/SOS sont pris automatiquement et la durée de pré-alarme est stoppée.

Tonalité alarme
La pré-alarme peut être signalée avec ou sans tonalité d'alarme sur le combiné. Si la tonalité d'alarme est activée, la signalisation est effectuée à un volume progressif.

Vibreur
Vous pouvez définir si la pré-alarme doit avoir lieu avec ou sans vibreur (dès rel. 4.01).

Répéter alarme
Il s'agit du laps de temps au bout duquel est effectuée une nouvelle pré-alarme suivie de la composition du numéro d'alarme (par ex. quand l'appel du numéro d'alarme a été interrompu par le système).

Mains libres en alarme
Vous pouvez définir si l'appel d'alarme doit être passé en mode mains libres ou combiné. Ce paramètre est également valable pour l'appel d'urgence via la touche d'appel d'urgence/SOS.

PLUSIEURS TYPES D'ALARME ACTIVÉES SIMULTANÉMENT

Evitez l'activation simultanée des trois types de l'alarme capteur, sur lesquels sont réglées des temporisations très courtes et des répétions, et celle où la pré-alarme est éventuellement désactivée. En déclenchant simultanément l'appel d'alarme, un accès au menu (pour désactiver une alarme) n'est parfois plus possible. Dans ce cas, placez le combiné dans la base de recharge et laissez-y le. Procédez ensuite aux réglages.

LOGUÉ / DÉLOGUÉ

Dans votre système téléphonique, plusieurs utilisateurs peuvent „partager“ un même téléphone sous différents numéros d’appel (p. ex. en cas de travail par roulement). De plus, un utilisateur peut se loguer avec un mot de passe et est accessible sous son numéro d’appel. Après, p. ex. la fin de son travail, l'utilisateur se délogue et le téléphone est alors à disposition d’un autre utilisateur.

Logué / Délogué peut aussi être utilisé lorsqu’un téléphone est constamment en exploitation et que l’accumulateur n’a plus qu’une faible capacité. Dans ce cas, l’exploitation peut se poursuivre avec un autre combiné sous le même numéro.

Demandez à votre administrateur système quels sont les codes d’accès actuellement valables.

Remarque: Lorsque vous vous loguez, les fonctionnalités éventuellement déjà actives (pour le numéro d’appel), telles que accès à la boîte vocale et renvoi d’appel, sont enclenchées. A des fins de protection des données privées, la liste des appelants, la liste de répétition de la numérotation et les listes des messages enregistrées dans le combiné sont effacées lorsque l'utilisateur se délogue. C’est l'administrateur système qui fixe si l'annuaire téléphonique local doit lui aussi être effacé.

TÉLÉPHONER

CAUTION: Ne tenez pas le combiné trop près de votre oreille lorsque vous êtes en mode mains libres, car le volume peut être très élevé.

PRENDRE UN APPEL

Appuyez sur la touche Décrocher.

ou

Rejeter

Appuyez sur la touche programmable Rejeter (si pris en charge par le système). L'appel entrant est rejeté.

La sonnerie est désactivée, mais vous pouvez encore prendre l'appel.

... ou

Appuyez sur **>>>** pour sélectionner une option parmi celles proposées:

- **Prendre un appel**: Vous prenez l'appel entrant.
- **Rejeter**: Vous rejetez l'appel.
- **Sonnerie désactivée**: La sonnerie est désactivée maais vous pouvez prendre l'appel.
- **Ajouter**: Le numéro de téléphone de l'appelant est ajouté au répertoire privé, au filtre des appelants ou à la liste VIP.

APPELS INTERNES/EXTERNES

Si, lorsque vous composez un numéro d'appel, le message **Aucun Registr. !** s'affiche, cela signifie que votre téléphone est peut-être bloqué par le système. Dans ce cas, veuillez en informer votre responsable système.

Appuyez brièvement sur la touche Décrocher.

et/ou

Entrez le numéro de téléphone interne ou externe précédé de l'indicatif pour l'occupation de lignes externes.

Appuyez sur la touche Décrocher.

... ou

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez un numéro d’appel dans l'une des listes suivantes :

- **Liste appelants**
- **Journal des bis**
- **Répertoire privé, Répertoire système**

Uniquement Mitel 622d, 632d, 650c avec organisation du menu réglé sur Icône
Si vous entrez le début d’un numéro d’appel et appuyez sur la touche afficheur , votre combiné recherche dans le répertoire privé tous les numéros / noms commençant par cette suite de chiffres. Sélectionnez l’entrée désirée et appuyez sur **Ok**.

Correction de la saisie d'un numéro composé en mode de numérotation sans décrocher

- Appuyez brièvement sur la touche **C** pour effacer un seul chiffre;
- Appuyez longuement sur la touche **C** pour effacer le numéro de téléphone tout entier.

Commutation entre l'entrée de chiffres et de lettres (si pris en charge par le système)

Actionnez plusieurs fois sur la touche *.

- Entrée de chiffres: affichage **123**
- Entrée de lettres – majuscules puis minuscules: affichage **Aa**
- Entrée de lettres – majuscules: affichage **A**
- Entrée de lettres – minuscules: affichage **a**

Réglage du jeu de caractères

Lors de la saisie des caractères, vous pouvez changer de jeu de caractères après avoir appuyé sur **>>>**. Le réglage sélectionné est alors adopté en guise de standard lors de la saisie des caractères (commencer la saisie avec des chiffres ou des lettres). Cette définition peut être temporairementabandonnée pendant la saisie avec la touche *.

APPEL DEPUIS LA LISTE (LOCALE / SYSTÈME) DES JOURNAL DES BIS

Veuillez tenir compte de la liste (locale / PBX) que vous avez configurée pour l'affichage (voir page 65). La liste locale contient les 30 derniers numéros d’appel composés (20 entrées pour le Mitel 610d et 612d). Si vous utilisez la liste des derniers numéros composés du système (PBX), 30 ou 50 entrées seront affichées en fonction de l’équipement du système.

Appuyez sur la touche afficheur .

Sélectionnez une entrée à l'aide des touches de navigation.

Appuyez sur la touche Décrocher.
Le numéro de téléphone correspondant à l'entrée sélectionnée est composé.

Remarque: Vous pouvez également appeler la fonction de répétition du numéro en appuyant longuement sur la touche Décrocher .

APPEL À PARTIR DU RÉPERTOIRE PRIVÉ

Au repos, appuyez sur la touche programmable ▼ .

Entrez la/les première(s) lettre(s) du nom recherché.

... ou

Sélectionnez une entrée à l'aide des touches de navigation.
La touche programmable vous permet de consulter les différents numéros de téléphone correspondant à ce nom.

ou

Appuyez sur **>>>** and et sélectionnez **Trier** et une catégorie de numéros d'appel (p. ex., **Professionnel**). Toutes les entrées possédant un numéro d'appel professionnel vous seront proposées.

Appuyez sur la touche Décrocher.
Le numéro de téléphone correspondant à l'entrée sélectionnée est composé.

Remarque: Il vous est également possible d'appeler le répertoire privé via le menu de navigation (voir page 18) ou via l'accès au menu **>>>** lorsque le combiné est au repos.

APPEL À PARTIR DU RÉPERTOIRE SYSTÈME

Au repos, appuyez sur la touche programmable ▲ .

Si disponible sur votre système: sélectionnez la partie désirée du répertoire système avec les touches de navigation.

Entrez la/les première(s) lettre(s) du nom recherché et appuyez sur **Ok**. Si le texte „**Affiner recher**.“ s'affiche, vous devez entrer d'autres caractères pour retrouver l'entrée désirée.

Sélectionnez une entrée à l'aide des touches de navigation.

Appuyez sur la touche Décrocher, le numéro de téléphone correspondant à l'entrée sélectionnée est composé.

Remarque: Vous pouvez également consulter le répertoire système via le menu de navigation (voir page 18) ou en accédant au menu **>>>** lorsque le combiné est au repos.

APPEL À PARTIR DE LA LISTE LOCALE DES APPELANTS

Veuillez tenir compte de la liste (locale / système) que vous avez configurée pour l'affichage (voir page 62). Votre combiné enregistre les numéros d'appel correspondant à vos appels pris et non pris (en fonction de la transmission du numéro d'appel). 50 entrées peuvent être enregistrées (sur le modèle Mitel 610d et 612d, le nombre des entrées est limité à 30).

Au repos, appuyez sur la touche de navigation ◄. Le menu Info s'ouvre alors.

Sélectionnez **Liste appelants**, puis le nom ou le numéro d'appel. Appuyez sur pour consulter d'autres informations concernant l'entrée.

Les icônes suivantes définissent le type d'appel correspondant :

Appel répondu, accepté

Appel en absence

Appel rejeté

Appel filtré

Appel transféré

Appel d'urgence

Appel pris automatiquement

Appuyez sur la touche de prise de ligne (verte), le numéro correspondant à l'entrée sélectionnée est composé.

Remarque: Il vous est également possible d'appeler le menu Info/la liste des appelants via le menu de navigation (voir page 18) ou via l'accès au menu **>>>** lorsque le combiné est au repos.

APPEL À PARTIR DE LA LISTE SYSTÈME DES APPELS

Veuillez tenir compte de la liste (locale / système) que vous avez configurée pour l'affichage (voir page 62). Seuls sont enregistrés dans cette liste les appels en absence et, le as échéant, les appels lorsque le téléphone était occupé (en fonction de la transmission du numéro d'appel). Selon l'équipement du système, il est possible d'enregistrer 30 ou 50 entrées.

Au repos, appuyez sur la touche de navigation ◄. Le menu Info s'ouvre alors.

Sélectionnez **Liste appelants**, puis le nom ou le numéro d'appel. Appuyez sur **Ok** pour consulter d'autres informations concernant l'entrée.

Appuyez sur la touche de prise de ligne (verte). Le numéro correspondant à l'entrée sélectionnée est composé.

Remarque: Il vous est également possible d'appeler le menu Info/la liste des appelants via le menu de navigation (voir page 18) ou via l'accès au menu **>>>** lorsque le combiné est en repos.

FIN DE LA CONVERSATION

Pour mettre fin à la conversation, appuyez brièvement sur la touche Raccrocher.

OPTIONS DISPONIBLES PENDANT UNE COMMUNICATION

Cette option vous permet de sélectionner un numéro de téléphone, si nécessaire, à partir d'une liste proposée et de le post-sélectionner dans une communication existante (post-signalisation multifréquence).

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez un numéro de téléphone dans l'une des listes suivantes :

- Répertoire privé
- Journal des bis
- Liste appelants

ACCEPTER UN APPEL PENDANT UNE CONVERSATION (APPEL EN ATTENTE)

Si vous ne voulez pas être dérangé, vous pouvez désactiver l'option Appel en attente (voir page 62). Vous entendez la tonalité de l'appel en attente et cet appel s'affiche à l'écran.

Si la fonction appel en attente est activée, un signal sonore retentit et cet appel s'affiche à l'écran. Pour accepter le correspondant mis en attente, procédez de la façon suivante :

Appuyez sur la touche programmable **R**.

ou ...

Appuyez sur la touche Décrocher.

ou ...

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Accepter**.

En cas de seconde communication, les options suivantes vous sont proposées :

Mettre de côté la communication en cours

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Terminer appel**.

Appuyez à nouveau sur **>>>** et sélectionnez **Reprise**.

ou ...

Appuyez sur la touche programmable **R** ou sur la touche Décrocher .

Passer d'une communication à l'autre : Va-et-Vient

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Va-et-Vient**.

ou ...

Appuyez sur la touche programmable **R** ou sur la touche Décrocher

Transférer une communication avec annonce

Appuyez à nouveau sur **>>>** et sélectionnez **Transférer**.

ou ...

Appuyez sur la touche Raccrocher.

DOUBLE APPEL / TRANSFÉRER CONVERSATION / CONFÉRENCE

Vous pouvez indiquer dans le Menu (voir page 62) si, pendant un double appel vous voulez revenir au correspondant en attente. Si cette fonction est activée, vous entendrez pendant la conversation, au bout d'un certain délai défini, un bref appel ou une tonalité de rappel.

Vous êtes en conversation:

Appuyez sur la touche afficheur **R** ou sur la touche verte Décrocher.

Sur le Mitel 622d, 632d, 650c avec réglage de menu Icône (lorsque la touche afficheur R n'est pas proposée):

Appuyez sur la touche verte Décrocher ou la touche afficheur **Attente** et ensuite V**aVient**. Utilisez toujours la touche verte Décrocher si vous voulez appeler le correspondant du double-appel à partir des annuaires téléphoniques.

ou ...

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Va-et-Vient**.

La première communication est mise en attente.

Entrez le numéro d'appel et appuyez sur la touche verte Décrocher ou **Ok**.

ou ...

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez un numéro de téléphone dans l'une des listes suivantes:

- Répertoire système
- Répertoire privé
- Journal des bis
- Liste appelants

Si vous avez engagé la communication de double-appel avec la touche afficheur **R** ou la touche verte Décrocher: vous pouvez aussi atteindre le répertoire système avec la touche de navigation ▲ et le répertoire privé avec la touche de navigation ▼ .

Après avoir choisi une entrée dans le répertoire système, composez-la en appuyant sur la touche afficheur **Ok**. Après avoir choisi une entrée dans les autres listes (en appuyant une fois ou plusieurs fois sur la touche afficheur ⓘ composez l'entrée en appuyant sur la touche afficheur ✆ .

Si le correspondant ne répond pas ou s'il est occupé, appuyez sur la touche afficheur **R** ou la touche verte Décrocher. En cas de seconde communication, les options suivantes vous sont proposées:

Mettre de côté la communication en cours

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Terminer appel**.

Appuyez à nouveau sur **>>>** et sélectionnez **Reprise**.

ou ...

Press the **R** softkey, or the **Call** key.

Passer d'une communication à l'autre : Va-et-Vient

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Va-et-Vient**.

ou ...

Appuyez sur la touche afficheur **R** ou sur la touche verte Décrocher

Sur le Mitel 622d, 632d, 650c avec réglage de menu Icône (lorsque la touche afficheur R n'est pas proposée): Appuyez sur la touche verte Décrocher ou la touche afficheur **Attente** et ensuite **VaVient**.

Transférer une communication avec annonce

Appuyez à nouveau sur **>>>** et sélectionnez **Transférer**.

ou ...

Appuyez sur la touche rouge Raccrocher.

Initier une conférence

Pendant une communication de double-appel:

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Conférence à 3**.

Remarque: Vous pouvez intégrer un autre participant à une conférence en cours: appuyez sur **R** et sélectionnez l'autre participant à la conférence. Lorsque celui-ci répond, appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Conférence à 3**.

Les conférences ne sont possibles que si la fonction a été activée dans votre système..

TRANSFÉRER UNE COMMUNICATION SANS ANNONCE

Vous êtes en communication et vous voulez la retransmettre à un autre correspondant, sans l'annoncer avant:

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Transférer**.

Entrez le numéro de téléphone, puis appuyez **Ok**.
L'autre téléphone est appelé. Votre communication est séparée.

ou ...

Appuyez sur la touche afficheur **R** ou sur la touche verte Décrocher..
Sur le Mitel 622d, 632d, 650c avec réglage de menu Icône (lorsque la touche afficheur R n'est pas proposée):
Appuyez sur la touche verte Décrocher ou la touche afficheur **Attente** et ensuite **VaVient**.

Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur **Ok**.
L'autre téléphone est appelé.

Appuyez sur la touche rouge Raccrocher.

ou ...

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez **Va-et-Vient**.

Entrez le numéro de téléphone, puis appuyez **Ok**.
L'autre téléphone est appelé.

Appuyez sur la touche rouge Raccrocher.

ou ...

Appuyez sur la touche afficheur **R** ou sur la touche verte Décrocher.
Sur le Mitel 622d, 632d, 650c avec réglage de menu Icône (lorsque la touche afficheur **R** n'est pas proposée):
Appuyez sur la touche verte Décrocher ou la touche afficheur **Attente** et ensuite **VaVient**.

Appuyez sur **>>>** et sélectionnez un numéro de téléphone dans l'une des listes suivantes:

- Répertoire système
- Répertoire privé
- Journal des bis
- Liste appelants

L'autre téléphone est appelé.

Appuyez sur la touche rouge Raccrocher.

Si l'appel est pris, le correspondant appelé et le correspondant en attente sont enfin mis en communication.

LE MENU DE L'APPAREIL

Vous pouvez appeler le menu de l'appareil de plusieurs façons:

- Au repos, appuyez sur **>>>**.
- Au repos, appuyez sur la touche Raccrocher. et sélectionnez le **Menu**.

Indications relatives aux icônes affichées dans le menu

Sauvegarder	Pour effectuer des réglages dans le menu Paramètres, vous devez ouvrir la fenêtre de réglages correspondante à l'aide de la touche programmable **Ok**. Appuyez ensuite sur la touche programmable **Sauvegarder** pour enregistrer votre saisie.
Information	La touche programmable **Information** vous permet d'afficher les informations supplémentaires relatives aux entrées.
Options	La touche programmable **Options** vous permet d'ouvrir les sous-menus (p. ex. **Supprimer**, **Modifier**).
Esc	La touche programmable **Esc** vous permet d'annuler des saisies et/ou de revenir d'un pas en arrière dans le menu.
Modif.	La touche programmable **Modif** vous permet de cocher (la caractéristique est active) ou de décocher la case à cocher .
	Cette touche programmable vous permet d'appeler des sous-menus pour d'autres réglages d'une caractéristique.

ORGANISATION DU MENU

Dans les paragraphes suivants, les caractéristiques de l'appareil sont représentées telles qu'elles apparaissent dans le menu des combinés. Pour le Mitel 612d, 622d, 632d et 650c, cela vaut pour l'organisation de menu réglée sur "Standard". Indépendamment de ce qui précède, il est également possible de définir pour ces appareils d'autres dispositions des rubriques de menu (voir page 62).

Si vous avez réglé une organisation du menu autre que "Standard", basez-vous sur les arborescences de menus reproduites en annexe pour retrouver des caractéristiques précises.

VUE D'ENSEMBLE

INFO

Le menu contient les accès à la liste des appelants et à la liste des derniers numéros composés. Il est en outre possible d'atteindre la boîte vocale et l'accès à l'envoi/réception de messages (si pris en charge par le système). Pour y accéder rapidement, utilisez la touche de navigation ◀ ou la touche (état à la livraison).

APPLICATIONS

Cette fonction peut être personnalisée par installation pour chaque système. Veuillez vous adresser à votre administrateur système pour en apprendre davantage sur les fonctions.

FONCTIONS ACTIVES

Ce menu permet d'accéder rapidement à certains réglages importants tels que **Bluetooth**, **Filtre appelants**, **Profils**, **Réveil** et **Rendez-vous** et, en plus, **Alarme position**, **Alarme immobilité** et **Alarme évacuation** pour le Mitel 630d/632d.

MESSAGES TEXT

Ce menu est utilisé pour l'envoi de messages et pour la signalisation des alarmes. Il n'est pas débloqué dans chaque système.

ANNUAIRES

Cette option permet d'accéder au répertoire privé et au répertoire système. Pour y accéder rapidement, utilisez les touches de navigation ▲ ou ▼ ou encore la touche .

HEURE/ALARME

Dans ce menu, vous réglez la date et l'heure, programmez des rendez-vous, des heures de réveil ou un compteur de temps et définissez les formats d'affichage de la date et de l'heure.

AUDIO

Dans ce menu, vous pouvez procéder au réglage du volume, de la sonnerie et de la tonalité.

CONFIG DATA / CARTE SD

Uniquement Mitel 622d, 632d, et 650c. Menu pour la configuration des données de la carte SD.

FILTRE APPELANTS

Grâce à la fonction «Filtre appelants» (si pris en charge par le système), vous pouvez autoriser ou bloquer des appels entrants. Les numéros de téléphone concernés et le statut du filtre peuvent être définis dans le menu.

DÉVIATION D'APPEL

Si pris en charge par le système, Le déviation d'appel permet de transférer les appels vers des téléphones internes ou externes. Un appel peut être transféré immédiatement si la ligne est occupée ou après un certain délai, défini.

SYSTÈME

Ce menu vous permet de définir le système actif pour votre combiné, de gérer des enregistrements sur différents systèmes, ainsi que de lire le numéro IPEI et les informations relatives aux versions du matériel et du logiciel.

MENU SYSTÈME

Ce menu vous offre la possibilité d'activer un rappel automatique et la fonction Appel en attente.

PARAMÈTRES

Dans ce menu, vous pouvez effectuer les réglages de l'appareil tels que le blocage ou la programmation des touches, le nom d'utilisateur, les réglages de l'écran, l'éclairage, Bluetooth, etc.

SÉCURITÉ

Ce menu est accessible grâce à votre code PIN (numéro d'identification personnel). À l'état de livraison, ce code est le suivant : 0-0-0-0 (quatre fois le chiffre 0). Dans ce menu, vous pouvez bloquer (verrouiller) votre combiné, modifier votre code PIN, programmer un numéro d'urgence, effectuer des réglages pour le détecteur d'alarme (uniquement Mitel 630d / 632d) et réinitialiser votre combiné complètement ou partiellement à l'état de livraison.

PROFILS

Ce menu sert à la création et à la gestion de profils d'utilisateur. Cinq profils modifiables ont été préréglés.

CODES D'ACTIVATION

Permet la saisie de codes d’activation pour piloter diverses fonctions dans le système. La saisie de codes d’activation n’est proposée que si elle est prise charge par le système.

LE MENU «INFO»

Liste appelants Affichage des entrées dans la liste locale des appelants ou dans la liste système des appels. Si une entrée de répertoire a été créée pour un numéro d’appel (dans le combiné ou le système), le nom correspondant s'affiche.

Les options suivantes **>>>** sont à votre disposition avec la liste locale des appelants:

Composer ...	Le numéro d'appel est composé.
Numéroter	Le numéro d’appel est repris dans le mode de numérotation sans décrocher.
Ajouter ...	Le numéro d’appel peut être repris dans le répertoire, dans le filtre appelants ou dans la liste VIP.
Détails...	Les informations relatives à l'entrée sont affichées.
Supprimer	L'entrée est effacée.
Supprimer tout	Une question de sécurité vous est posée, puis la liste est effacée.

Vous avez généralement les possibilités suivantes avec les listes d’appel du système:

Appuyer brièvement sur la touche **C**:	Efface l'entrée sélectionnée.
Appuyer longuement sur la touche **C**:	Efface la liste.

	Actionner **Ok**	Affiche les détails de l'entrée.
Boîte vocale	Affichage des nouveaux messages dans la boîte vocale de votre système de communication (si disponible).	
Messages texte	Ces fonctions ne sont proposées que si elles sont prises en charge par le système.	
Tâches	Veuillez vous renseigner sur les applications de message et d'alarme dans le mode d'emploi séparé.	
Journal des bis	Affichage des entrées dans la liste locale des derniers numéros composés ou dans la liste du système. Si une entrée de répertoire a été créée pour un numéro d'appel (dans le combiné ou le système), le nom correspondant s'affiche.	
	Les options suivantes **>>>** sont à votre disposition avec la liste locale des derniers numéros:	
	Composer ...	Le numéro d'appel est composé.
	Numéroter	Le numéro d'appel est repris dans le mode de numérotation sans décrocher.
	Ajouter ...	Le numéro d'appel peut être repris dans le répertoire, dans le filtre appelants ou dans la liste VIP.
	Détails...	Les informations relatives à l'entrée sont affichées.
	Supprimer	L'entrée est effacée.
	Supprimer tout	Une question de sécurité vous est posée, puis la liste est effacée.
	Vous disposez généralement des possibilités suivantes dans la liste des derniers numéros composés du système:	
	Appuyer brièvement sur la touche **C**:	Efface l'entrée sélectionnée.
	Appuyer longuement sur la touche **C**:	Efface la liste.
	Actionner **Ok**	Affiche les détails de l'entrée.

LE MENU «APPLICATIONS»

En cas d'utilisation de votre serveur de communication dans des domaines particuliers (p. ex., hôtel, hôpital), il peut être utile de piloter diverses fonctions (p. ex., relais d'ouverture de porte, tableaux d'affichage, etc.) directement depuis votre combiné. Ces applications sont pilotées par des appareils externes supplémentaires (serveurs), resp. via une interface XML. Veuillez vous adresser à votre administrateur système pour en apprendre davantage sur les fonctions.

LE MENU «FONCTIONS ACTIVES»

Le menu « Fonctions actives » permet un accès rapide à certains points de menu précis.

Bluetooth	Activation/Désactivation et réglage de la fonction « Bluetooth » - pas sur Mitel 610d, 612d.
Alarme position **Alarme immobilité** **Alarme évacuation**	Activation/Désactivation et réglage de la fonction « Alarme de position » (uniquement Mitel 630d / 632d).
Filtre appelants	Accès aux réglages des filtres (si pris en charge par le système, voir page 59).
Profils	Passage rapide d'un profil à un autre (voir page 33).
Réveil	Activation/Désactivation et réglage des alarmes de réveil 1 à 3. La sélection du réveil correspondant s'effectue à l'aide des touches ◄ et ►.
Rendez-vous	Activation/Désactivation et réglage des alarmes de rendez-vous 1 à 3. La sélection du rendez-vous correspondant s'effectue à l'aide des touches ◄ et ►.

LE MENU « MESSAGES TEXTE »

Votre système peut être équipé d'applications de message et d'alarme grâce à la mise en oeuvre d"OpenMobility SIP-DECT". La gestion de messages et d'alarmes est réalisée en recourant à un serveur d'alarme externe ou en utilisant l'équipement de base de l'"OpenMobility Integrated Messaging & Alerting service (OM IMA)".

Par ailleurs, le système peut être doté de l'"OpenMobility Locating application (OML)", qui permet une localisation précise des combinés. Vous en trouverez la description dans le mode d'emploi séparé (*SIP-DECT Message and Alerting Applications*) sur le site Internet Mitel.

LE MENU « ANNUAIRES »

Le menu «Annuaires» vous offre l'accès au répertoire privé, au répertoire système et à la liste VIP.

Pour de plus amples détails concernant le répertoire et la création d'une nouvelle entrée, veuillez consulter:

- "Navigation dans le menu" on page 23
- "Appels internes/externes" on page 39

Pour effectuer des modifications dans le répertoire, procédez comme suit :

Répertoire privé

Sélectionnez une entrée dans la liste.

»» ->	**Trier ...**	Trie (pour l'appel suivant) le répertoire en fonction de la catégorie de numéros d'appel sélectionnée (ex., Privé, Professionnel).

Modifier	L'entrée peut être modifiée. Si vous voulez modifier l'attribution de l'affichage des numéros d'appel (lors de l'appel du répertoire), sélectionnez l'entrée et appuyez sur la touche * . L'entrée sélectionnée est identifiée par un *. Voir page 23. Appuyez sur pour enregistrer la modification.
Nouvelle entrée	Créez une nouvelle entrée.
Ajouter ...	Le numéro d'appel sélectionné est repris dans le filtre appelants ou dans la liste VIP.
Envoyer	Vous pouvez envoyer l'entrée sélectionnée précédemment ou toutes les entrées en tant que vCard à un autre combiné Mitel 600d et les enregistrer dans son répertoire privé. Cette fonction ne peut être utilisée que si elle a été débloquée par l'administrateur de votre système et / ou par l'autre téléphone.
Import	Il est possible de copier dans votre répertoire une entrée depuis le répertoire système, la liste des appelants ou la liste des derniers numéros composés.
Supprimer	L'entrée est effacée.
Mémoire	Indique le nombre d'entrées déjà enregistrées.

Répertoire système

Les entrées du répertoire système ne peuvent être modifiées que par l'administrateur système. Pour sélectionner une entrée, procédez de la façon suivante:

Entrez la/les première(s) lettre(s) du nom recherché et appuyez sur Ok. Sélectionnez une entrée à l'aide des touches de navigation et appuyez sur la touche Décrocher.

Liste VIP

Affichage des entrées dans la liste des numéros de téléphone. Pour une nouvelle entrée, sélectionnez **<Nouvelle entrée>**.

Nom	Entrez un nom pour le numéro de téléphone.
Numéro	Entrez le numéro de téléphone.

Sélectionnez une entrée dans la liste existante:

->	**Editer**	L'entrée peut être modifiée.
	Supprimer	L'entrée est effacée.

LE MENU «HEURE/ALARME»

Pour tous les réglages, vous pouvez déplacer la position de saisie à l'aide des touches de navigation ◄ et ► et modifier les valeurs à l'aide des touches ▲ et ▼.

Date/Heure

Heure	Affichage de l'heure actuellement réglée sur votre combiné.	
	Modif.	Modification de l'heure réglée.
Date	Affichage de la date actuellement réglée sur votre combiné.	
	Modif.	Modification de la date réglée.

Remarque: Si l'heure et la date sont transmises par le système téléphonique, vous ne pouvez pas effectuer ce réglage.

Rendez-vous

Affichage de la liste des rendez-vous. Vous pouvez entrer et activer jusqu'à trois rendezvous.

Etat: Activé/Désact.

Modif. Activation ou désactivation d'un rendez-vous.

Heure Affichage de l'heure réglée pour le rendez-vous.

Modif. Modification de l'heure réglée.

Date Affichage de la date réglée pour le rendez-vous.

Modif. Modification de la date réglée.

Texte Affichage du texte entré pour le rendez-vous.

Modif. Modification/Nouvelle saisie du texte (max. 32 caractères).

Remarque: Si la sonnerie du téléphone est désactivée, alors la signalisation acoustique d'une alarme de réveil ou de rendez-vous programmée ne se fera pas non plus.

SIGNALISATION D'UN RENDEZ-VOUS RÉGLÉ

Avec **Pause**, vous pouvez interrompre à chaque fois pour 5 minutes un appel de rendez-vous signalé comme échu. Stop (pour déconnexion) et **Pause** (pour poursuivre l'interruption) vous sont proposés sur l'appel d'un rendez-vous mis sur **Pause** (interruption).

Réveil

Affichage de la liste des alarmes de réveil. Vous pouvez entrer et activer jusqu'à trois horaires de réveil.

Etat : Activé/Désact.

Modif. Vous avez alors le choix entre « **Unique** » (au prochain horaire possible), « **Quotidien** » (sonne tous les jours), **Semaine** (du lundi au vendredi), **Weekend** (samedi, dimanche) et « **Désact.** ».

Heure Affichage de l'heure réglée pour le réveil.

Modif. Modification de l'heure réglée.

Texte Affichage du texte entré pour le réveil.

Modif. Modification/Nouvelle saisie du texte (max. 32 caractères).

Remarque: Si la sonnerie du téléphone est désactivée, alors la signalisation acoustique d'une alarme de réveil ou de rendez-vous programmée ne se fera pas non plus.

SIGNALISATION D'UN APPEL DE RÉVEIL RÉGLÉ

Avec **Pause**, vous pouvez interrompre à chaque fois pour 5 minutes un appel de réveil signalé comme échu. **Stop** (pour déconnexion) et **Pause** (pour poursuivre l'interruption) vous sont proposés sur l'appel d'un rendez-vous mis sur Pause (interruption).

Minuteur (Compteur de temps)

Possibilité de régler un compteur de temps à rebours (au max. 23 heures / 59 minutes). Le temps restant jusqu'à la signalisation (avec des bips sonores croissants) est présenté sur l'affichage. La sonnerie du compteur de temps n'est pas réglable.

Format Date/Heure

Réglage possible des formats d'affichage de la date et de l'heure.

Format heure	Modification du format de l'heure (24h ou 12h am/pm)
Format date	Modification du format de la date: • jj.mm.aa, p. ex 27.02.15 • mm/jj/aa. p. ex 02/27/15 • aa-mm-jj, p. ex 15-02-27 • jj-mm-aaaa, p. ex 27-Feb-2015

LE MENU « AUDIO »

Ouvrez le menu, sélectionnez **Audio** et appuyez sur **Ok**.

Volume

Dans la rubrique de menu sélectionnée, modifiez à chaque fois le volume avec les touches de navigation ◄ et ►.. Plage de réglage pour la sonnerie: désact., Progressive ou Niveau 1 ... 7.

Remarque: À la livraison, les réglages par défaut du volume de la sonnerie d'appel correspondent aux dispositions d'homologation. Il est conseillé de conserver ces réglages par défaut. Modification du volume actuellement réglé de l'écouteur.

Ecouteur	Modification du volume actuellement réglé de l'écouteur.
Mains libres	Modification du volume actuellement réglé pour le mode mains libres.
Microcasque (à fil)	Modification du volume actuellement réglé pour un casque filaire (ne s'applique pas aux casques Bluetooth).
Appel interne	Modification du volume actuellement réglé pour les appels d'abonnés internes.
Appel externe	Modification du volume actuellement réglé pour appels externes.
Numéro inconnu	Modification du volume actuellement réglé pour les appels avec lesquels le numéro d'appel n'est pas transmis. Ce réglage n'est pas pris en charge par votre système.

Rappeler	Modification du volume actuellement réglé pour les appels que vous recevez à titre de rappel. Exemple: vous avez commuté une communication en "attente" mais n’avez composé – durant un certain laps de temps – aucun autre numéro d’appel: vous entendez alors une sonnerie vous rappelant l'interlocuteur en attente (voir "sonnerie d’appel en attente" page 62).
Rappel	Modification du volume actuellement réglé pour les rappels. Ce réglage n’est pas pris en charge par votre système.
Appel VIP	Modification du volume actuellement réglé pour les appels reçus de numéros VIP (voir page 33).
Appel spécial	Modification du volume actuellement réglé pour les appels spéciaux. Ce réglage n’est pas pris en charge par votre système.
Appel SOS	Modification du volume actuellement réglé pour les appels SOS entrants.
Réveil	Modification du volume actuellement réglé pour signaler le réveil.
Rendez-vous	Modification du volume actuellement réglé pour signaler les rendez-vous.
Message normal	Modification du volume actuellement réglé de la sonnerie pour messages normaux (si pris en charge par votre système).
Message urgent	Modification du volume actuellement réglé de la sonnerie pour messages urgents (si pris en charge par votre système).
Messsage alarme	Modification du volume actuellement réglé de la sonnerie pour messages d'alarme (si pris en charge par votre système). **Remarque:** La sonnerie des messages d'alarme ne peut pas être désactivée.

Remarque: La touche de raccourci / vous permet d’activer/désactiver la sonnerie (sauf Appel VIP, Appel spécial, Appel SOS, Message alarme). Si la sonnerie est désactivée, l’icône est affichée à titre de rappel à côté de l’entrée.

L’activation /désactivation de la sonnerie peut se faire en appuyant longuement sur la touche [*] lorsque l'appareil est à l’état de repos. Les tonalités (voir **Mélodies**) sont toujours diffusées avec le volume correspondant à celui de l’**Appel interne**.

Mélodies

Appel interne	Modification de la mélodie actuellement réglée pour les appels d’abonnés internes.
Appel externe	Modification de la mélodie actuellement réglée pour les appels externes.
Numéro inconnu	Modification de la mélodie actuellement réglée pour les appels avec lesquels le numéro d'appel n'est pas transmis. Ce réglage n’est pas pris en charge par votre système.

Rappeler	Modification de la mélodie actuellement réglée pour les appels que vous recevez à titre de rappel. Exemple: vous avez commuté une communication en "attente" mais n'avez composé – durant un certain laps de temps – aucun autre numéro d'appel: vous entendez alors une sonnerie vous rappelant l'interlocuteur en attente (voir "sonnerie d'appel en attente" page 62).
Rappel	Modification de la mélodie actuellement réglée pour les rappels. Ce réglage n'est pas pris en charge par votre système.
Appel VIP	Modification de la mélodie actuellement réglée pour les appels reçus de numéros VIP (voir page 34)
Appel spécial	Modification de la mélodie actuellement réglée pour les appels spéciaux. Ce réglage n'est pas pris en charge par votre système.
Appel SOS	Modification de la mélodie actuellement réglée pour les appels SOS entrants.
Réveil	Modification de la mélodie actuellement réglée réglé pour signaler le réveil.
Rendez-vous	Modification de la mélodie actuellement réglée réglé pour signaler les rendezvous.
Message normal	Modification de la mélodie actuellement réglée de la sonnerie pour messages normaux (si pris en charge par votre système).
Message urgent	Modification de la mélodie actuellement réglée de la sonnerie pour messages urgents (si pris en charge par votre système).
Message alarme	Modification de la mélodie actuellement réglée de la sonnerie pour messages d'alarme (si pris en charge par votre système).

Remarque: La touche de raccourci vous permet d'écouter la mélodie avant l'enregistrement. 44 mélodies de sonnerie MIDI polyphoniques, 8 sonneries normales (Basic), 7 séquences sonores d'alarme et 9 tonalités sont à disposition.

Les tonalités ne sont signalées qu'une seule fois lors d'un appel. Il existe en outre 5 séquences sonores (6700), qui sont reconnues par la signalisation sur les appareils de la gamme Mitel 6700.

Réglage mélodies

Mélodie brève	Sélectionnez si la mélodie de la sonnerie doit être diffusée une seule fois ou de manière répétitive.
Charge silencieuse	Le combiné n'émet aucun signal acoustique en cas d'appel entrant tant qu'il est posé sur la base de recharge. Dès que vous le retirez de la base de recharge, un signal acoustique est émis en cas d'appel entrant. Les appels entrants sont ajoutés à la liste des appelants. La „**charge silencieuse**“ ne s'applique pas à un chargement via le port USB. Vous pouvez également procéder à ce réglage via le menu "**Options terminal**".
Sonnerie	Active ou désactive la sonnerie. Ce réglage correspond à celui du menu **Volume**.

Vibreur	Sélectionnez si l’appel doit également être signalé avec le vibreur (pas pour Mitel 610d, 612d).
Microcasque (à fil)	Sélectionnez si l’appel doit également être signalé dans le casque.
Réglage volume	Si la fonction est active, le volume de la sonnerie est automatiquement augmenté en environnement bruyant. Si vous voulez utiliser cette caractéristique, vous ne devriez pas régler le volume de la sonnerie sur „**Progressive**“.

Tonalités

Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver la tonalité correspondante ou le mode vibreur.

Appuie touche	Confirmation de pression d'une touche.
Tonalité confirm.	Signale le succès ou l'échec des réglages effectués.
Fin de menu	Indication d’atteinte de la fin d'une liste de menu.
Alarme batterie	Indication de quasi décharge de l'accumulateur est presque complètement déchargé. Il ne reste plus que quelques minutes avant que la communication ne soit interrompue.
Avertissement de couverture	Indication de menace de coupure de la liaison radio.
Hors couverture	Indication que le portable est hors couverture.
Tonalité alarme	Uniquement Mitel 630d, 632d: Ceci est la mélodie de l’alarme qui retentit durant la pré-alarme (déclenchée par le détecteur d’alarme). Ce réglage peut être effectué dans le menu **Détecteur alarme.**

Milieu bruyant

Si le combiné est principalement utilisé dans un environnement bruyant, celui-ci essaie d'améliorer la transmission vocale (pas valable pour les communications avec casque Bluetooth et pour le mode mains libres).

Qualité audio (uniquement Mitel 650c)

Cette rubrique de menu n’est proposée que si votre système prend en charge Hi-Q audio.

La réception DECT peut être perturbée si vous utilisez votre combiné dans des locaux très réfléchissants (p. ex., ateliers métalliques). Pour éviter ces perturbations, il est possible d’utiliser dans ces zones la technique Mitel-XQ. Hi-Q Audio et le mode XQ s’influencent toutefois mutuellement.

Vous pouvez éviter les interruptions de communication dans les zones XQ en procédant aux réglages suivants.

Audio standard	Réglez cette qualité vocale (normale) en cas de perturbations, p. ex., dans des zones XQ.

Audio Hi-Q	Il est toujours tenté d'établir une communication en haute qualité vocale (Hi-Q audio). Ce niveau de qualité est préservé lors d'une communication Hi-Q en cours dans une zone XQ qui prend également en charge la haute qualité vocale. Il s'agit du réglage par défaut.
Automatique	Il est toujours tenté d'établir une communication en haute qualité vocale. Si l'appareil se trouve dans un environnement protégé XQ, une communication entrante ou sortante est établie en qualité vocale standard. Activez ce mode d'exploitation si vous passez souvent d'une zone à l'autre (XQ / bureau) et que vous ne voulez pas renoncer à l'audio Hi-Q au bureau.

Remarque: Vous pouvez aussi programmer sur une touche la commutation entre Standard audio et Hi-Q audio. Le réglage de la touche a priorité sur le réglage du menu.

LE MENU « CONFIG DATA / CARTE SD »

Uniquement Mitel 622d, 632d, 650c: ce menu n'est proposé que si votre combiné est équipé d'une carte Mitel microSD (voir page 11). D'autres données (en plus des réglages de l'appareil) peuvent être enregistrées sur la carte.

LE MENU « FILTRE APPELANTS »

Grâce à la fonction « Filtre appelants* », vous pouvez autoriser ou bloquer des appels entrants.

- Le réglage « **Liste num. acc.** » permet de signaler uniquement les numéros de téléphone contenus dans la liste des numéros autorisés (aucun autre numéro d'appel).
- Le réglage « **Liste num. rej.**» permet de signaler tous les appels à l'exception de ceux correspondants à des numéros contenus dans la liste des numéros bloqués.

  Si vous activez **Numéro inconnu**, les appels entrants sans transmission du numéro d'appel sont également bloqués ou signalés. Cette liste de numéros peut contenir 10 entrées.

Etat

Ici, vous pouvez modifier le mode de filtrage.

Liste num. acc	Les appels entrants provenant de numéros de téléphone enregistrés dans cette liste sont acceptés.
Liste num. rej.	Les appels entrants provenant de numéros de téléphone enregistrés dans cette liste sont rejetés.
Filtre désactivé	Le filtrage des appelants est désactivé.

Liste des numéros

Affichage des entrées dans la liste des numéros de téléphone. Pour une nouvelle entrée, sélectionnez **<Nouvelle entrée>**.

Nom	Entrez un nom pour le numéro de téléphone.

	Numéro	Entrez le numéro de téléphone. Le numéro d'appelant entré doit correspondre parfaitement au numéro de téléphone transmis par le réseau.
	Numéro inconnu	Si la fonction est active, les appels anonymes (sans transmission du numéro d'appel) sont également bloqués ou acceptés.

ou ...

Sélectionnez un numéro de téléphone dans la liste.

->	**Modifier**	L'entrée peut être modifiée.
	Numéroter	Le numéro de téléphone correspondant à cette entrée est immédiatement composé.
	Composer	L'entrée est reprise dans le mode de numérotation sans décrocher.
	Message text	Reprend le numéro d'appel pour l'envoi de messages texte.
	Ajouter ...	Ajoute le numéro de téléphone au répertoire privé ou à la liste VIP.
	Details ...	Affiche le numéro de téléphone et le nom.
	Supprimer	L'entrée est effacée.
	Supprimer tout	Une question de sécurité vous est posée, puis la liste est effacée.

LE MENU « DÉVIATION D'APPEL »

Cette rubrique de menu n'est pas proposée si le transfert d'appel est piloté par d'autres réglages (p. ex., saisie d'indicatifs). Veuillez vous informer auprès de l'administrateur de votre système sur les possibilités alternatives de réglage.

Le transfert d'appel permet de transférer les appels vers des téléphones internes ou externes. Un appel peut être transféré immédiatement si la ligne est occupée ou après un certain délai, défini. Si la fonction Transfert d'appel est activé, le symbole au repos s'affiche sur la première ligne de l'écran.

Désactivé	Permet de définir le type retransmission d'appel. Sélectionnez une des options proposées: • "désactivé" • "immédiat" • "occupé" • "Pas de réponse" • "Pas de rép. ou occ." (Pas deréponse ou occupé).
N°( )	Choisissez l'option Désactivé, si vous voulez entrer le numéro du destinataire à l'aide d'une touche numérique ou si vous souhaitez en copier un depuis le répertoire.: • N°depuis le répertoire (Répertoire privé), • Répertoire centr. (= répertoire système)
0 [sec]	Définissez la durée du délai, avant que l'appel entrant ne soit transféré. Sélectionnez le délai désiré parmi ceux proposés (de 0 à 32 secondes).
Enregistrer	Appuyez sur Ok pour enregistrer vos paramètres. Le transfert d'appel est activé.

Remarque: Assurez-vous que tous les paramètres de ce menu sont activés, lorsque vous avez confirmé vos saisies à l'aide de **Enregistrer**.

LE MENU « SYSTÈME »

Nouveau système

Entrez le code d'accès et le code PARK (facultatif). Veuillez vous informer à ce sujet et à propos du réglage du placement auprès de votre administrateur système.

Enregistrement

Recherche auto Le combiné souscrit automatiquement au système actuellement disponible dont l'intensité du signal est la plus forte. La souscription du combiné n'est possible que dans la mesure où celui-ci a préalablement été enregistré sur le système concerné. Le cas échéant, veuillez-vous adresser à votre administrateur système.

[Systèmes 1…10] Liste des systèmes sur lesquels votre combiné est déjà enregistré. Le système sélectionné est mis en évidence.

Sélectionnez un système à l'aide des touches de navigation. Si vous sélectionnez , le combiné essaie d'établir une communication.

D'autres options peuvent être consultées ou réglées en appuyant sur **>>>**. Celles-ci ne doivent généralement pas être modifiées.

Les réglages suivants ne peuvent être effectués que par l'administrateur du système:

- Avec **Nom du système*** et **Numéro téléphone***, vous pouvez modifier / entrer le nom du système et le numéro d'appel. Ceci n'est possible que si aucune indication n'est fournie par le système.
- **Appel externe*** sert à régler l'indicatif avec lequel les appels externes seront identifiés (p. ex., 0).
- **Appel interne*** sert à régler le nombre de chiffres qu'a un numéro d'appel interne. Les deux réglages permettent à l'appareil de faire la différence entre appels internes et externes.
- **Jeu de caractères** sert au réglage du jeu de caractères de l'éditeur.
- **Protocole*** sert au réglage du protocole de transmission.
- **Détails…** montre d'autres données de l'appareil.
- **Supprimer** permet de supprimer l'enregistrement sur le système correspondant.

* N'est pas proposé si le système met d'avance ces données à disposition.

Arrêter la recherche Le combiné sera alors spécifié dans le système comme non disponible. Cette fonction est précieuse sur certains systèmes, lorsque le système ne reconnaît pas que l'appareil est déclenché et que dans ce cas, p. ex., un transfert d'appel est activé.

Respect de sécurité

L'utilisateur peut choisir le niveau de respect de sécurité pour la sécurité DECT. Les réinitialisations et changements du niveau de sécurité sont protégés par code PIN.

Niveau de sécurité	**Sécurité Normale**: La sécurité avancée est désactivée. Ce niveau devrait être choisi pour les systèmes DECT/GAP qui n'autorisent pas la connexion de portables avec la sécurité avancée. L'établissement de communication n'est pas chiffré. **Sécurité Avancée**: La sécurité avancée est activée. Si le système est compatible avec la sécurité avancée, cela sera indiqué grâce à l'icône sécurité affichée sur l'écran au repos. Dans ce cas, toutes les connexions sont chiffrées et la clé de chiffrement est modifiée périodiquement. **Domaine de Sécurité**: En plus de la sécurité avancée, ce niveau inclut la surveillance du système. Les communications sont automatiquement coupées après un avertissement lorsque le système supprime le chiffrement.
Affichage IPEI	L'identifiant international de votre combiné est affiché. Celui-ci est éventuellement requis pour identifier votre combiné sur le système téléphonique.
Info version	Les informations relatives à la version du matériel et du logiciel de votre combiné sont affichées.

LE MENU « MENU SYSTÈME »

Paging, Recevoir vCard, Menu serveur

Ces fonctions ne sont proposées que si elles sont prises en charge par le système. Veuillez vous renseigner sur les applications de message, d'alarme et de serveur dans les modes d'emploi séparés.

Conserver le rappel

Vous pouvez définir le délai après lequel une communication mise en garde sera rappelée ou si cette fonction doit être désactivée.

Appel en attente

Activez ou désactivez la fonction « Appel en attente", en fonction de vos besoins.

LE MENU « PARAMÈTRES »

Blocage touches

Appuyez sur **Modif.** pour activer ou désactiver le blocage des touches (voir aussi page 26).

Prog. de touches

Ce point de menu permet de programmer les touches dites « programmables » (à l'exception de **Esc**), les touches latérales et la touche de raccourci (pas sur Mitel 610d / 612d).

Après avoir appelé la fonction, appuyez sur l'une des touches que vous souhaitez programmer. Vous obtenez alors la liste de sélection des fonctions programmables. Il s'agit de la même sélection que celle affichée lorsque vous appuyez longuement sur la touche programmable à l'état au repos. Les étapes suivantes de la procédure sont décrites à la page 73.)

Mitel 630d/632d: Vous pouvez régler dans ce menu le fonctionnement de la touche SOS. Après avoir appelé le menu, appuyez brièvement sur la touche SOS et numérotez ...

Confirm. SOS	Si la touche SOS est brièvement actionnée en cas d'urgence, une question demandant si l'appel d'urgence doit réellement être effectué s'affiche. Cette demande de confirmation permet d'éviter le déclenchement involontaire de l'appel d'urgence. Une longue pression sur la touche permet la numérotation immédiate du numéro d'appel d'urgence/SOS.
Sans Confirm. SOS	Si la touche SOS est actionnée en cas d'urgence, le numéro d'appel d'urgence est numéroté immédiatement.

Nom utilisateur

Ici, vous pouvez entrer le nom s'affichant à l'écran de votre combiné au repos. Ceci n'est possible que si aucune indication n'est fournie par le système.

Ecran

Langue	Sélectionnez une langue d'affichage dans la liste.
Police	(Pas sur Mitel 610d) Vous pouvez sélectionner pour l'affichage de votre écran une police de petite, moyenne ou grande taille.
Modèles de couleur	(Pas sur Mitel 610d) Vous avez le choix entre cinq couleurs différentes de fond d'écran pour les menus de sélection.
Organisation du menu	(Uniquement Mitel 612d, 622d, 632d, 650c) Vous pouvez définir différentes variantes de l'organisation du menu et du contenu de l'affichage à l'état de repos. • **Standard** est la disposition du menu à l'état de livraison. • **Simple** est une présentation dans laquelle les rubriques de menu sont la plupart du temps limitées à 7 entrées. Vous devez ainsi moins "feuilleter" pour atteindre les caractéristiques. • Avec le réglage **Icône**, les caractéristiques les plus souvent utilisées sont représentées par des icônes dans le premier niveau de menu. D'autres caractéristiques sont placées via des "**Menu expert** " dans des niveaux inférieurs. Le réglage **Icône** vous permet de spécifier que c'est la touche **R** qui s'applique dans le menu Icône, en lieu et place des diverses alternatives de touches afficheur, p. ex., si vous voulez mettre une communication en " attente".

Remarque: c’est l’organisation de menu **Standard** qui est décrite dans ce mode d'emploi. Pour retrouver des rubriques individuelles de menu dans les schémas **Simple** et **Icône**, basez-vous sur les arborescences de menus reproduites en annexe. Via l’index des mots-clés, vous pouvez ensuite retrouver les descriptions détaillées des caractéristiques.

Remarque: Après modification de l’organisation du menu, le combiné redémarre automatiquement.

Luminosité (Pas sur Mitel 610d) Modifiez la luminosité d'écran de façon à adapter votre affichage aux conditions d'éclairage environnantes.

Contraste (Uniquement Mitel 610d) Modifiez le contraste d'écran de façon à adapter votre affichage aux conditions d'éclairage environnantes.

Eclairage

Mise en veille progressive écran Grâce à ce réglage, votre écran reste faiblement éclairé en permanence ou bien pour une durée réglable (éteint, ou 1 min … 240 mins), même si l'appareil est en veille ou s'il est posé sur la base de recharge.

Ecran Vous pouvez définir la durée d'éclairage intensif de votre écran (entre 10 et 240 secondes, p. ex. après chaque pression sur une touche).

Clavier Vous pouvez définir la durée d'éclairage de votre clavier (éteint, ou entre 1 et 240 secondes) après chaque pression sur une touche.

Chargeur Vous pouvez définir la durée d'éclairage de votre écran lorsque l'appareil est posé sur la base de recharge (éteint, ou entre 1 et 240 secondes).

Conversation Pour économiser l’énergie de l’accumulateur, vous pouvez définir ici le comportement de l’éclairage de l’écran pendant une communication vocale.

Si vous avez sélectionné **Lumière éteinte**, l’écran reste éteint pendant une conversation, les autres valeurs : lumière allumée, ou allumé entre 10 et 240 secondes permettent de faire varier l’éclairage de l’écran pendant une conversation. Vous pouvez toujours rallumer brièvement l’écran en actionnant une des 3 touches afficheurs (directement sous l’écran).

Indicateur LED

Ce réglage vous permet d'activer ou de désactiver l'indicateur LED de votre combiné à votre gré (voir aussi page 19).

Indicateur batterie LED verte ou orange clignotant lentement.

Appel entrant LED verte ou orange clignotant rapidement en cas d'appel entrant.

Hors de portée LED rouge et clignotant rapidement lorsque la zone de couverture du système est franchie.

Indicateur de charge La LED est orange et allumée quand la batterie est en cours de charge et passe au vert quand cette dernière est complètement rechargée.

Infos LED rouge clignotant lentement, p. ex. en cas de nouvelle entrée dans la liste des appelants.

Mains libres LED verte s'allumant lorsque le haut-parleur est activé.

Rendez-vous LED rouge clignotant lentement lors d'un appel de rendez-vous.

Réveil LED rouge clignotant lentement lors d'un appel de réveil.

Accès aux listes

La liste des appelants et / ou la liste des derniers numéros composés (Journal des bis) sont normalement gérées dans votre combiné (réglage: **Local**). Si une liste est également tenue dans le système de communication (réglage: **PBX**), vous pouvez choisir la liste que vous voulez afficher.

Si le choix est **Automatique**, l'appareil reprend toujours les listes (si elles existent) du système de communication PBX. Si cette liste n'est pas disponible, le choix automatique reste sur **Local.** Le choix de la liste **PBX** (resp. **Automatique** / **PBX**) n'a de sens que si votre combiné est exploité parallèlement à des téléphones filaires. Les deux appareils ont ainsi accès à la même liste et les modifications sont visibles sur les deux appareils.

Options terminal

Charge silencieuse Le combiné n'émet aucun signal acoustique en cas d'appel entrant tant qu'il est posé sur la base de recharge. Dès que vous le retirez de la base de recharge, un signal acoustique est émis en cas d'appel entrant. Les appels entrants sont ajoutés à la liste des appelants.

La fonction « Charge silencieuse » ne s'applique pas à un chargement via le port USB.

Bloc. Touche auto. Lorsque cette option est activée, le clavier de votre combiné est automatiquement bloqué au bout d'env. une durée de 5 à 240 secondes si vous n'appuyez sur aucune touche.

Décr. auto (chargeur) Si cette fonction est activée, votre combiné prend automatiquement un appel lorsque vous le retirez de la base de recharge.

Décroch. auto (appel) Avec cette fonction, le combiné prend automatiquement un appel. N'activez cette caractéristique que si vos façons de travailler l'exigent, car elle permet une écoute subreptice par l'appelant. A des fins de sécurité, la prise automatique d'appel est initiée par 3 tonalités et signalée pendant la conversation par un clignotement rapide de la LED verte. La fonction est utile pour être informé immédiatement de faits importants (p. ex., au service de permanence). Cette fonction peut par ailleurs faciliter les opérations lorsque le combiné est utilisé avec un casque.

Pour l'activer ou la désactiver, appuyez sur **Modif...**

Les options suivantes peuvent être réglées:

Heure: Il est possible de régler à partir de combien de temps la prise d’appel doit être automatique: **0 ... 20 secondes**. **Attention**: si votre appareil prend en charge les caractéristiques messages textuels et / ou paging, il ne faudrait pas régler une valeur inférieure à 3 secondes.

Mode: Cette option permet de choisir le mode de décroché automatique (**Microcasque/Oreillette**, **Microcasque filaire**, **Bluetooth**, **Main libre dans le chargeur**, **Main libre**).

Microphone: L’appel peut être pris automatiquement, avec ou sans le microphone enclenché. Le microphone peut toutefois être enclenché après l’appel avec la touche afficheur .

Indicateur LED: Vous permet d’activer/désactiver l’indicateur LED pendant une communication.

Tonalité: La tonalité d'information au début de la prise d’appel automatique peut ainsi être activée ou désactivée.

Appel rapide

Si cette option est activée, une longue pression sur une touche de numéro abrégé (voir page 23 et page 29) compose directement le numéro de destination correspondant.

Ceci présuppose que l'entrée correspondante du répertoire ne contienne qu'une seule indication de destination (Privé, Professionnel, Mobile, E-mail ou Fax), sinon c'est la liste des entrées qui est proposée en préparation de la numérotation.

Boîte vocale

Mains libres

Vous pouvez définir si la boîte vocale doit répondre en mode mains libres.

Messages Vocaux

Le nombre de messages vocaux s’affiche. Avec **Ok**, vous démarrez la consultation de la boîte vocale. L’accès à la boîte vocale peut également être obtenu en appuyant longuement sur le chiffre **1** à l’état de repos.

Bluetooth

Etat Bluetooth

Indique si la fonction Bluetooth est activée ou désactivée. Pour l'activer ou la désactiver, appuyez sur **Modif**.

Sélectionner casque

Sélectionnez dans la liste des microcasques enregistrés celui que vous souhaitez utiliser.

Enregistrer casque

Appuyez sur **Nouveau** pour enregistrer le nouveau microcasque que vous souhaitez utiliser sur votre combiné. Suivez les étapes requises pour configurer votre microcasque (voir manuel d'utilisation du microcasque).

Le combiné recherche pendant env. 30 secondes les appareils Bluetooth se trouvant à sa portée. Sélectionnez une entrée, appuyez sur **OK** et entrez le code PIN de votre microcasque.Le processus d'« appariement » est lancé.

Si vous souhaitez modifier le nom ou supprimer un microcasque Bluetooth, sélectionnez...

-> **Editer**: Modification du nom d'un microcasque.

-> **Supprimer**: Une question de sécurité vous est posée, puis les données d'enregistrement du microcasque correspondant sont effacées.

LE MENU « SÉCURITÉ »

Pour ouvrir le menu « Sécurité », il vous faut saisir un code PIN. À la livraison, ce code est le suivant : 0 0 0 0 (4 x zéro).

Verrouillage téléphone

Le téléphone est bloqué. Seuls des appels entrants peuvent encore être pris.

Vous pouvez toujours utiliser une touche d'appel d'urgence programmée ou la touche SOS de votre téléphone Mitel 630d / 632d. Pour déverrouiller le téléphone, voir page 26.

Modifier PIN

Modifiez le code PIN du menu « Sécurité ». Entrez le nouveau code PIN et renouvelez la saisie du nouveau code PIN.

Appel SOS

Numéro SOS

Entrez le numéro d'appel devant être composé lors d'un d'appel d'urgence. Ce numéro d'urgence SOS est composé lors de l'actionnement de la touche SOS (Mitel 630d / 632d) ou d'une touche d'appel d'urgence programmée ou directement par le **Détecteur alarme** (Mitel 630d / 632d /pour autant qu'aucun **Numéro d'alarme** n'y ait été programmé).

Cette rubrique de menu n'est pas affichée si le numéro d'urgence SOS est prédéfini par le système.

Touche SOS

Vous pouvez décider du comportement de la touche SOS (Mitel 630d / 632d). Soit le numéro d'appel d'urgence est immédiatement composé (**Sans Confirm. SOS**) soit seulement après une nouvelle confirmation (**Confirm. SOS**).

Détecteur alarme (uniquement Mitel 630d / 632d)

Veuillez lire les descriptions du détecteur d'alarme aux pages 35 et suivantes avant de procéder aux réglages.

Numéro d'alarme

Cette rubrique de menu n'est pas affichée si le numéro d'urgence SOS est prédéfini par le système. Entrez le numéro d'alarme qui doit être composé en cas d'alarme de détecteur.

Vous pouvez faire précéder le numéro d'appel de la touche de fonction **R** (double-appel) en appuyant 3 fois sur la touche #; l'appel d'alarme sera alors aussi possible pendant une communication (en fonction du système / et du combiné).

Acceptation auto. (alarme)
Vous pouvez régler si un appel d'un quelconque numéro d’appel doit être pris automatiquement pendant la pré-alarme. Indépendamment du réglage, les appels du numéro d'alarme ou du numéro d'appel d'urgence/SOS sont pris automatiquement et la durée de pré-alarme est stoppée.

Pré-alarme
Activez ou désactivez la pré-alarme avec **Modif.** pour tous les types d'alarme.

Tonalité alarme: La pré-alarme peut être signalée avec ou sans tonalité d'alarme sur le combiné. Si la tonalité d'alarme est activée, la signalisation est effectuée à un volume progressif.

Vibreur: La pré-alarme peut être signalée avec ou sans le vibreur.

Durée: Vous pouvez définir le temps (10s … 75s) devant s'écouler avant que le numéro d’appel d'urgence soit composé. Durant ce laps de temps, une sonnerie progressive (tonalité d'alarme) est émise sur le combiné (si active). Il vous est encore possible de désactiver l'alarme pendant la pré-alarme.

Pendant la pré-alarme, l'alarme peut encore arrêtée par les mesures suivantes:

- Pour l'alarme de position: en appuyant sur **Esc** ou en se mettant en position verticale pendant au moins 4 secondes.
- Pour l'alarme d'évacuation: en appuyant sur **Esc**.
- Pour l'alarme aucun mouvement: en appuyant sur **Esc** ou en secouant latéralement l'appareil pendant 1 à 2 secondes.

Alarme position
Activez ou désactivez l’alarme position avec **Modif.**

Alarme pendant conv.
Pour empêcher les alarmes involontaires, vous pouvez bloquer le déclenchement d'alarme pendant une communication vocale en désactivant cette caractéristique.

Délai
Vous pouvez régler le laps de temps autorisé durant lequel le combiné peut rester en position inclinée sans qu'une pré-alarme ne se déclenche pour autant (1s … 75s).

Désactivez le **Vibreur** dans les **Réglage mélodies** (voir page 71), si vous voulez utiliser l'alarme de position.

Angle

Sélectionnez l’angle d’inclinaison du combiné à partir duquel il faut déclencher l'alarme:

Elevé : écart d’environ 45° par rapport à la position verticale.

Intermédiaire : écart d’environ 55° par rapport à la position verticale.

Plat : écart d’environ 65° par rapport à la position verticale.

L’angle d’inclinaison est déterminé pour chaque axe du combiné.

Alarme immobilité

Activez ou désactivez l’alarme immobilité avec **Modif**.

Alarme pendant conv.

Pour empêcher les alarmes involontaires, vous pouvez bloquer le déclenchement d'alarme pendant une communication vocale en désactivant cette caractéristique.

Délai

Vous pouvez régler le laps de temps autorisé durant lequel le combiné peut rester immobile avant qu'une pré-alarme ne se déclenche (1s … 75s). Pour éviter les fausses alarmes, chaque pression sur une touche de l'appareil réinitialise la temporisation – p. ex., en cas de navigation dans le menu.

Sensibilité

Configurez la sensibilité (Basse, Moyenne, Haute). Vous pouvez ainsi adapter le détecteur aux différents mouvements (par ex. manière de marcher) des personnes sous surveillance:

- **Sensibilité basse** signifie: la temporisation est réinitialisée déjà en cas de mouvements lents.
- **Sensibilité haute** signifie: la temporisation n'est réinitialisée que par un mouvement rapide (une secousse).

Désactivez le **Vibreur** dans les **Réglage mélodies** (voir page 71), si vous voulez utiliser l'alarme immobilité.

Alarme évacuation

Activez ou désactivez l’alarme évacuation avec **Modif**.

Alarme pendant conv.

Pour empêcher les alarmes involontaires, vous pouvez bloquer le déclenchement d'alarme pendant une communication vocale en désactivant cette caractéristique.

Délai

Vous pouvez régler le laps de temps autorisé durant lequel le combiné peut se trouver en mouvement rapide avant qu'une préalarme ne se déclenche (1s … 75s).

Sensibilité	Configurez la sensibilité (Basse, Moyenne, Haute). Vous pouvez ainsi adapter le détecteur aux différents mouvements (par ex. ouvement correspondant à la course) des personnes sous surveillance: • **Sensibilité basse** signifie: l'alarme n'est déclenchée que par un mouvement rapide ou saccadé. • **Sensibilité haute** signifie: l'alarme est déjà déclenchée en cas de mouvement plus lents.

Désactivez le **Vibreur** dans les **Réglage mélodies** (voir page 71), si vous voulez utiliser l'alarme d'évacuation.

Répéter alarme

Activez ou désactivez la répétition d'alarme avec **Modif**.

Temporisation de répétition	Il s'agit du laps de temps au bout duquel est effectuée une nouvelle pré-alarme suivie de la composition du numéro d'alarme, par ex. parce que l'appel du numéro d'alarme a été interrompu (désactivé, 5s...240s).

Réinitialiser

Divers points de vos réglages peuvent être réinitialisés à l'état de livraison.

Répertoire privé	Une question de sécurité vous est posée, puis les entrées de votre répertoire privé sont effacées.
Liste VIP	La liste VIP (cf. page 33) est effacée.
Boîte réc./messages	Si "messages textuels" sont disponibles sur votre système, vous pouvez effacer la liste d’entrée sans avoir marqué au préalable tous les messages comme „lus" (ce n’est pas possible dans la liste d’entrée elle-même).
Nouvelles infos	Efface la liste des nouvelles informations.
Tâches	Si des "messages textuels" sont disponibles sur votre système, vous pouvez effacer la liste des tâches sans avoir marqué au préalable tous les messages comme „lus" (ce n’est pas possible dans la liste des tâches elle-même).
Toutes les listes	Une question de sécurité vous est posée, puis toutes les listes (liste des appelants, liste des derniers numéros composés, filtre des appelants) sont effacées.
Prog. de touches	Toutes les touches programmées sont remises à leur état à la livraison.
Param. utilisateur	Tous les réglages de l'utilisateur (p. ex. langue, réglages de l'écran) sont remis à leur état à la livraison après confirmation d’une question de sécurité.
Tous	Une question de sécurité vous est posée, puis le combiné est réinitialisé à l'état de livraison. Cela ne concerne ni l'inscription de l'appareil sur le système ni le code PIN.

LE MENU « PROFILS »

À l'état de livraison, quatre profils sont préprogrammés sur votre combiné avec des réglages caractéristiques en fonction de l'«application» de chacun. Un cinquième profil est à votre disposition pour des réglages supplémentaires. Vous pouvez modifier tous les profils et, le cas échéant, les renommer. Le profil activé est affiché à l'état de repos, derrière le symbole .

Sélectionner	**Aucun profil**	Avec ce réglage, aucun profil n'est utilisé. Les réglages en cours sont ceux que vous avez sélectionnés.
	Normal	Dans ce profil, les paramètres sont définis pour une utilisation « normale » du combiné.
	Microcasque	Dans ce profil, les paramètres sont prédéfinis pour une utilisation du combiné avec un microcasque.
	Réunion	Dans ce profil, les paramètres sont prédéfinis pour une utilisation du combiné pendant une réunion.
	Fort	Dans ce profil, les paramètres sont prédéfinis pour une utilisation du combiné dans un environnement particulièrement bruyant.
	<Profile 05>	Ce profil est à votre entière disposition.

Paramètres	Pour effectuer des modifications, sélectionnez l'un des profils.	
	Nom profil	Le cas échéant, modifiez le nom du profil.
	Volume sonnerie	Sélectionnez le volume de sonnerie que vous préférez (Progressif ou de 1 à 7).
	Dispositif sonnerie	Définissez à quel niveau ou par quel appareil la sonnerie doit être signalée (sonnerie, vibreur, microcasque filaire).
	Mélodie brève	Sélectionnez la fréquence avec laquelle la mélodie d'appel doit être jouée (unique ou répétée).
	Appuie touche	Activez ou désactivez le bip des touches.
	Tonalité confirm.	Sélectionnez si les tonalités de confirmation doivent être signalées ou non.
	Réglage volume	Activez ou désactivez la fonction de détection automatique des bruits pour un volume de sonnerie plus élevé.
	Milieu bruyant	Amélioration de la transmission vocale en cas d'environnement bruyant.
	Charge silencieuse	Activez ou désactivez la fonction «**Charge silencieuse**».
	LED appel entrant	Activez ou désactivez l'indicateur LED signalant l'arrivée d'un appel entrant.

LE MENU « CODES D'ACTIVATION »

Ce menu est spécifique à l’installation et n’est proposé que si les fonctions sont prises en charge par le système. Il autorise la saisie de suites de caractères qui, p. ex., permettent le parcage de communication ou le dépôt d’un désir de rappel. Veuillez vous adresser à votre administrateur système pour en apprendre davantage sur les fonctions.

MENUS SUPPLÉMENTAIRES POUR APPLICATIONS SPÉCIALES

En cas d'utilisation de votre serveur de communication dans des domaines particuliers, il peut être utile de piloter diverses fonctions directement depuis votre combiné, via un serveur / des interfaces XML.

Les rubriques de menu supplémentaires (pour autant qu’elles soient disponibles) sont:

- Le menu **Applications**, **Menu serveur**, **Codes d'activation** et la fonction **Présence**.
- L’envoi et la réception de **Messages texte** et la fonction **Localisation** sont également des applications qui doivent être débloquées et qui requièrent éventuellement une licence.

Comme ces applications peuvent être très différentes d’un système à l’autre, elles sont généralement décrites dans un mode d'emploi à part. Veuillez vous adresser à votre administrateur système pour en apprendre davantage sur ces fonctions.

PROGRAMMATION DES TOUCHES

Votre combiné offre la possibilité d'affecter à certaines touches les fonctions les plus souvent utilisées.

Mitel 610d, 612d

Il est possible de programmer les touches afficheur gauche et intermédiaire en dessous de l'affichage et les touches de navigation gauche et droite. Les touches de navigation gauche et droite programmées peuvent également être utilisées en état de communication du combine (pour tant que leur programmation diffère de celle à l'état de livraison, réglée sur **Info** resp. **Profils**).

Mitel 620d / 622d / 630d / 632d / 650c

Il est possible de programmer les touches afficheur gauche et intermédiaire en dessous de l'affichage. Ces touches programmées ne sont utilisables qu'à l'état de repos.

Par ailleurs, les trois touches latérales (de gauche), la touche de raccourci (à droite) ainsi que les touches de navigation à gauche et à droite sont programmables. Ces touches programmées peuvent être utilisées tant à l'état de repos qu'en cours de communication.

Il est également possible d'utiliser une touche de navigation gauche et droite programmée à l'état de communication du combiné, mais seulement si sa programmation diffère de celle à l'état de livraison, réglée sur **Info** resp. **Profils**.

Une fois la programmation des touches effectuée, le symbole/l'icône de la fonction programmée s'affiche sur l'écran de votre combiné (sauf pour la touche de raccourci). Une brève pression sur la touche suffit pour appeler la fonction.

Remarque: Veuillez noter que certaines fonctions sont uniquement affichées en mode communication. Si vous activez par ex. la liste d'appel, vous pouvez la faire défiler et l'éditer mais ne pouvez pas composer un numéro d'appel contenu dans celle-ci.

PROGRAMMATION (GÉNÉRALITÉS)

Appuyez longuement sur la touche correspondante ou utilisez le menu **>>>** -> **Paramètres** -> **Prog.de touches** (voir page 62). Les possibilités suivantes vous sont alors offertes :

Si vous actionnez la touche afficheur pendant la programmation des touches, la valeur par défaut de la touche à l'état de livraison est affichée. Vous pouvez la reprendre avec **Ok**.

Pas de fonction	La touche est libre.
Liste VIP	Réveil Programme l'accès aux réglages de l'alarme de réveil.
Réveil	Programme l'accès aux réglages de l'alarme de réveil.
Rendez-vous	Programme l'accès aux réglages de l'alarme de rendez-vous
Profil	La sélection des profils vous est proposée.

Info	Le menu Info (liste des appelants, répétition du numéro…) peut être programmé.
Nouvelles infos	Si de nouveaux messages ou, p. ex., de nouveaux appels sont arrivés dans la liste d’appels, les entrées de la liste sont directement appelées avec la touche programmée.
Liste appelants	Permet d'accéder à la liste des appelants.
Journal des bis	Permet d'accéder à la liste de derniers numéros composés.
Boîte vocale / Messages vocaux	(uniquement Mitel 650c avec organisation du menu Simple / Icône) Affecte à la touche la fonction de sélection de la mémoire vocale.
Messages texte	Affecte à la touche l’accès au menu pour Messages texte (si disponible sur votre système).
Tâches	Affecte à la touche la liste des tâches (si disponible sur votre système).
Boîte réc. / messages	Affecte à la touche la boîte de réception des messages textuels (si disponible sur votre système).
Boîte envoi / messages	Affecte à la touche la boîte d’envoi des messages textuels (si disponible sur votre système).
Message prédéfini	La touche associée appelle un message prédéfini en mémoire (si disponible sur votre système).
Nouveau message	La touche programmée vous permet d’appeler la fenêtre de saisie pour les nouveaux messages (si disponible sur votre système).
Menu	L'accès au menu est affecté à la touche.
Menu système / Menu principal	(uniquement Mitel 650c avec organisation du menu Simple) Programme la touche pour l'accès au Menu système ou au Menu principal.
Menu serveur	Programme une touche pour l’accès au Menu serveur. Vous pouvez obtenir des informations sur ces fonctions auprès de l'administrateur de votre système.
Répertoire privé	L'accès au répertoire est affecté à la touche.
Répertoire système	L'accès au répertoire système est affecté.
Navigation	Affecte à la touche l'accès alternatif aux fonctions situées sur les touches de navigation.

Confirm. SOS	Affecte à la touche la fonction de touche d'appel d'urgence SOS. Le numéro alors composé (après une question de sécurité) est celui qui est enregistré dans le menu **>>>** -> **Sécurité** -> **Numéro SOS**.
Sans Confirm. SOS	Affecte à la touche la fonction de touche d'appel d'urgence SOS. Le numéro alors composé (sans question de sécurité) est celui qui est enregistré dans le menu **>>>** -> **Sécurité** -> **Appel SOS** -> **Numéro SOS**. **Mitel 620d / 622d / 630d / 632d / 650c**: Si la touche d'appel d'urgence/SOS doit également être disponible en cours de communication, n'affectez pas cette fonction à la touche de raccourci intermédiaire ou à celle de gauche (voir page 34).
Transfert d'appel	Affecte à cette touche l'accès dédié au Transfert d'appel.
Applications	La touche est affectée à une liste de fonctions spéciales de votre téléphone (en fonction de l'équipement du système). Vous pouvez obtenir des informations sur ces fonctions auprès de l'administrateur de votre système.
1...10 App 1 ... 10	Des fonctions individuelles de la liste des applications peuvent être programmées sur des touches individuelles. Vous pouvez obtenir des informations sur ces fonctions auprès de l'administrateur de votre système.
Config Data / Carte SD	(Uniquement Mitel 622d, 632d, 650c avec carte microSD) Programme une touche permettant d'accéder au menu de la carte SD.
Localisation	Programme une touche pour l'accès à la fonction **Localisation**.Vous pouvez obtenir des informations sur ces fonctions auprès de l'administrateur de votre système.
Présence	Programme une touche pour appeler la fonction de présence. Vous pouvez obtenir des informations sur ces fonctions auprès de l'administrateur de votre système.
Lumière	(Pas sur Mitel 610d, 620d, 630d) Programme une touche pour allumer/éteindre l'éclairage de l'affichage.
Bluetooth	Affecte à la touche l'accès au menu Bluetooth (Pas sur Mitel 610d, 612d).
Hi-Q audio	(Uniquement Mitel 650c). Affecte à une touche la commutation entre Standard audio et Hi-Q audio (voir page 59).
Volume	Programme une touche avec l'accès au réglage du volume (la touche programmée n'est pas identifiée par un symbole ou une icône).

Remarque: Si vous avez déprogrammé les fonctions affectées à la livraison aux touches de votre combiné, d'autres alternatives s'offrent à vous pour accéder à ces fonctions.

Journal des bis	... en appuyant longuement sur la touche Décrocher
Navigation	... en appuyant sur les touches de navigation

Annexe A

INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Votre téléphone est un produit satisfaisant aux exigences les plus strictes en termes de design et de qualité. Il doit donc être traité avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettent de profiter de ce produit le plus longtemps possible.

Respectez toutes les consignes de sécurité de la page 4. Ces instructions valent de la même manière pour le combiné, la base de recharge et les accumulateurs (le téléphone tout entier), ainsi que pour les accessoires.

Pour nettoyer le téléphone, commencez par enlever la prise secteur de la base de recharge. Essuyez les appareils avec un chiffon antistatique ou une peau de chamois légèrement humide, puis avec un chiffon sec.

Remarque: Ne nettoyez jamais votre téléphone à l'aide d'un détergent ou d'un solvant. Nettoyez les connecteurs de chargement du combiné et de la base de recharge à l'aide d'un chiffon non pelucheux.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET ÉLIMINATION DES DÉCHETS

(Vaut pour l'Union européenne)

Ce produit a été conçu conformément aux exigences légales et à la directive de 2002 sur le recyclage et la protection de l'environnement. Eu égard aux économies d'énergie consommée, à la durée de vie allongée et à la convivialité du service, la conception a fait appel à moins de matériaux et de composants, dans le respect de l'environnement. Vous aussi, prolongez la durée de vie de vos appareils en respectant les consignes de sécurité, les informations sur la durée de vie des accumulateurs et les instructions d'entretien/de maintenance.

REMARQUES RELATIVES À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Pour éviter les conséquences possibles sur l'environnement et la santé publique lors de l'élimination des substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques, les directives du Parlement européen et du Conseil :

- directive 2002/96/CE, Déchets d'équipements électriques et électroniques
- directive 2002/95/CE, Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

ont été appliquées légalement au niveau national dans tous les pays membres de l'Union européenne.

La législation vise en priorité la prévention des déchets d'équipements électriques et électroniques mais aussi la réutilisation, le recyclage des matériaux et d'autres formes de recyclage de tels déchets afin de diminuer la quantité de déchets à éliminer, et enfin, la réduction de la présence dans les déchets de substances dangereuses issues des équipements électriques et électroniques.

Le produit que vous avez acheté est à la pointe de la technologie actuelle, axée sur le respect de l'environnement et le recyclage et répond ainsi aux prescriptions des directives européennes..

L'icône illustrée ci-contre figure sur le produit. Elle oblige le propriétaire de ce produit, désireux de l'éliminer, à effectuer une collecte séparée des déchets collectifs non triés. Pour ce faire, des structures appropriées ont été créées pour la restitution des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les équipements à mettre au rebut peuvent être livrés gratuitement aux centres de collecte publics (service d'enlèvement).

Pour connaître les emplacements des centres de collecte, veuillez contacter les autorités responsables de l'élimination des déchets dans les villes et les collectivités locales.

ATTENTION: Les équipements électriques ne doivent pas être jetés parmi les ordures ménagères. Déposez-les gratuitement au centre de collecte près de chez vous.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

(Vaut pour l'Union européenne)

Marquage CE

Cet appareil répond aux exigences de la directive européenne :

1999/5/CE, Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité. La conformité à la directive mentionnée ci-dessus est attestée par le marquage CE sur le téléphone.

ACCESSOIRES

Vous pouvez acheter les accessoires suivants auprès de votre revendeur:

Mitel 600c/d series	Base de recharge avec bloc d'alimentation international Charger with international AC-Adapter	80E00005AAA-A
Mitel 612d	Combiné Handset	80E00008AAA-A
Mitel 622d	Combiné Handset	80E00009AAA-A
Mitel 632d	Combiné Handset	80E00010AAA-A
Mitel 650c	Combiné Handset	68629
Mitel 610d, 612d, 620d, 622d	Clip de ceinture rotatif (grise) Rotary-Belt Clip (grey)	68770
Mitel 630d, 632d	Clip de ceinture rotatif Rotary-Belt Clip	68668
Mitel 622d, 650c	Clip de ceinture rotatif (noire) Rotary-Belt Clip (black)	80-00003AAA-A
Mitel 610d, 612d, 620d, 622d	Housse en cuir Leather Pouch	68762
Mitel 630d, 632d	Housse en cuir Leather Pouch	68761
Mitel 650c	Housse en cuir Leather Pouch	68625
Mitel 600c/d series	Tour de cou avec système d'attache pour Mitel 630d, 632d Neck Band with Band Holder for Mitel 630d, 632d	68769
Mitel 600c/d series	Rack de charge avec 8 bases de charge Charger Rack with 8 charger cradles	68774

MICROCASQUES

Vous trouverez sur notre site Internet la liste des microcasques filaires et des microcasques Bluetooth disponibles dans le commerce. Il s'agit de microcasques conformes aux dispositions de la norme de sécurité EN60950-1, point 6.2. Aucun jugement de valeur n'est ici porté sur les qualités acoustique et fonctionnelle du microcasque développé par le constructeur concerné.

CHARGEUR USB

Si vous souhaitez charger vos combinés (pas sur Mitel 610d, 612d) au moyen d'un chargeur USB, veuillez utiliser un adaptateur secteur disponible dans le commerce et possédant les caractéristiques techniques suivantes :

- Mode de raccordement : Connecteur mini USB
- Type : Bloc d'alimentation à découpage 100 à 240 V/50 – 60 Hz
- Puissance de sortie : env. 5 W
- Tension de sortie : 5 V/CC
- Utilisez uniquement un adaptateur secteur certifié par les autorités compétentes de votre pays.

CÂBLE USB (68759)

Si vous avez besoin d'un câble USAb, vous pouvez l'acheter dans le commerce. Utilisez uniquement un câble USB blindé du type „USB 2.0 A sur USB Mini B“.

Un câble certifié est également disponible chez Mitel (pas dans chaque pays).

CARTE MICROSD POUR MITEL 620D, 622D, 630D, 632D, 650C (87-00003AAA-A)

Sur cette carte microSD en option, vous pouvez stocker les données d'enregistrement du combiné à votre système de communication, les données locales les plus importantes de l'appareil ainsi que le répertoire privé.

Il suffit ainsi, en cas de défection d'un appareil, de placer cette carte sur un appareil de remplacement pour pouvoir l'utiliser dans les plus brefs délais et sans nouvel enregistrement. Les cartes microSD usuelles du commerce ne peuvent pas être utilisées.

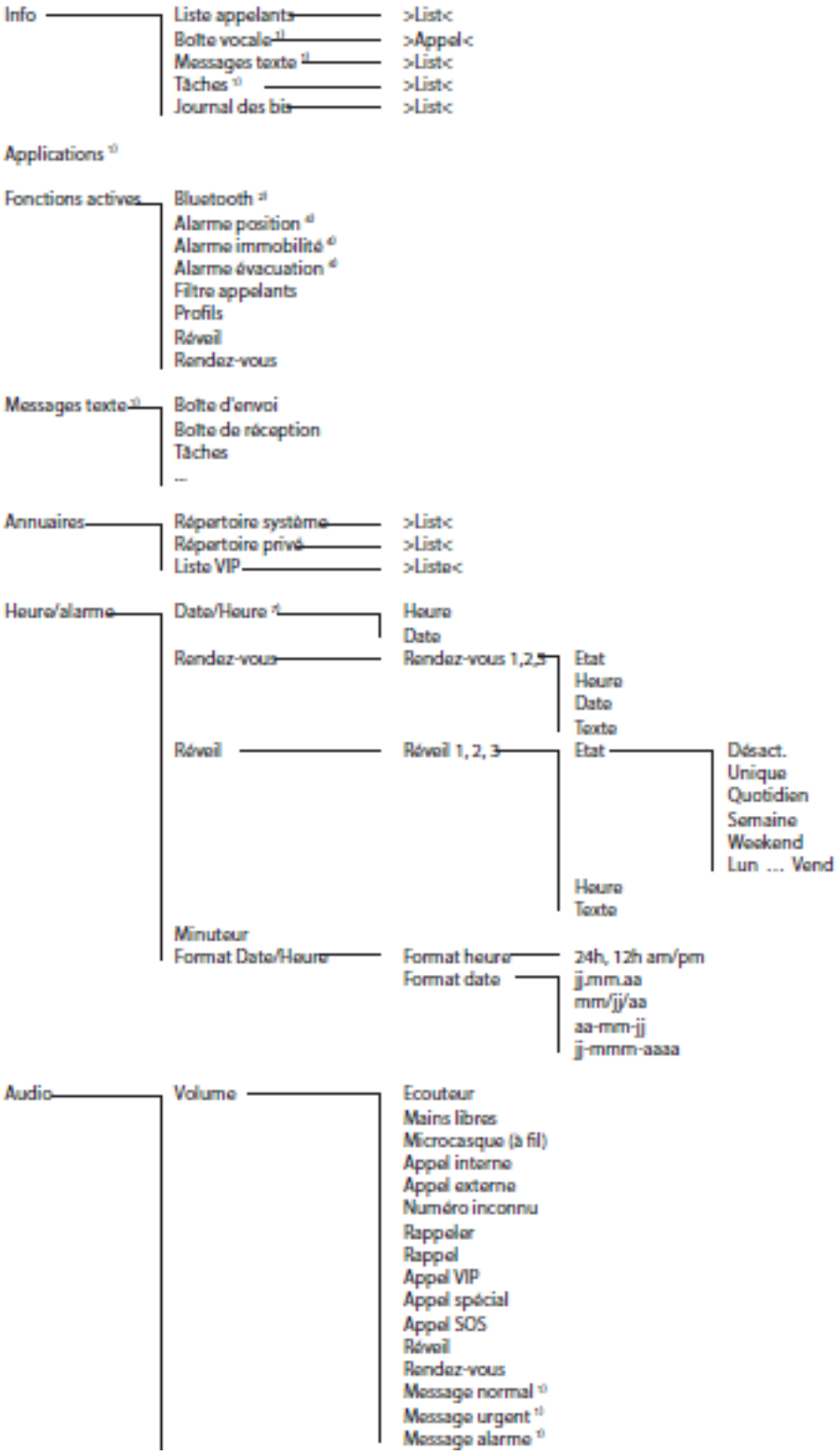
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

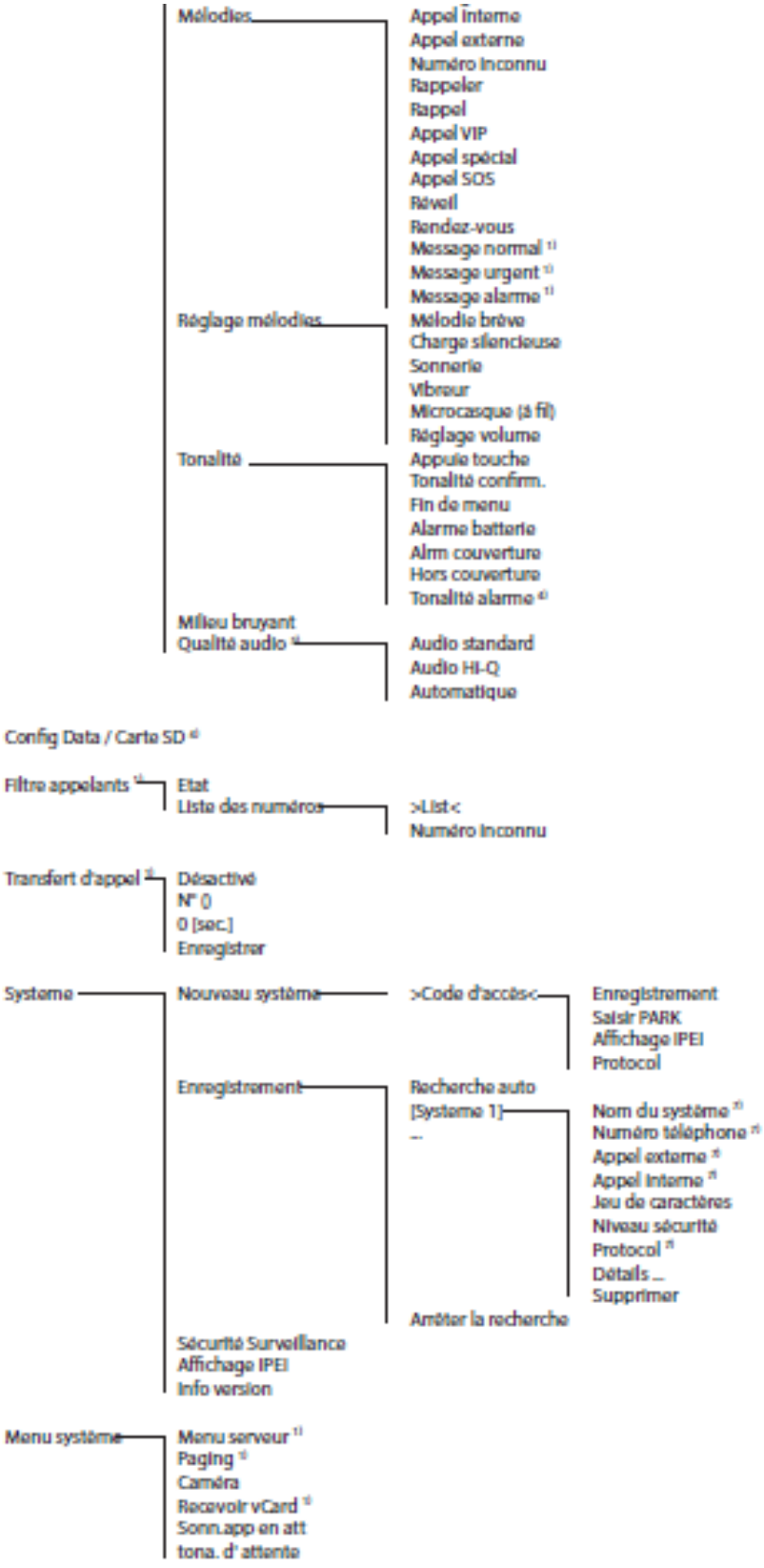
Note that the metric system is used in Canada, while Imperial measurements are used in the USA.

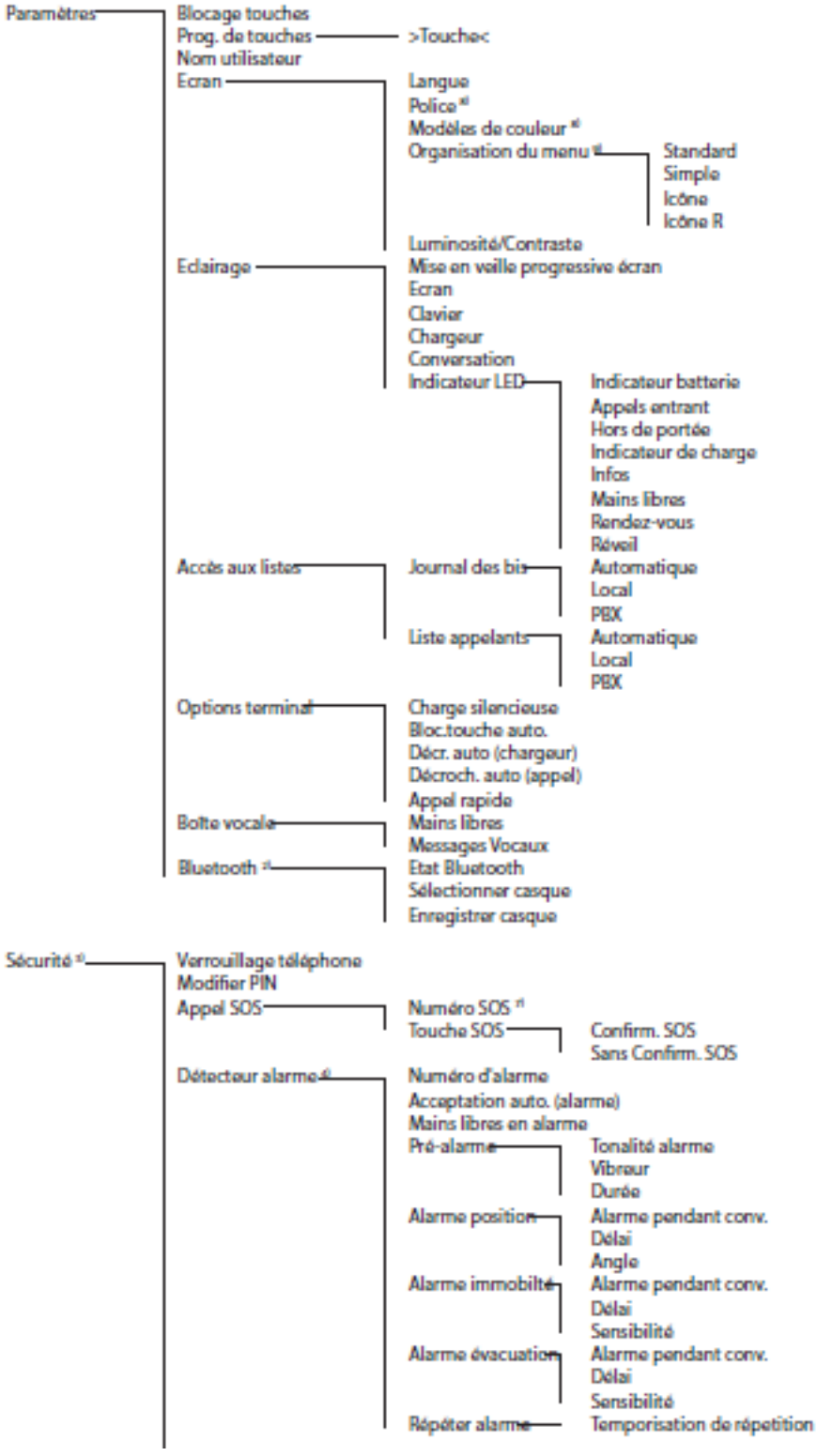
	ÉTATS-UNIS, CANADA	TOUS LES AUTRES PAYS
Standard	DECT / GAP	DECT / GAP
Nombre de canaux	60 duplex channels	120 canaux duplex
Fréquences	1920 MHz to 1930 MHz (UPCS)	1880 MHz à 1900 MHz
Procédure duplex	Time-division multiplex, 10 ms frame length	Multiplexage temporel, 1 longueur de cadre : 10 ms
Trame de canal	1728 kHz	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbps	1152 kbit/s
Modulation	GFSK	GFSK
Codification langue	32 kpbs	32 kpbs
Puissance d'émission	5 mW (average output per active channel)	10 mW (puissance moyenne par canal)
Portée	up to 980 ft outdoors, 160 ft indoors	jusqu'à 300 mètres en espace, jusqu'à 50 mètres à l'intérieur des bâtiments
Bluetooth QD ID Mitel 620d, 630d	B014700	B014700
Bluetooth QD ID Mitel 622d, 632d	B019461	B019461
Bluetooth QD ID Mitel 650c	B018604	B018604
Alimentation électrique de la base de recharge	AC 110 – 240 V / 50 /60 Hz	CA110 –240 V / 50 /60 Hz
Autonomie du combiné / accumulateur standard	Standby time / talk time up to 95 hours / 15 hours	en veille / en conversation jusqu'à 100h /12h
Accumulateur standard	Li-Ion battery, 3.7 V / 850 (880) mAh / 3.15 (3.3) Wh	accumulateur Li-ion 3,7 V / 850 (880) mAh / 3,15 (3,3) Wh
Temps de chargement des accumulateurs standard vides	2.5 hours	2,5 hours
Températures ambiantes autorisées pour l'utilisation du combiné	41° F to 104° F	5° C à 40° C
Température de stockage autorisée	23° F to 113° F	-5°C à +45°C
Dimensions de la base de recharge	Length / Width / Height 2.99 x 2.95 x 0.94 in	Longueur / Largeur / Hauteur 76 x 75 x 24 mm
Dimensions du combiné	Length / Width / Height	Longueur / Largeur / Hauteur
Mitel 610d / 612d / 622d	5.31 x 1.93 x 0.89 in	135 x 49 x 22,5 mm
Mitel 630d / 632d	5.31 x 1.93 x 0.89 in	135 x 53 x 22,5 mm
Mitel 650c	5.72 x 1.93 x 0.89 in	145 x 49 x 22,5 mm
Poids de la base de recharge	1.41 oz	40 g

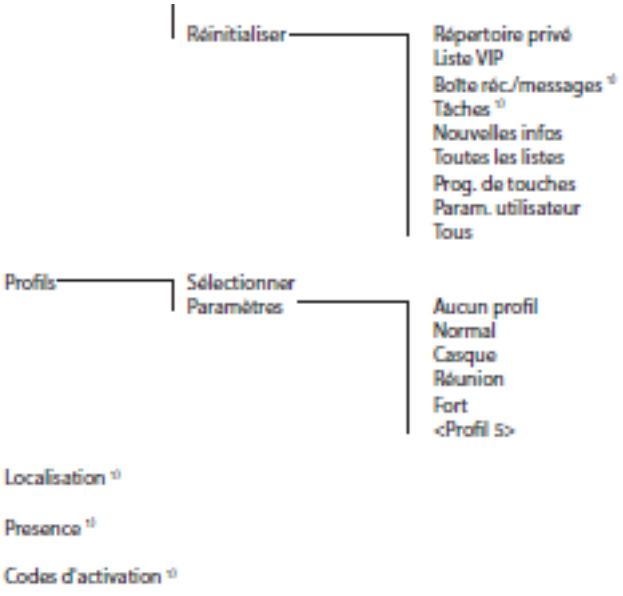
	ÉTATS-UNIS, CANADA	TOUS LES AUTRES PAYS
Poids du combiné	Mitel 610d / 612d / 620d / 622d (with battery): 4.48 oz Mitel 630d / 632d (with battery): 4.9 oz Mitel 650c (with battery): 4.66 oz	Mitel 610d / 612d / 620d / 622d (avec accumulateur): 127 g Mitel 630d / 632d (avec accumulateur): 139 g Mitel 650c (avec accumulateur): 132 g
Longueur du câble du bloc d'alimentation	5 ft	1,5 m

ARBORESCENCE DU MENU POUR TOUS LES COMBINÉS (RÉGLAGE „STANDARD“)



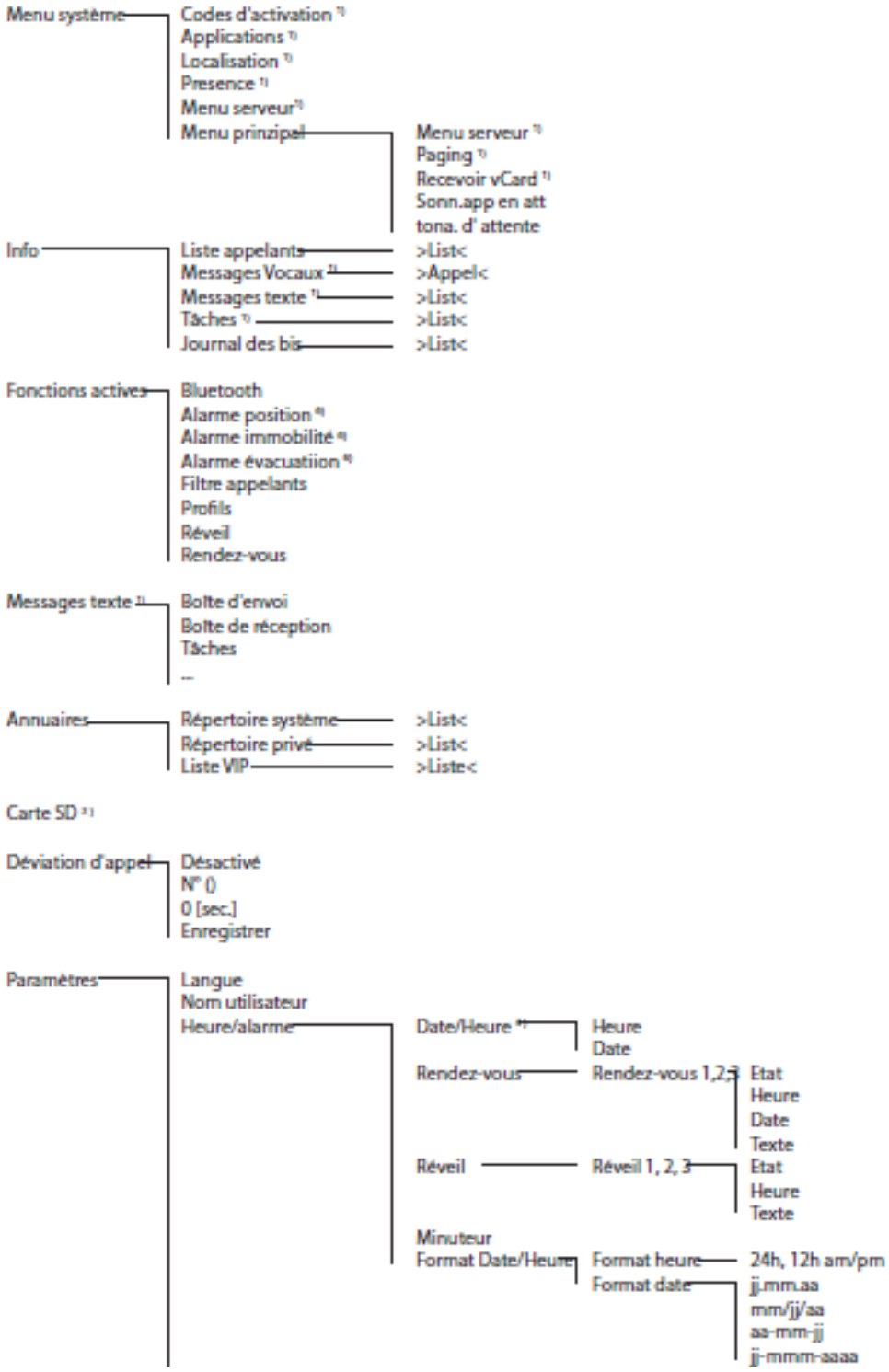

Mélodies
Appel interne
Appel externe
Numéro inconnu
Rappeler
Rappel
Appel VIP
Appel spécial
Appel SOS
Réveil
Rendez-vous
Message normal 1)
Message urgent 1)
Message alarme 1)
Réglage mélodies
Mélodie brève
Charge silencieuse
Sonnerie
Vibreur
Microcasque (à fil)
Réglage volume
Tonalité
Appuie touche
Tonalité confirm.
Fin de menu
Alarme batterie
Alrm couverture
Hors couverture
Tonalité alarme 4)
Milieu bruyant
Qualité audio 4)
Audio standard
Audio HI-Q
Automatique
Config Data / Carte SD 4)
Filtre appelants 4)
Etat
Liste des numéros
>List<
Numéro inconnu
Transfert d'appel 4)
Désactivé
N° ()
0 [sec.]
Enregistrer
Système
Nouveau système
>Code d'accès<
Enregistrement
Saisir PARK
Affichage IPEI
Protocol
Enregistrement
Recherche auto
[Système 1]
...
Nom du système 4)
Numéro téléphone 4)
Appel externe 4)
Appel interne 4)
Jeu de caractères
Niveau sécurité
Protocol 4)
Détails ...
Supprimer
Arrêter la recherche
Sécurité Surveillance
Affichage IPEI
Info version
Menu système
Menu serveur 1)
Paging 4)
Caméra
Recevoir vCard 4)
Sonn.app en att
tona. d' attente

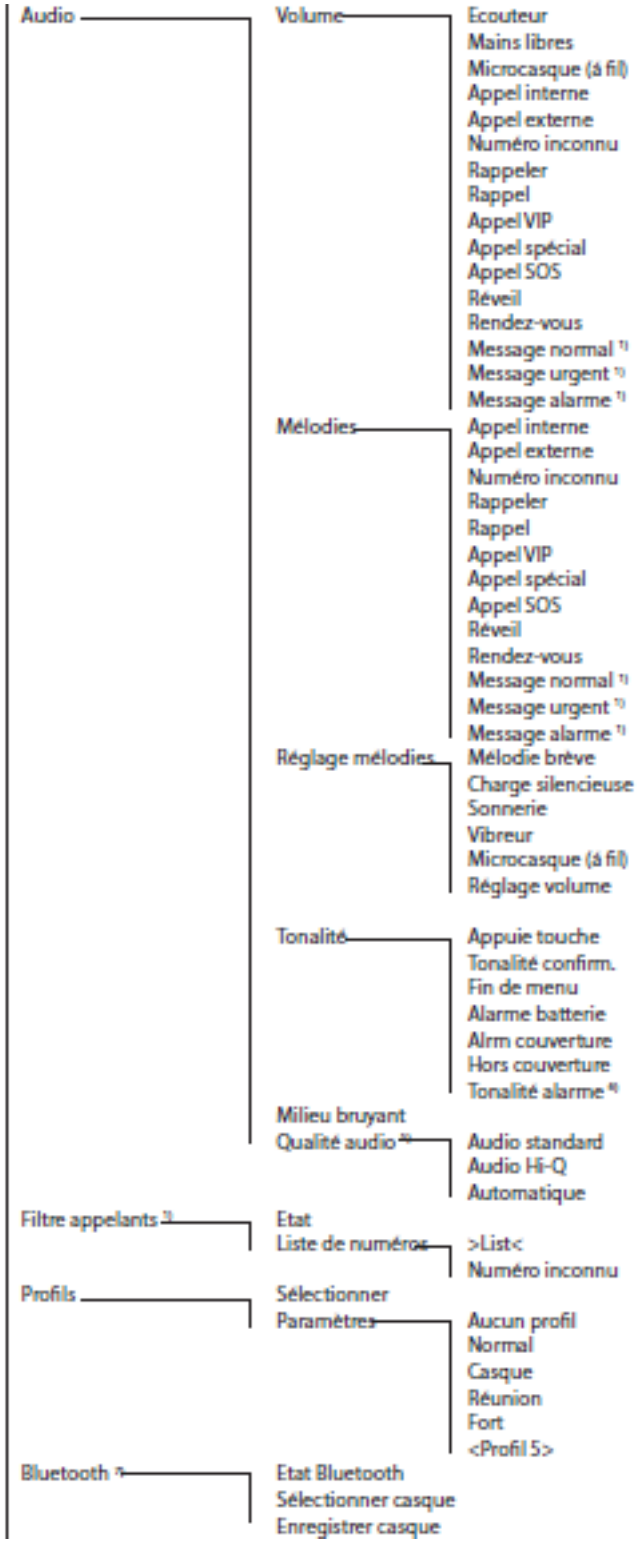

Paramètres
Blocage touches
Prog. de touches
>Touche<
Nom utilisateur
Ecran
Langue
Police [4]
Modèles de couleur [4]
Organisation du menu [4]
Standard
Simple
Icône
Icône R
Luminosité/Contraste
Eclairage
Mise en veille progressive écran
Ecran
Clavier
Chargeur
Conversation
Indicateur LED
Indicateur batterie
Appels entrant
Hors de portée
Indicateur de charge
Infos
Mains libres
Rendez-vous
Réveil
Accès aux listes
Journal des bis
Automatique
Local
PBX
Liste appelants
Automatique
Local
PBX
Options terminal
Charge silencieuse
Bloc.touche auto.
Décr. auto (chargeur)
Décroch. auto (appel)
Appel rapide
Boîte vocale
Mains libres
Messages Vocaux
Bluetooth [5]
Etat Bluetooth
Sélectionner casque
Enregistrer casque
Sécurité [6]
Verrouillage téléphone
Modifier PIN
Appel SOS
Numéro SOS [7]
Touche SOS
Confirm. SOS
Sans Confirm. SOS
Détecteur alarme [4]
Numéro d'alarme
Acceptation auto. (alarme)
Mains libres en alarme
Pré-alarme
Tonalité alarme
Vibreur
Durée
Alarme position
Alarme pendant conv.
Délai
Angle
Alarme immobilité
Alarme pendant conv.
Délai
Sensibilité
Alarme évacuation
Alarme pendant conv.
Délai
Sensibilité
Répéter alarme
Temporisation de répétition

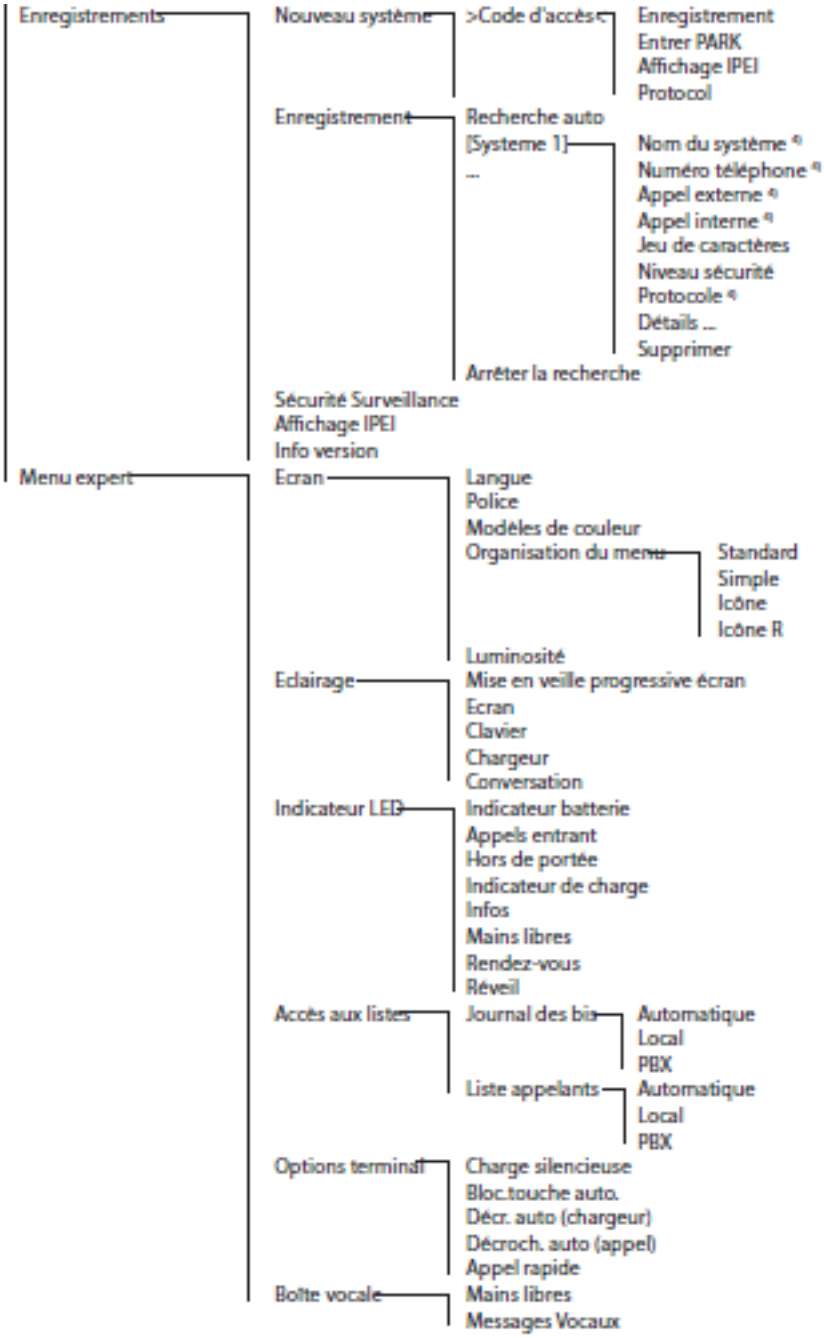


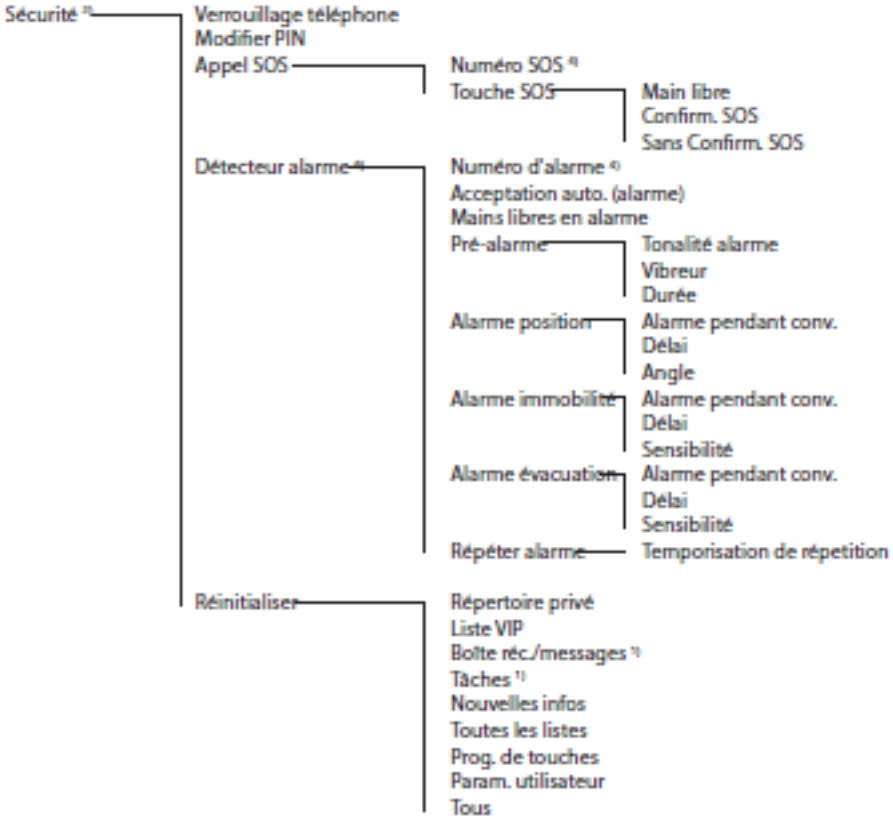
[1] Est uniquement proposé lorsqu'il est pris en charge par le système téléphonique
[2] Pas sur Mitel 610d, 612d
[3] Accessible grâce à votre code PIN
[4] Uniquement Mitel 630d, 632d
[5] Uniquement Mitel 650c
[6] Uniquement Mitel 622d, 632d, 650c si une carte Mitel micro-SD est insérée
[7] N'est pas proposé si le système met d'avance ces données à disposition
[8] Pas sur Mitel 610d
[9] Pas sur Mitel 610d, 620d, 630d

ARBORESCENCE DE MENU DU MITEL 612D, 622D, 632D, 650C (RÉGLAGE „SIMPLE“)



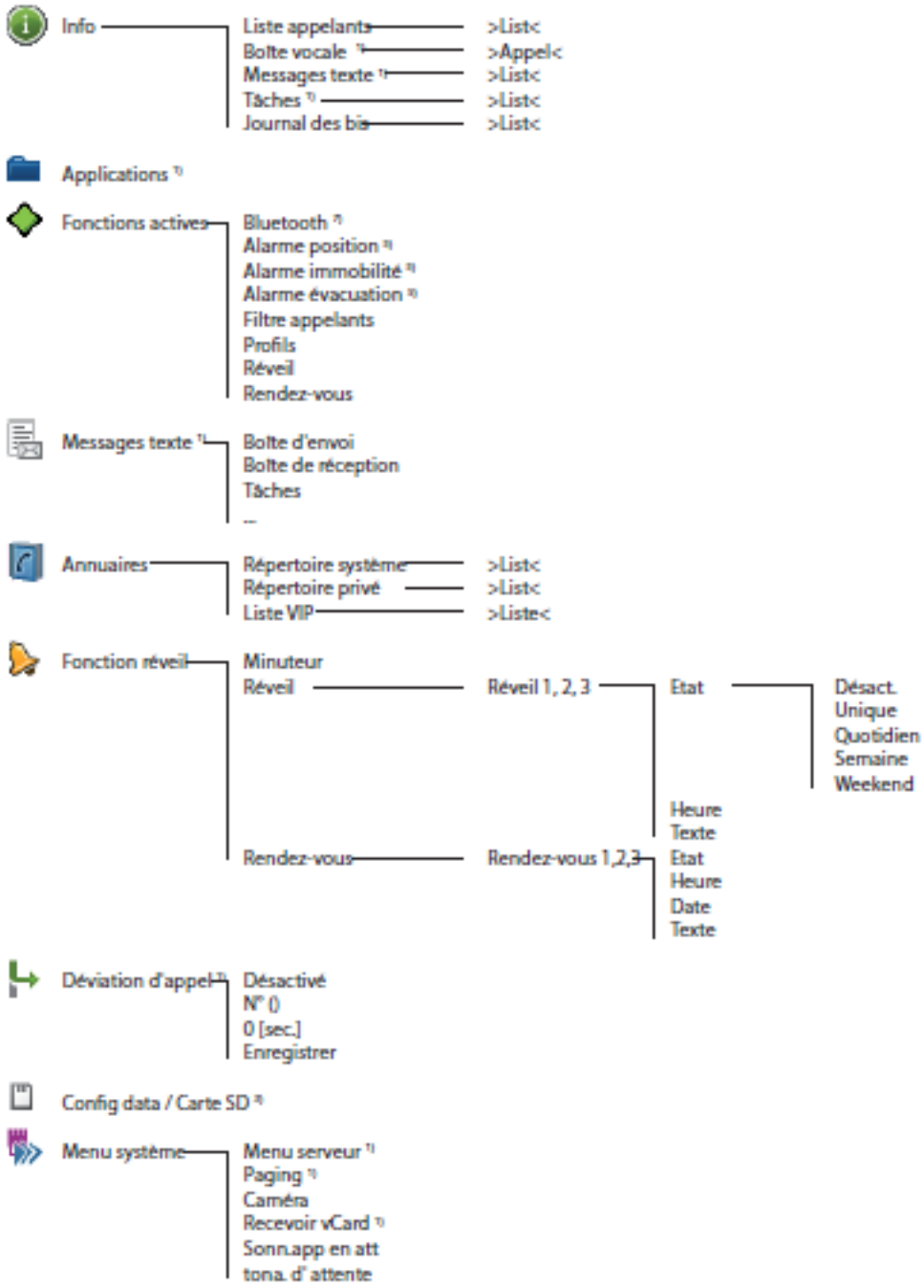

Audio
Volume
Ecouteur
Mains libres
Microcasque (á fil)
Appel interne
Appel externe
Numéro inconnu
Rappeler
Rappel
Appel VIP
Appel spécial
Appel SOS
Réveil
Rendez-vous
Message normal 1)
Message urgent 1)
Message alarme 1)
Mélodies
Appel interne
Appel externe
Numéro inconnu
Rappeler
Rappel
Appel VIP
Appel spécial
Appel SOS
Réveil
Rendez-vous
Message normal 1)
Message urgent 1)
Message alarme 1)
Réglage mélodies
Mélodie brève
Charge silencieuse
Sonnerie
Vibreur
Microcasque (á fil)
Réglage volume
Tonalité
Appuie touche
Tonalité confirm.
Fin de menu
Alarme batterie
Alrm couverture
Hors couverture
Tonalité alarme 4)
Milieu bruyant
Qualité audio 2)
Audio standard
Audio Hi-Q
Automatique
Filtre appelants 3)
Etat
Liste de numéros
>List<
Numéro inconnu
Profils
Sélectionner
Paramètres
Aucun profil
Normal
Casque
Réunion
Fort
<Profil 5>
Bluetooth 5)
Etat Bluetooth
Sélectionner casque
Enregistrer casque

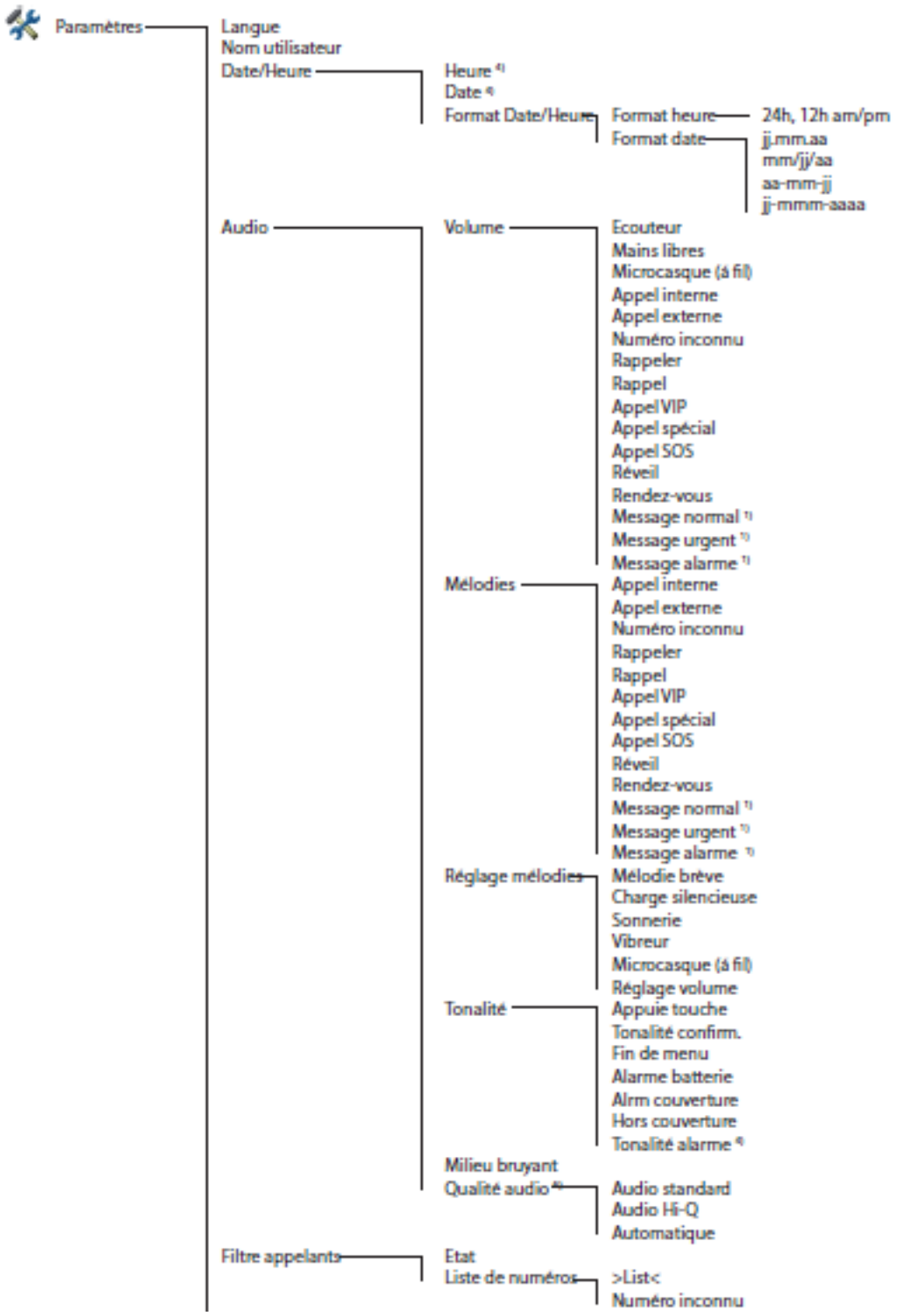

Enregistrements
Nouveau système
>Code d'accès<
Enregistrement
Entrer PARK
Affichage IPEI
Protocol
Enregistrement
Recherche auto
[Système 1]
...
Nom du système 4)
Numéro téléphone 4)
Appel externe 4)
Appel interne 4)
Jeu de caractères
Niveau sécurité
Protocole 4)
Détails ...
Supprimer
Arrêter la recherche
Sécurité Surveillance
Affichage IPEI
Info version
Menu expert
Ecran
Langue
Police
Modèles de couleur
Organisation du menu
Standard
Simple
Icône
Icône R
Luminosité
Eclairage
Mise en veille progressive écran
Ecran
Clavier
Chargeur
Conversation
Indicateur LED
Indicateur batterie
Appels entrant
Hors de portée
Indicateur de charge
Infos
Mains libres
Rendez-vous
Réveil
Accès aux listes
Journal des bis
Automatique
Local
PBX
Liste appelants
Automatique
Local
PBX
Options terminal
Charge silencieuse
Bloc.touche auto.
Décr. auto (chargeur)
Décroch. auto (appel)
Appel rapide
Boîte vocale
Mains libres
Messages Vocaux

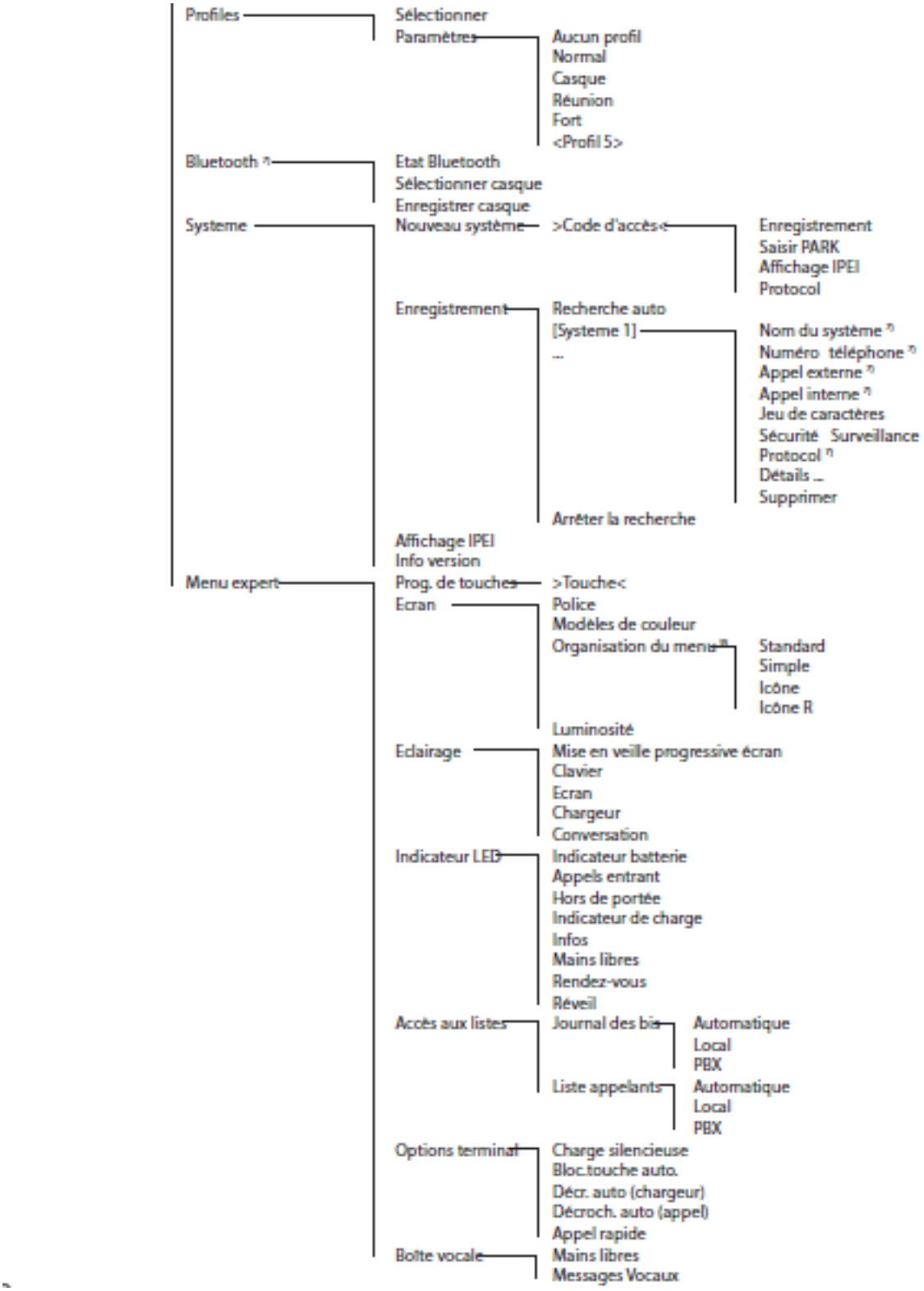


[1] Est uniquement proposé lorsqu'il est pris en charge par le système téléphonique
[2] Accessible grâce à votre code PIN
[3] Uniquement si une carte Mitel micro-SD est insérée
[4] N'est pas proposé si le système met d'avance ces données à disposition
[5] Uniquement Mitel 650c
[6] Uniquement Mitel 632d
[7] Pas sur Mitel 612d

ARBORESCENCE DE MENU DU MITEL 612D, 622D, 632D, 650C (RÉGLAGE „ICÔNE“ ET „ICÔNE R“)




Paramètres
Langue
Nom utilisateur
Date/Heure
Heure [4]
Date [4]
Format Date/Heure
Format heure
24h, 12h am/pm
Format date
jj.mm.aa
mm/jj/aa
aa-mm-jj
jj-mmm-aaaa
Audio
Volume
Ecouteur
Mains libres
Microcasque (á fil)
Appel interne
Appel externe
Numéro inconnu
Rappeler
Rappel
Appel VIP
Appel spécial
Appel SOS
Réveil
Rendez-vous
Message normal [1]
Message urgent [1]
Message alarme [1]
Mélodies
Appel interne
Appel externe
Numéro inconnu
Rappeler
Rappel
Appel VIP
Appel spécial
Appel SOS
Réveil
Rendez-vous
Message normal [1]
Message urgent [1]
Message alarme [1]
Réglage mélodies
Mélodie brève
Charge silencieuse
Sonnerie
Vibreur
Microcasque (á fil)
Réglage volume
Tonalité
Appuie touche
Tonalité confirm.
Fin de menu
Alarme batterie
Alrm couverture
Hors couverture
Tonalité alarme [4]
Milieu bruyant
Qualité audio [4]
Audio standard
Audio Hi-Q
Automatique
Filtre appelants
Etat
Liste de numéros
>List<
Numéro inconnu


Profiles
Sélectionner
Paramètres
Aucun profil
Normal
Casque
Réunion
Fort
<Profil 5>
Bluetooth *)
Etat Bluetooth
Sélectionner casque
Enregistrer casque
Systeme
Nouveau système
>Code d'accès<
Enregistrement
Saisir PARK
Affichage IPEI
Protocol
Enregistrement
Recherche auto
[Systeme 1]
...
Nom du système *)
Numéro téléphone *)
Appel externe *)
Appel interne *)
Jeu de caractères
Sécurité Surveillance
Protocol *)
Détails ...
Supprimer
Arrêter la recherche
Affichage IPEI
Info version
Menu expert
Prog. de touches
>Touche<
Ecran
Police
Modèles de couleur
Organisation du menu
Standard
Simple
Icône
Icône R
Luminosité
Eclairage
Mise en veille progressive écran
Clavier
Ecran
Chargeur
Conversation
Indicateur LED
Indicateur batterie
Appels entrant
Hors de portée
Indicateur de charge
Infos
Mains libres
Rendez-vous
Réveil
Accès aux listes
Journal des bis
Automatique
Local
PBX
Liste appelants
Automatique
Local
PBX
Options terminal
Charge silencieuse
Bloc.touche auto.
Décr. auto (chargeur)
Décroch. auto (appel)
Appel rapide
Boîte vocale
Mains libres
Messages Vocaux

[1] Est uniquement proposé lorsqu'il est pris en charge par le système téléphonique
[2] Accessible grâce à votre code PIN
[3] Uniquement si une carte Mitel micro-SD est insérée
[4] N'est pas proposé si le système met d'avance ces données à disposition
[5] Uniquement Mitel 632d
[6] Uniquement Mitel 650c
[7] Pas sur Mitel 612d

© Copyright 2015, Mitel Networks Corporation. Tous droits réservés. Le mot Mitel et le logo Mitel sont des marques de commerce de Mitel Networks Corporation. Les marques de commerce tierces sont mentionnées à titre de référence uniquement, et Mitel ne fait aucune déclaration quant à la propriété de ces marques.